

KIEL LOKAL



Die monatliche Zeitung für den

Kieler Süden

November 2019

Herbstzeit, Lichterzeit

Zahlreiche Umzüge im Kieler Süden – für Groß und Klein

Foto: Andreas Schmittke

TEIL 10
unserer
Foto-Serie:
Einkaufen im
Saarviertel in den
70er-Jahren

Nun fallen die Blätter und die frühe Dämmerung sorgt für Gemütlichkeit – die Zeit der Lichterfeste ist gekommen. So findet der traditionelle Laternenumzug der Freiwilligen Russee in diesem Jahr am 2. November statt.

Startpunkt ist um 18 Uhr beim Gerätehaus in der Rendsburger Landstraße 369 c. Begleitet vom Spielmannszug führt der Umzug in einem großen Bogen durch Russee wieder zum Startplatz zurück. Be-

reits ab 17 Uhr gibt es ein Rahmenprogramm. Das Angebot reicht von der Fotobox über Buttonmaker bis zu Stockbrot und Grillstand. Im Anschluss an das Laternelaufen bekommt jedes Kind mit eigener

Laterne eine kostenlose Kinderportion Pommes. Die Gutscheine hierfür werden vor dem Umzug verteilt. WJ

Außerdem: Der Laternenumzug der DRK Wasserwacht findet am 16. November um 17 Uhr am Falckensteiner Strand statt. Treffpunkt ist am Deichweg beim Hochseilgarten. Weitere Termine finden Sie auf der **Seite 54**.

Einkaufsgutscheine zu gewinnen

KIEL LOKAL verlost in dieser Ausgabe zwei Gutscheine im Wert von je 50 Euro für Krämer Pferdesport. Mehr Informationen finden Sie auf Seite 62.

Ein Team fachkundiger Spezialisten –
und das seit 55 Jahren

 **Werner Bahr**
KOMPRESSOREN · PUMPEN · ENTWÄSSERUNGSTECHNIK

24-Stunden-Notdienst | 0431/647 62 00

Kessel-Kundendienst-Partner

- ▶ Kompressoren- und Pumpenanlagen-Projektierung
- ▶ Lieferung von Pumpen und Kompressoren
- ▶ Inspektion/Reparaturen für Pumpen und Kompressoren jeder Art und Größe

- ▶ Schaltungen/Steuerungen/Regelungen
- ▶ Rohrleitungsbau
- ▶ Allgemeiner Maschinenbau
- ▶ Fernmeldeüberwachung



Hamburger Chaussee 48
24113 Kiel
Telefon: 0431/ 647 62 00

Boy-Nielsen-Straße 1
25980 Tinum/Sylt
Telefon: 04651/ 93 64 20

Werner Bahr GmbH | www.wernerbahr.de

Wie gehts weiter mit der Südspange?

Umweltverbände fordern „Vorfahrt für den Kieler Klimagürtel“

Ein Bündnis aus neun Kieler Umweltverbänden und Initiativen fordert den neu gewählten Oberbürgermeister auf, sich eindeutig für den Erhalt des Kieler Grün- und Klimagürtels und damit für den Planungsstopp der Südspange sowie der A21-Nebenstrecke einzusetzen.

Die Kieler Ratsversammlung hat bisher keinen Beschluss zu einer konkreten Variante des A21-Anschlusses in Kiel getroffen. „Damit haben Politik und Verwaltung die Verantwortung sowie die Möglichkeiten der aktiven Gestaltung ohne Not dem Bund überlassen. Dass eine Landeshauptstadt bei einem Projekt dieser Größenordnung freiwillig das Heft seiner Gestaltungsmöglichkeiten aus der Hand gibt, ist ein politisches No-Go“, so das Bündnis „Vorfahrt für den Klimagürtel“ in seiner Pressemitteilung. Der Bund hat sich dann für den Ausbau der A21 bis in die Stadt sowie den Bau der Südspange und Nebenstrecke entschieden. Diese Planung sowie die neuen Autobahnkreuze würden einen schwerwiegenden Eingriff in den Kieler Grüngürtel bedeuten. Dabei ist dieser in Zeiten des Klimawandels als Klimagürtel wichtiger denn je: „In Anbetracht der Tatsache, dass Kiel den Klimanotstand ausgerufen hat, darf die grüne Lunge Kiels nicht weiter zerschnitt-



Das „Grüne Herz“ vom Fernsehturm aus gesehen: Umweltverbände wollen es grün erhalten.

Foto: Frahm

ten werden“, so Ulrike Hunold von der BUND-Kreisgruppe Kiel. Auch hinsichtlich der Verkehrslenkung mache die Südspange keinen Sinn, denn durch den zusätzlichen Autoverkehr werde es an den bestehenden Engpässen, wie etwa dem Theodor-Heuss-Ring zu noch mehr Staus kommen als bisher. „Sozialpolitisch ist die Planung der Südspange und der A21-Nebenstrecke durch Gaarden-Süd

ebenfalls eine Katastrophe. Bedeutende Kieler Naherholungsgebiete sowie die Wohngebiete Kronsburg und Gaarden-Süd würden durch den zusätzlichen Verkehr erheblich belastet und damit entwertet werden. Und die zusätzliche Zerschneidung durch die geplanten Straßen würden das Artensterben in Kiel weiter vorantreiben“, stellt Hartmut Rudolphi vom NABU Kiel fest.

Das Bündnis „Vorfahrt für den Klimagürtel“ fordert daher die Autobahn bei Kiel-Wellsee enden zu lassen sowie den vollständigen Erhalt des Grüngürtels. Deshalb ist die Planung der Südspange sowie der Straße entlang des Eidertal-Wanderweges und durch Gaarden-Süd einzustellen. „Und zwar jetzt, bevor unnötig Steuergelder für die Planungen verbrannt werden“, schließt die Mitteilung des Bündnisses.



30 Jahre Erfahrung

Von der Bewertung bis zur Übergabe in einer Hand – denn Hausverkauf ist Vertrauenssache!




Frank Arndt e.K.
Kaufmann in der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft
Exerzierplatz 7 · 24103 Kiel · Tel (0431) 640 16 80
www.fa-immobilien.de · info@fa-immobilien.de



DACHDECKERMEISTER

ROLF PIRCH

- Steildach
- Flachdach
- Fassadenbau

- Bauklempnerei
- VELUX-Partnerbetrieb
- auch Kleinaufträge

Stadtrade 18 · Kiel-Hassee · Tel. 68 23 17
email: dachdecker-pirch@t-online.de



Foto: Seilhoff

Raus ins Grüne

Waldhaus-Veranstaltungen im November

Gegenwärtig wird eifrig renoviert, damit das Waldhaus im Hornheimer Weg 98 bald wieder in frischem Glanz erstrahlt. Dennoch gibt es auch im November wieder einige Veranstaltungstermine, die Sie sich schon einmal in den Kalender schreiben sollten.

Fleißige Hände schwingen Pinsel und frischen die Wände des alten Schulhauses im Vieburger Gehölz auf – bei diesen kommenden Veranstaltungen können Besucherinnen und Besucher sicherlich schon viele Fortschritte sehen: Am Sonntag, dem 3. November, ist ab 13 Uhr wieder **Kleidertausch**. Statt Kleingeld für einen Flohmarkt mitzubringen, wird dabei gut er-

haltene Damen- und Herrenoberbekleidung direkt getauscht. Wo kann man im Herbst schöner Tee und geselliges Beisammensein genießen als in einem Haus mitten im Wald? „**Offene Tür**“ mit Kerstin ist am 9., 16. und 23. November jeweils ab 14 Uhr. Leckere Mitbringsel sind willkommen. Am Samstag, 23. November, wird neben dem gemütlichen Treffen ab 13 Uhr auch noch **Tai-Chi** angeboten. Anschließend findet ab 14 Uhr eine von Micha angeleitete **Meditation** statt. Vorschau auf Dezember: Am Samstag, dem 7. Dezember, ist auch wieder ab 14 Uhr die Tür geöffnet. Einen Tag nach Nikolaus veranstaltet Ingo dazu ein gemeinsames **Weihnachtssingen**. Übrigens: Das Waldhaus ist nicht nur auf Facebook, sondern auch bei Instagram aktiv. MS

„frag doch Mister U!“

Alles zum Thema Zahnersatz

Sie fragen – wir antworten!
ausführlich – kompetent – verständlich
Direkt beim Hersteller vor Ort

Vereinbaren Sie Ihren kostenlosen
Gesprächstermin unter: **0431/561020**
oder auf: **www.zahntechnik-kiel.de**



U PETER USINGER
Wertvollste Zahntechnik aus Kiel

TOTAL Tankkarten für den kleinen und großen Fuhrpark

Was macht die TOTAL Card zur perfekten Assistentin für Ihre berufliche Mobilität?
Gern beraten wir Sie zu Produkten und Services.

Telefon: **030 2027-8722**
www.totalcards.de



TOTAL
Committed to Better Energy

Rabattgutschein



* Den Rabatt verrechnen wir beim Kauf einer neuen rekord Haustür. Keine Barauszahlung möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen von rekord. Dieser Gutschein ist vom 01.10.-30.11.2019 nur in der rekord Ausstellung Kiel gültig. Pro Kunde ist nur ein Gutschein einlösbar. KL

Haustürwochen

vom 01. Oktober - 30. November 2019.

Fenster + Türen Ausstellung

Besuchen Sie uns in Kiel:

Theodor-Heuss-Ring 56, 24113 Kiel
Tel.: 04 31/66 111 99

100
1919-2019
Werte für Generationen.

5%* Rabatt auf Ihre neue Haustür!
Gutschein ausschneiden und mitbringen.

aktion-kiel.rekord.de

rekord
FENSTER UND TÜREN

Café unterm Kirchturm

Waffeltag ist im Haus Damiano im Krusenrotter Weg 41 wie immer am ersten und dritten Dienstag im Monat: am 5. und 10. November. Die Handysprechstunde findet am Donnerstag, dem 7. und 21. November statt.

Zum Adventsbasar im Café heißt es ab Montag, 19. November: Schauen, Schönes finden und genießen.

Am Dienstag, 26. November, ab 15 Uhr werden gemeinsam Adventskränze bei Kaffeeduft und Lebkuchen gebastelt. Ein Unkostenbeitrag für Tanne und Material wird erbeten.

Orgelkekse zugunsten der Liebfrauen-Orgelrenovierung sind zu Café-Zeiten im Kloster bei den Schwestern erhältlich.

Öffnungszeiten des Cafés unterm Kirchturm: Dienstag, Donnerstag und Freitag ab 15 Uhr; die Poststelle hat dann von 15–18 Uhr für Sie geöffnet.



Foto: MEC Kiel

Schautage und Basar

Modelleisenbahnclub führt in Hassee seine historische Anlage vor

Über 60 Jahre besteht der MEC Kiel nun schon – „darauf sind wir stolz“, sagt Vereinsgeschäftsführer Jürgen Mißfeldt. Nun gibt es mit neuen Öffnungszeiten wieder Vorführungen der Modelleisenbahnanlage in der Nenngröße H0.

Gegründet worden ist der Verein im September 1957, die nun über 60-jährige Geschichte zeigt sich auch auf der Anlage selbst: Teile der Stadt sind hier historisch nachgebildet, so etwa das alte Kieler Gaswerk.

„Kommen Sie und lassen Sie sich von der Welt der Modelleisenbahn verzaubern“, lädt Mißfeldt ein. Auf der Fläche von rund 150 m² sind mehr als 250 Weicheneinheiten und fast 1.000 m Gleis verlegt, 75

Züge verkehren darauf nach einem vorgegebenen Fahrplan. Um einen vorbildgerechten Betriebsablauf zu gewährleisten, verfügt die Anlage über eine aufwendige elektronische Steuerung mit entsprechender Signaltechnik. Zu sehen gibt es an den Schautagen auch die im Bau befindliche Modul-Anlage „Kieler Nordhafen“. Außerdem können Modellbahn-Freunde auf einem Basar gebrauchte Modellbahn-Artikel vieler Spurweiten erwerben.

Mit den neuen Öffnungszeiten sind die Sonntage am 17. und 24. November von 10–17 Uhr Schautage. Im Advent ist sonntags geöffnet, am 7. und 14. Dezember von 13–18 Uhr, am 8. und 15. Dezember von 10–17 Uhr. Zu Beginn des Jahres 2020 sind die Öffnungen am Sonntag, 4. und 11. Januar, von 13–18 Uhr sowie am Sonntag, 5. und 12. Januar, von 10–17 Uhr.

Das Clubheim befindet sich in der Pestalozzistraße 79, 24113 Kiel. Gut zu erreichen ist es mit den Buslinien 501 und 502 (Haltestelle Wulfsbrook/Pestalozzistr.) sowie der Buslinie 52 (Haltestelle Holunderbusch). Weitere Informationen unter www.mec-kiel.de.

25 Jahre Kita Michaelis

Am Freitag, dem 8. November, sind ab 14 Uhr alle Eltern, Kinder, Ehemalige und alle anderen, die sich mit der Kindertagesstätte verbunden fühlen, eingeladen: 25 Jahre Kita, 25 Jahre mit vielen schönen Erlebnissen und Begegnungen.

Gefeiert wird dies mit einem Festgottesdienst in der Michaeliskirche, den die Kita-Kinder und das Kita-Team gemeinsam mit Pastor Matthias Schlenzka gestalten.



DÖNERHAUS

HASSEE

MITTAGSTISCH ANGEBOT
11:00 - 15:00 Uhr

4,50€
~~4,00€~~

Dönerbox
Kleine Dönerbox 3,50 €



4,50€

**Currywurst
Pommes**



Rendsburger Landstraße 180 • 24116 Kiel



Scharly's Lokshop

Modellbahnen An- und Verkauf

Thorsten Schakat
Ringstraße 80 - 24103 Kiel
Telefon (0431) 62 1 90
Telefax (0431) 66 51 26

www.scharlys-lokshop.de - scharlys.lokshop@kielnet.net

Woher kommt unser Trinkwasser?

November-Mittwochsvortrag als Exkursion: Besichtigung des Schulenseer Wasserwerks

Der 20. November ist der Buß- und Betttag. Schon „traditionell“ wird an diesem Tag kein Vortrag in der Michaelis-Begegnungsstätte abgehalten, sondern findet eine Exkursion statt. Diesmal soll das Städtische Wasserwerk in Schulensee das Ausflugsziel der Gruppe werden.

Strom kommt aus der Steckdose, Wasser aus dem Hahn – um einmal hinter die Kulissen zu schauen, ist diese Veranstaltung genau das Richtige: Denn Wassergewinnung hat im Kieler Süden Tradition, das Wasserwerk in Schulensee besteht bereits seit knapp 130 Jahren. Doch das Wasser wird nicht aus dem See entnommen, sondern aus 140 bis 240 Meter Tiefe hochgepumpt. „Es dauert mehrere hundert Jahre, bis der Regentropfen in dieser Tiefe ankommt“, erklärt Sönke Schuster von den Stadtwerken und weist auf die gute Filterwirkung des Bodens hin.

Das Wasserwerk Schulensee ist das älteste und größte der vier Kieler Wasserwerke. Täglich werden hier 33.000 Kubikmeter abgegeben. Der noch von 1886 vorhandene Trinkwasserspeicher auf dem Betriebsgelände fasst drei Millionen Liter. Für die Führungen der Stadtwerke werden ehemalige Mitarbeiter eingesetzt. Sie bringen langjährige Erfahrungen mit und können viel zu den technischen Abläufen, aber auch historischen Details erzählen. Geschichten also, die nicht nur für Technikbegeisterte spannend sind. Voraussetzung für die Besichtigung sind festes Schuhwerk und eine



Die Exkursion bietet ungewöhnliche Einblicke in das Wasserwerk.

Foto: Frahm

gute Kondition, um Treppenstufen und Temperaturschwankungen zu bewältigen. Treffpunkt ist am 20. November um 9.15 Uhr am Parkplatz vor der Begegnungsstätte in

der Schleswiger Straße. Bis zum Beginn der Führung um 10 Uhr wird der Weg zu Fuß, per ÖPNV und mit acht Plätzen im Gemeindebus zurückgelegt.

Ein Platz im Freien gewünscht?

Aktion:

20 %
Rabatt

Qualität
direkt
vom
Hersteller

Nelson Park

Terrassendächer und Kaltwintergärten
Servicebüro Heikendorf
Binzer Weg 1, 24226 Heikendorf
04 31 / 9 90 18 25
www.nelsonpark-td.de

Hier klingelt die Kasse

Serie mit Archivfotos aus dem Kieler Süden:
Teil 10 über Einkaufsmöglichkeiten im Saarviertel

Im Saarviertel wurden schon immer neue Wege beschritten. Die vom Architekten Johann Theede geplante Siedlung in Backstein-Bauweise war 1933 ein Modellprojekt für weitere Kieler Gartenstädte. Während anderswo noch die Tante-Emma-Läden standen, waren hier im Kieler Süden die Kaufleute aktiver und innovativer.



1968: Das Lebensmittelgeschäft von Bruno Kemsat in der Stadtrade 1, Ecke Saarbrückenstraße. Rechts in der Stadtrade befand sich die Gaststätte Seute Deern.



1971: Großer Andrang bei der Eröffnung des seinerzeit größten Einkaufszentrums Deutschlands im Winterbeker Weg 44, der „SB-Stadt Plaza“, heute REWE-Center. Oben ein Blick vom Oberdeck auf den Parkplatz.

Fotos: Stadtarchiv Kiel/ Magnussen



1969: Schon vor 50 Jahren war es in Hassee möglich, rund um die Uhr einzukaufen. Dank dieser Selbstbedienungsanlage bei Kemsat.



Foto: coop

Hans-Peter Westphal. Bankfachwirt

Möglichkeiten nutzen – Konditionen sichern!



Immobilien-Finanzierungen

Exerzierplatz 7 • 24103 Kiel
Tel. (0431) 640 1640
info@h-p-westphal.de
www.h-p-westphal.de

Partner der:

IB.SH
Ihre Förderbank

seit über
30 Jahren!

Finanzierungen – unabhängig, individuell, kompetent



FLENKER BESTATTUNGEN

*Wünsche erfüllen
für einen besonderen Abschied*



Zeit und Raum im Heinrich Flenker Bestattungshaus
0431 / 59 33 10 | www.flenker-bestattungen.de

Luftaufnahme von 1971:
Auf der linken Seite
die Wohnhäuser des
Saarviertels und die Straße
Arfrade. In der Bildmitte
die Fischfabrik. Oben
die Bahngleise und das
Geländer der Stadtwerke.
Rechts die Bauarbeiten an
der Autobahn A215.



Fotos: Stadtarchiv Kiel

**HABEN SIE AUCH
ALTE FOTOS?**

Wir freuen uns, wenn Sie uns
diese für weitere Veröffent-
lichungen zur Verfügung
stellen.



1973: Eröffnung des City-Markts an der Arfrade 26-36, später Mühlen-
damm. Der Cash+Carry-Großmarkt entstand auf dem Gelände der
früheren Fischfabrik Holdorf+Richter. Aus City wurde später Citti.

1974: Besuch vom Innenminister im City-Großmarkt der Paulsen &
Hochfeld / Bartels und Langness GmbH. Links Geschäftsführer Gerhard
Lütje, daneben Fritz Langness, Minister Rudolf Titzck, Franz Paulsen und
Senior „Pula“ Paulsen.



Gründe
für Dein
Wasserbett

ab
€ 499,-

Waterbed discount
EUROPAS GRÖSSTE WASSERBETTENKETTE

- perfekte Entspannung
- Temperatur ist im Sommer und auch im Winter individuell regulierbar
- gleichmäßige Unterstützung = optimale Blutzirkulation
- 3x längere Lebensdauer als eine normale Matratze
- tieferer Schlaf = ausgeruhter wach werden
- weniger drehen und schneller einschlafen
- hygienisches Schlafsystem

Besuchen Sie auch unseren online-shop: wasserbettshop-kiel.de

Sie uns!
Gutenbergstraße
Edenförder Str.
Westring

Gutenbergstr. 40 / Ecke Westring | 24118 Kiel | Tel. 0431/2489320 | www.waterbeddiscount.de | Mo-Fr 9-18.30; Sa 9-16 Uhr



**Unabhängig
ist einfach.**



Jetzt beraten lassen,
damit Frau später
finanziell abgesichert
ist.

Wenn's um Geld geht



Förde
Sparkasse

foerde-sparkasse.de



Freude schenken

„Echt.Gut. Das Kaufhaus“ startet
Weihnachtsgeschenke-Aktion

Foto: Sellhoff



**Dein
Geburtstag
im
SumSum**

SUMSUM
SPIELEN UND MEHR
Dein familienfreundlicher Indoor-Spielpark!

Krummbogen 77 · 24113 Kiel · Fon (0431) 600 67 96
www.facebook.com/sumsumkiel · www.sumsum-kiel.de

Den Start hat am 9. Oktober Oberbürgermeister Ulf Kämpfer gemacht und das erste gespendete Geschenk abgegeben. Am 13. Dezember will die Stadtmission im Secondhand-Kaufhaus, Hasseer Straße 49–51, eine Weihnachtsfeier für die Kinder und Jugendlichen des Blauen Elefanten, dem Kinderhaus des Deutschen Kinderschutzbundes, ausrichten. Helfen Sie mit, bei Ihrem Geschenk geht es um mehr als nur ein Ding.

Bei der geplanten Weihnachtsfeier mit dem Blauen Elefanten werden den knapp 30 Kindern und Jugendlichen zwischen sechs und 18 Jahren Weihnachtsgeschenke überreicht, die in der Zwischenzeit von Kielerinnen und Kielern gespendet worden sind. „Ein Päckchen zu packen für ein Kind oder einen Jugendlichen, der zu Hause selten oder nie beschenkt wird, ist so einfach und hat eine so große Wirkung“, sagte Oberbürgermeister Ulf Kämpfer am 9. Oktober. „Es ist nicht nur der materielle Aspekt, der dabei eine Rolle spielt. Wer liebevoll beschenkt wird, spürt auch die Wertschätzung, die dahintersteckt. Ich würde mich freuen, wenn viele Kielerinnen und Kieler sich an dieser wunderbaren Aktion beteiligen.“

Wer mitmachen möchte, schreibt eine E-Mail an weihnachten@echtgut-kiel.de und erhält dann die Information, für Kinder und Jugendliche welchen Alters Geschenke benötigt werden und wo das Geschenk bis zum 30. November abgegeben werden kann. Beim Rundgang durch das Secondhand-Kaufhaus stellte Karin Helmer, Geschäftsführerin der stadt.mission.mensch.de gGmbH, Oberbürgermeister Ulf Kämpfer die Einrichtung vor. „Echt.Gut.“ sammelt gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände, Kleidung, Spielzeug und ähnliches als Spenden ein. „Die Spenden werden bei uns gereinigt, repariert, aufbereitet und anschließend wieder kostengünstig verkauft“, so Karin Helmer. „So sorgen wir nicht nur für eine



angestellte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, 24 ehemals langzeitarbeitslose Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter über den Sozialen Arbeitsmarkt sowie Klientinnen und Klienten aus der Wohnungslosenhilfe und den Einrichtungen der psychiatrischen Hilfe.

Zudem arbeitet das Kaufhaus beim Thema Nachhaltigkeit mit unterschiedlichsten Einrichtungen, Initiativen und Organisationen zusammen. Seit vielen Jahren besteht eine Kooperation mit dem ABK, mit dem zweimal pro Woche gebrauchsfähige Möbel eingesammelt und im Kaufhaus weiterverkauft werden.

Für Spenden, die nicht verkauft werden können, wird stets eine geeignete Drittverwertung versucht. Holz wird beispielsweise in der eigenen Holzwerkstatt in neue Produkte verwandelt. Für Porzellan und Glas besteht eine Kooperation mit der Spülbar, die so kostenloses Geschirr bekommt.

Defekte Elektronik wird an die DAA weitergegeben, die diese im Rahmen von Beschäftigungsprojekten repariert oder zerlegt. Immer wieder werden für Schulen und Kindergärten Materialien zum Basteln gesammelt. Alte Kleidung wird in Arbeitsprojekten zum Beispiel für Stofftaschen oder Sitzkissen umgewandelt.

Mehr Informationen im Internet unter www.echtgut-kiel.de.

Wiederverwendung gebrauchter Dinge, sondern schaffen gleichzeitig Arbeitsplätze für Menschen, die auf dem ersten Arbeitsmarkt nur selten direkt eine Chance haben.“ Bei „Echt.Gut.“ arbeiten sechs fest-



Mehr als nur der materielle Aspekt: Ulf Kämpfer und Karin Helmer laden ein zum Freude-Schenken. Foto: Imke Schröder

LEIHHAUS

unkompliziert Bargeld!

Das neue Auktions- und Pfandhaus am Exer!

Exerzierplatz 8, 24103 Kiel / Tel.: 0431 982 658 64

www.auktionsundpfandhaus.de

Überbrückung finanzieller Engpässe ohne Verschuldung!
Diskret! Ohne Schufa-Auskunft oder Gehaltsnachweise!

Autos	Notebooks
Motorräder	Handys
Gold	Smartphones
Silber	Spielekonsolen
Schmuck	Fernseher
Uhren	Kameras

GOLDANKAUF

Sofort Bargeld z.B. je 1 g.

Goldbarren 999 bis 46,00 EUR

Bruchgold	Brillantschmuck
Zahngold	Armbanduhren
Omaschmuck	Taschenuhren
Silberschmuck	Silberbesteck
Goldmünzen	Silbermünzen






Die Mall zeigt sich im Advent in stimmungsvollem Licht. Fotos: Frahm

Weihnachtsvergnügen kann beginnen

Im CITTI-PARK fängt die besinnliche Zeit schon am 18. November an

Advent, wörtlich die Ankunft, meint ja die Vorbereitung auf die Feier zur Geburt Jesu Christi. Im Alltag bedeutet das für die meisten von uns: Für das Fest mit Freunden und Familie will einiges besorgt sein. Gut, wenn das ohne großen Stress ausgeht.

Fangen Sie also rechtzeitig an und erledigen Sie Ihre Weihnachtseinkäufe in aller Ruhe. Die Adventswochen bieten reichlich Zeit, um sich mit Shopping- und Veranstaltungsvergnügen auf das Fest einzustimmen.

Ein Meer von Lichtern

Ab dem 18. November erstrahlt der CITTI-PARK in einem festlichen Meer von Lichtern. „Bei unserer Weihnachtsdekoration wird Ihnen warm ums Herz“, prophezeit Centermanagerin Silke Brombacher. Schon ab 1. November sorgen die

Buden auf dem Außengelände mit dem Duft nach Zuckerwatte und frischen Mutzen für den gewissen Genuss beim Shoppen.

Geschenkideen und Konzert

„Neben dem Duft von gebackenen Plätzchen erwarten die Besucher Geschenkideen in Hülle und Fülle genauso wie freundliches Personal, das mit Rat und Tat behilflich ist“, so Brombacher weiter. Mit musikalischem Ambiente macht dies noch mehr Freude,

wenn am langen Donnerstag wieder weihnachtliche Klänge den CITTI-PARK erfüllen. Das alljährliche Weihnachtskonzert findet am 21. November ab 19 Uhr statt. Stimmen Sie sich dabei in besonderer Atmosphäre auf die bevorstehende Weihnachtszeit ein – auch in diesem Jahr ist das Mitsingen willkommen.

Knusperhausbasteln

Bäckerei Steiskal ermöglicht es mal wieder vielen kleinen Nachwuchs-



- Adventsgestecke
- weihnachtliche Basteleien
- Stofftiere (gehäkelt oder gestrickt) kleine Kunstwerke aus Wolle mit und ohne Licht
- Eingeschränkter Flohmarkt

Weihnachtlicher Basar

AM 24. NOVEMBER 11.00 - 17.00 UHR

*Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
Wie immer gibt es Kaffee und Kuchen,
Grillwurst und Punsch.*

Wir helfen hier und jetzt.



bäckern, selbst tätig zu werden und ihren Teil zur Weihnachtsdekoration zu Hause beizutragen. Im Bereich vor dem Bäcker dürfen sich die Kleinen am 23. November am traditionellen Knusperhausbacken versuchen. Verzieren, Kleben, Naschen und basteln sind ausdrücklich erlaubt.

Weihnachtsfotoshooting

In diesem Jahr verzaubert die Fotoaktion von Studioline Photography in einem liebevoll gestalteten Winterwunderland den CITTI-PARK. Vom 22. November bis zum 23. Dezember fotografiert das professionelle Foto-Team auf dem winterlichen Set täglich ohne Terminvereinbarung. Das Shooting kostet 9 Euro und enthält bereits ein Lieblingsbild als Ausdruck.

Super Sale Weekend

Dass es in den USA am „Black Friday“ ganz besondere Rabattaktionen der Händler gibt, ist längst kein Geheimtipp mehr. Auch hier wird es attraktive Angebote geben. Genießen Sie am 29. und 30. November die Annehmlichkeiten des



CITTI-PARKs und die verschiedenen Angebote, die im Vorwege übersichtlich auf der Webseite aufgeführt werden.

Rundum-sorglos-Gutschein

Für alle, denen trotz des umfangreichen Sortiments in der Mall die zündende Idee fürs Fest fehlt, gibt es Geschenkgutscheine im Wert von fünf, zehn und 25 Euro. Diese Gutscheine können in allen Ge-

schäften des Einkaufszenters eingelöst werden. Erhältlich sind sie am CITTI-Ticketcenter, an den CITTI-Markt-Kassen, am Gutscheinautomat und zur Weihnachtszeit auch am Informationstresen.

Gratis Geschenkverpackung

Ab 18. November wird der kostenlose Geschenkverpackungs-Service angeboten. Wer möchte, kann im Gegenzug eine Spende zugunsten

des Vereines „Trauernde Kinder Schleswig-Holstein“ geben.

Gläserne Geschenkbox

Mit dieser Spendenaktion in Zusammenarbeit mit dem Rotaract Club Kiel werden Weihnachtspresents für Kinder bedürftiger Kieler Familien gesammelt. Die verpackten Geschenke können hier vom 18. November bis zum 14. Dezember abgegeben werden. CF

Jetzt neu bei uns:

Viele Geschenke können mit dem Namen des Kindes versehen werden und sind damit etwas ganz Besonderes.

SCHÖNFELDER Spielzeug GmbH

Entdecken Sie an unserem Weihnachtsstand:

Besondere Geschenkideen

Wendt & Kühn
Begleiter
mit vergoldeter Uhr
€ 34,15

Jetzt neu mit LED

HERRNHUTER®
Herrnhuter Sterne
aus der Oberlausitz
ab € 18,50

Limitierte Edition
mit vergoldetem Sockel
€ 69,10

Besuchen Sie uns auch auf dem Weihnachtsmarkt im CITTI-PARK

SCHÖNFELDER
Spielzeug GmbH

Schönfelder Spielzeug GmbH
im CITTI-PARK · Tel. 0431/6 59 95 83

Alle Jahre wieder: Auftakt zum Advent

Vorweihnachtlicher Basar am 30. November bei der Stiftung Drachensee

Am 30. November lädt die Stiftung Drachensee von 11–18 Uhr zum alljährlichen Weihnachtsbasar in die Hamburger Chaussee 219–221. Schon seit vielen Jahren lockt die Veranstaltung der Stiftung viele Besucherinnen und Besucher zu Beginn der Adventszeit an den Drachensee.

Auf dem weihnachtlich geschmückten Gelände der Werkstatt für Menschen mit Behinderungen, die in diesem Jahr ihr 50. Jubiläum feiert, werden wieder eine Vielzahl handgefertigter und individueller Produkte aus der Stiftung Drachensee sowie weiteren Werkstätten aus der Region präsentiert. Auch neue Stände wird es in diesem Jahr geben. Ob individuelle Seekarten- und Stoffprodukte der Marke „Wat Moi“, klassische Adventsgestecke, schöne Alltags- und Gartenprodukte aus Metall- und Holz oder die Fotokunst des Pho-

toclub Drachensee, die Auswahl ist vielfältig.

Auch das Angebot weihnachtlicher Köstlichkeiten lässt keine Wünsche offen. So werden zum Beispiel frisch gebackene Waffeln und Bratäpfel, duftender Kaffee, selbstgebackene Kuchen und Torten, deftiges vom Grill und natürlich die frisch vor Ort geräucherten und gegrillten Forellen angeboten. Aber nur solange der Vorrat reicht.

Der Weihnachtsbasar der Stiftung Drachensee ist ein Erlebnis für Groß und Klein. Neben dem beliebten Puppentheater im Haus



Fotos: Stiftung Drachensee

Auf die Besucher des alljährlichen Weihnachtsbasars warten auch in diesem Jahr individuelle und handgefertigte Produkte. Für musikalische Unterhaltung sorgt die Band „Liederlukas“.



Schönow für die jüngsten Besucherinnen und Besucher wird die Live-Band „Liederlukas“ über das Gelände streifen und in ihrer sympathischen Art bekannte und weniger bekannte Weihnachtslieder aus aller Welt zum Besten geben. Selbstverständlich kommt auch der Weihnachtsmann zu Besuch, um die Weihnachtsstimmung zu genießen und für das eine oder andere Foto zur Verfügung zu stehen. Wer es noch besinnlicher mag, findet Ruhe und Atmosphäre im Weihnachtscafé.

Der Eintritt zum Weihnachtsbasar ist frei. Der Veranstaltungsort ist



barrierefrei. Parkplätze sind entlang der Hamburger Chaussee, auf dem Basargelände sowie am Sportplatz an der Hamburger Chaussee 334 ausgewiesen.



für Groß
und Klein

Weihnachtsbasar der Stiftung Drachensee

Sonnabend, 30. November 2019
11.00 - 18.00 Uhr

Hamburger Chaussee 221, 24113 Kiel

- frische Waffeln und Bratäpfel
- Puppentheater und Weihnachtsmann
- Live-Musik von „Liederlukas“
- Weihnachtsgestecke
- frisch geräucherte Forellen
- Kunsthandwerk aus der Stiftung Drachensee und vieles mehr

Stiftung Drachensee 
www.drachensee.de





Aus der Region – für die Region
Unsere Heimat – echt & gut

neukauf Lutz Andersen e.K.



Schoko-Crossies zur Weihnachtszeit

Ein Hauch von Crunch mit zarter Schokolade versüßt zu Weihnachten oder Geburtstagen vielen Familien die festliche Zeit. Schnell und einfach zubereiten lassen sich Schokocrossies auch zum Kaffee oder für den weihnachtlichen Plätzchenteller.

Angebote des Monats

gültig vom 01.11. bis 30.11.19

Edeka Haselnuskerne gemahlen

200g-Beutel
(100g=0,90€)



Super-Knüller
1.79

Edeka Kuvertüre VM/ZB/Weiss

200g-Block
(100g=0,44€)



Super-Knüller
0.88

Edeka Haselnuskerne gehobelt/gehackt

100g-Beutel
(100g=1,29€)



Super-Knüller
1.29

Dr. Oetker Kakao zum Backen

100g-Packung
(100g=1,39€)



Super-Knüller
1.39

Hamburger Chaussee 178 · 24113 Kiel · Tel. 0431/ 68 23 13
Montag - Samstag 7.00 – 21.30 Uhr · www.edeka-andersen.de

Wir Lebensmittel.



Aktiv für die Umwelt in Kiel

Erweiterung der MVK um eine Klärschlamm-Verbrennungslinie mit Phosphorrückgewinnung



Die Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG (MVK) bietet jeweils am Freitag, 15. November, und am Sonnabend, 16. November, eine Informationsveranstaltung für Anwohner/-innen zum aktuellen Stand der geplanten Erweiterung der MVK um eine Klärschlamm-Verbrennungslinie mit Phosphorrückgewinnung an.

„Genau vor einem Jahr informierten wir unsere Nachbarschaft zum ersten Mal in der noch sehr frühen Planungsphase. Das wurde sehr gut angenommen. Nun können wir mehr Details zu den technischen Lösungen nennen und wollen die weiterentwickelten Planungen transparent und aktuell vor Ort vorstellen“, lädt Dr. Frank Ehlers, Geschäftsführer der MVK, die Anwohnerschaft der MVK ein, einen der beiden Termine für die Informationsveranstaltung wahrzunehmen. Erläutert werden zunächst die zukünftigen Anforderungen an die Klärschlammverwertung mit der geplanten Anlagentechnik, gefolgt von einer Stellungnahme des Umweltbeirates der MVK. Eine anschließende Führung durch die An-

lage zeigt dann, an welchen Stellen Umbauten, Erweiterungen oder ein Anbau nötig sein werden.

Zum Hintergrund: Bundesweite Gesetze regeln, dass zum Schutz der Böden ab dem Jahr 2029 Klärschlämme nicht mehr zur Düngung auf die Felder ausgebracht werden dürfen. Der Grund ist die Belastung der Klärschlämme mit Medikamentenrückständen, Schwermetallen und Kunststoffen (Mikroplastik). Eine alternative Verwertungsmöglichkeit für die Schlämme ist die bereits seit vielen Jahren praktizierte Thermische Verwertung, also die Verbrennung. Nach der Verbrennung soll der lebenswichtige und endliche Wertstoff Phosphor aus der Klärschlammmasche zurückgewonnen werden.

Die MVK entsorgt und verwertet heute zuverlässig, umweltschonend und energieeffizient pro Jahr 140.000 Tonnen Abfall aus Kiel und umliegenden Kreisen. Die Notwendigkeit der zukünftigen Klärschlammverwertung sowie die Erfahrung aus über 40 Jahren Müllverbrennung am Standort Theodor-Heuss-Ring haben die MVK dazu bewogen, die Planungen für eine zusätzliche Verbrennungslinie für jährlich 32.000 Tonnen Klärschlamm in Trockensubstanz aufzunehmen. Wie auch für die Müllverbrennung wird es für die Verbrennung der Klärschlämme eine aufwendige, sechsstufige Rauchgasreinigung geben. „Wir werden auch bei der neuen Anlage die gesetzlichen vorgeschriebenen Werte deutlich unterschreiten, das ist unser Anspruch an die neue Anlage und technisch auch problemlos zu erreichen“, weist Dr. Frank Ehlers auf den hohen Stellenwert des Umweltschutzes hin. Die Landeshauptstadt Kiel hat sich vorgenommen, Maßnahmen zur Erreichung der Klimaneutralität zu beschleunigen. „Wir können mit der geplanten Klärschlammverbrennung ab 2024 für weitere 3.000 Kieler Haushalte CO₂-neutral erzeugte Fernwärme bereitstellen. Damit sind wir fester Bestandteil des Masterplans 100% Klimaschutz der Stadt und leisten einen signifikanten Beitrag zur Klimaneutralität Kiels“, so der MVK-Geschäftsführer weiter. „Die Monoverbrennung der Schlämme durch die eigene Linie macht es technisch möglich, den in der Asche enthaltenen lebenswichtigen und endlichen Rohstoff Phosphor zurückzugewinnen. Das ist für uns

genauso wichtig, wie die neuen Anlagenkomponenten weitestgehend in die bestehenden Gebäude integrieren zu können“, erläutert Dr. Frank Ehlers. Als ein weiteres Plus für die Umwelt führt der MVK-Geschäftsführer die Aufbereitung des in den Klärschlamm enthaltenen Wassers an: „Wir werden jährlich bis zu 40.000 Kubikmeter Frischwasser aufbereiten und im Betrieb der Müllverbrennung einsetzen. Die Klärschlammverbrennung mit Phosphorrückgewinnung ist ein sehr gutes Beispiel dafür, wie Umweltschutz und Wirtschaftlichkeit miteinander vereinbart werden können.“

Termine

Freitag, 15. November 2019, 14–17 Uhr, und Sonnabend, 16. November 2019, 10–13 Uhr
Ablauf beider Termine: Erläuterung des Vorhabens mit anschließender Führung.

Anmeldung erforderlich unter www.mvkiel.de oder bei Frau Diane Harm telefonisch unter 0431 / 26095-2311.



Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG

Theodor-Heuss-Ring 30
24114 Kiel
Telefon 0431 / 260 95-23 11
www.mvkiel.de



Transparente Information zu den geplanten Veränderungen.

Fotos: Frahm

Zuverlässigkeit in dritter Generation

Graf Abfallbeförderung und -entsorgung seit 65 Jahren inhabergeführt

„Wandergewerbeschein“ – mit diesem sperrigen Wort ging es im Jahr 1954 los, als Rosina und Karl Graf das Unternehmen gründeten. Mehr als sechs Jahrzehnte und zwei Generationen später ist es nach seinem Vater Karl-Heinz Graf nun Martin Graf, der mit dem eingespielten Team die hohen Anforderungen der Entsorgungsbranche erfüllt.

Wenn wie anno 1954 mit Bolterwagen und Glocke von Haus zu Haus fahren, das ginge heute gar nicht mehr. Es gibt wohl nur wenige Branchen, die so stark reguliert sind wie der Entsorgungsbereich: Gleich welcher Art Ihr Abfall ist, für alles gibt es bestimmte

Vorschriften und Richtlinien – das Leistungsspektrum von Graf Abfallbeförderung und -entsorgung reicht dabei von A wie Altpapier über B wie Bauschutt und E wie Elektroschrott alphabetisch weiter bis Z wie Zahnarztstuhl.

Bei alledem stehen die Werte des traditionsreichen Familienunternehmens im Mittelpunkt: Jahrzehntelange Betriebszugehörigkeit der Mitarbeiter etwa ist keine Seltenheit. „Das Familiäre im Betrieb begeistert auch meinen Sohn John“, freut sich Graf. Mit dem 15-Jährigen steht die vierte Graf-Generation schon in den Startlöchern, um den Erfolg des Unternehmens fortzusetzen.

Dass bei Graf Entsorgung das persönlich gegebene Wort unbedingt gilt, wirkt auch über das nahe Umfeld hinaus: So war etwa für die



Mitarbeiter Michael und Oliver Aurin vor dem Fuhrpark des Unternehmens.

Partnerschaft im jungen Start-up LOGISTIKWELT24® Zuverlässigkeit das Entscheidende. „Was Fabian Panenka da mit dem Team (IT und Vertrieb) seit rund vier Jahren auf die Beine gestellt hat, beeindruckt mich sehr“, bekennt Martin Graf. Deshalb ist er gern als Partner in das Portal mit angeschlossener Web-Agentur eingestiegen.

Zum Engagement des Unternehmens gehört außerdem aktive Sportförderung. Als Sponsoring-Partner von Holstein Kiel steht Graf Entsorgung mit den Störchen in der Zweiten Bundesliga auf dem Platz, bei den Holstein Women ist die Firma sogar Hauptsponsor. „Als wir die Trikots übergeben haben, das war schon ein toller Moment. Wir sind echt stolz, wenn die Elf mit unserem Logo aufläuft“, sagt Martin Graf, der sich auf diesem Wege von Herzen bei Tim Jost als seinem Ansprechpartner bei den Störchen bedanken möchte.

Sportliche Fairness, das richtige Gefühl für Innovation und persönliches Engagement des gesamten Teams. „Unser Ziel ist es, jedem

Kunden ein maßgeschneidertes „Rundum-sorglos-Paket“ anzubieten“, so der Inhaber weiter. Kein Wunder, dass er oft dankbare Reaktionen hört: „Wenn wir Ihnen mit einem nicht alltäglichen Auftrag eine Sorge abgenommen haben, das ist immer noch der schönste Dank“, sagt Martin Graf. MS

GRAF
Abfallbeförderung und -entsorgung

Kolonnenweg 31
24113 Kiel
Telefon 0431 / 52 16 18
www.graf-entsorgung.de



Tim Jost, Martin und John Graf, Victoria Bendt, Torwartfrau der Holstein Women (v.l.n.r.).



Team- und Fairplay: Graf Abfallbeförderung und -entsorgung ist Hauptsponsor des Teams der Holstein Women um Trainer Bernd Begunk (ganz links) und auch Sponsoring-Partner der Zweitliga-Elf. Die Geschichte des familiär geführten Unternehmens reicht zurück bis in das Jahr 1954 (Bild rechts).

Fotos: Graf Entsorgung



Stadtradel-Ergebnis

Kiel hat sich beim Stadtradeln 2019 den 39. Platz verdient: Mit 536.900 km haben 2.734 Radelnde 76.240 kg CO₂ eingespart. Das ist zugleich in Schleswig-Holstein den dritten Platz wert – und das Ziel, vor Lübeck zu landen, ist geschafft. Stolz sein können auch die Fahrradfreunde Russee/Hammer, die 69 Mitglieder fuhrten mehr als 16.000 km. Nächstes Das nächste Treffen der Fahrradfreunde: 7. November, 19 Uhr, in der Sportgaststätte am Russee in der Rendsburger Landstraße 251.

Jazz in der Kulturbörse

„Solid Blue“ spielen am 7. November um 20 Uhr für die Kulturbörse Russee in der Sportgaststätte am Russee (Rendsburger Landstraße 251). Kraftvolle Beats und expressive Linien im modernen Nu-Jazz-Sound bewegen sich dann zwischen Jazz, Pop und R&B. Hierbei steht für die Kieler Band stets die klangliche Atmosphäre im Vordergrund. Energetische Soli wechseln sich ab mit eingängigen Motiven. Der Gesang – mal kraftvoll-soulig, mal sanft und emotional. Die Trompete – mal melancholisch, mal energisch. Unterstützt von einer spiel-freudigen Rhythmusgruppe entsteht ein musikalischer Mix, der das Publikum in den Bann zieht. Mehr Infos: www.solid-blue.de.

Kieler Süden soll mobiler werden

Bikesharing-Programm plant Ausleihstation am Russeer Bahnhof

Bei der 310. Sitzung des Ortsbeirates Russee/Hammer/De-mühlen hat Philipp Walter von der KielRegion GmbH das Bikesharing-Programm „SprotenFlotte“ vorgestellt. Außerdem hat der Ortsbeirat über die Vorschlagsliste zur Seniorenbeiratswahl abgestimmt.

Philipp Walter stattete dem Beirat einen Besuch ab, um die „SprotenFlotte“ zu erklären und

die Mobilitätswende in Kiel und Umland voranzubringen. Momentan befindet sich die „SprotenFlotte“ noch in der Pilotphase, allerdings gibt es bald bereits 40 Stationen in Kiel und Umgebung. Die Flotte besteht ausschließlich aus Damenrädern, die per App oder per Hotline ausgeliehen werden können. Wird das Fahrrad nicht an einem der ausgewiesenen Ausleihstandorte abgegeben, fällt ab dem zweiten Mal eine Servicegebühr von 20 Euro an. Noch befindet sich kein E-Bike unter den

phase, das geht am leichtesten mit normalen Fahrrädern.“ Zukünftig sollen auch im Kieler Süden Stationen entstehen, um den Pendlerverkehr zu reduzieren und öffentliche Nahverkehrsmittel attraktiver zu machen. „Wir sind in Planungen, Stationen in Hassee, Russee und Hammer zu installieren“, denn „der Kieler Süden ist unterrepräsentiert.“

Der Ortsbeirat teilte grundlegend die Auffassung, dass ein Ausbau der Mobilitätsangebotes gut und richtig sei, hatte jedoch auch Bedenken. Walter versicherte, dass die Räder zweimal jährlich gewartet werden und dafür gesorgt wird, dass stets ausreichend Räder an einer Station zur Verfügung stehen. Vor allem eine Ausleihstation am Russeer Bahnhof in der Köpenicker Straße ist angedacht. Das längerfristige Ziel des Bikesharing soll es sein, CO₂-Emissionen und schädliche Stickoxide zu verringern und auf diese Weise einen umweltfreundlichen Beitrag zur Mobilitätswende zu leisten.



Viele Räder sind schon ausgeliehen, hier auf dem Campus der Christian-Albrechts-Universität. Kommt das Bikesharing-Angebot bald auch nach Russee und Hammer?

Foto: Gries

sich den Fragen des Beirates und der Bürger/-innen zu stellen. Das Programm wird mit Bundesmitteln gefördert und soll dazu beitragen,

ausleihbaren Fahrrädern, doch Walter hat E-Bikes und Lastenräder in Aussicht gestellt und räumt ein: „Wir sind noch in der Ausbau-

Vorschläge für Seniorenbeirat

Weiterhin wurden Ingrid Jöhnk (Listenplatz 1) und Rolf Klein (Listenplatz 2) in die Vorschlagsliste zur Wahl des siebten Seniorenbeirates der Stadt Kiel aufgenommen. Der Seniorenbeirat kümmert sich um die Belange der älteren Mitbürger/-innen und setzt sich für ihre Interessen und Wünsche in allen Lebensbereichen ein. KG



meinreisespezialist
... von Freunden empfohlen

*Der nächste Sommer
ist schon buchbar!*

REISEBÜRO ZUGVOGEL
Rendsburger Landstraße 381 · 24111 Kiel · Telefon: 0431/691 33 60 · boger@rb-zugvogel.de · www.rb-zugvogel.de

ANZEIGE



Filialeleiter Christian Arp (links im Bild) und Andreas Schlüter, Vorstandsmitglied der Bordesholmer Sparkasse (rechts), durchschnitten zur Eröffnung feierlich das Band. Foto: Jöhnk

Treffpunkt der Nachbarschaft

Bordesholmer Sparkasse hat Russeer Filiale wiedereröffnet

Die neu gestaltete Filiale wird mehr als ein Kompetenzzentrum in Geldangelegenheiten. Beim Tag der offenen Tür konnten die Besucher am 30. September die neuen Geschäftsräume ansehen und hinter die Kulissen schauen.

In Zeiten, in denen andere Geldinstitute Filialen schließen und die Beratungsangebote einschränken, setzt die Bordesholmer Sparkasse bewusst ein Zeichen für die Zukunft: „Unsere Filiale soll ein Treffpunkt für die Menschen in Russee und Umgebung sein. Wir setzen auf unsere regionale Verankerung und Präsenz vor Ort“, so Andreas Schlüter, Vorstandsmit-

glied der Bordesholmer Sparkassen AG. Dies wird auch deutlich durch die neue markante Leuchtreklame „Sparkasse in Russee“.

Das neue Design vermittelt einerseits ein wenig Wohnzimmeratmosphäre, andererseits hat der neue Empfangstresen den Charakter einer Hotelrezeption. Schon beim Eintreten fühlen sich Besucherinnen und Besucher deshalb willkommen.

Eine Regalwand lädt lokale Vereine, Unternehmer, Künstler und weitere Institutionen aus dem Ortsteil ein, sich vorzustellen. Erste Fächer waren bereits am Tag der Wiedereröffnung belegt. Werbung mit Plakaten ist für Russeer weiterhin möglich. Termine können auf Wunsch auch in das elektronische System der Sparkasse eingespeist und dann auf

dem Bildschirm angezeigt werden. Ein Nachbarschaftstisch lädt zum Verweilen ein, einen Kaffee gibt es gratis. In Planung sind auch monatliche Angebote, die über eine reine finanzielle Beratung hinausgehen. Es wurden bereits Gespräche über einen Punschabend geführt. Die Bordesholmer Sparkasse wird sich auch zukünftig am Seefest im Rahmen der Kieler Woche beteiligen und gemeinsame Veranstaltungen mit der Grundschule Russee durchführen.

„Für Russee sind das klare Bekenntnis zum Standort und die geplante Verstärkung der Aktivitäten vor Ort ein Gewinn. Die Filiale im Stadtteil ist nicht nur für ältere Menschen ein wichtiger Punkt im täglichen Leben“, sagte Ortsbeiratsvorsitzender Winfried Jöhnk. WJ

Veranstaltungen der „anna“ im November

Am Montag, dem 4. November, wird von 15–17 Uhr die Floristin Kirstin Ganzenmüller gemeinsam mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern kleine Kränze als **Tisch- oder Türschmuck** aus natürlichen Materialien gestalten. Um Voranmeldung wird gebeten. Beim nächsten offenen Nachbarschaftstreffen am Montag, dem 11. November, werden von 16–18 Uhr gemeinsam **Kurzfilme** geschaut, über die sich im Anschluss ausgetauscht werden kann. Gleichzeitig bietet das Treffen die Möglichkeit, Menschen aus der Nachbarschaft kennenzulernen.

Eine Reise nach Shanghai, in die „Drachenkopf-Metropole am Jangtse“, gibt es am Mittwoch, 20. November, um 19 Uhr. Der **Vortragsabend** nimmt die Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit in eine der größten Städte der Welt. Um Voranmeldung wird gebeten.

Jeden ersten und dritten Dienstag im Monat werden in der „anna“ Russee von 16–18 Uhr verschiedene **Gesellschaftsspiele** gespielt. Die Gruppe freut sich über neue Mitspielerinnen und Mitspieler.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Sebastian Würzt, Leitung der Anlaufstelle Nachbarschaft („anna“) Russee, Telefon 0431/90883006, E-Mail: anna-russee@awo-kiel.de oder direkt im Rutkamp 77 (Buslinien 61/62, Haltestelle Gatowweg).



Gemeinsam ist einfach.



bospa.de

Wenn man einen Finanzpartner hat, der in die Zukunft vor Ort investiert.

Weil ich hier zu Hause bin.
 Sparkasse in Russee
 Filiale der Bordesholmer Sparkasse AG

Ortsbeirat im November

Der Ortsbeirat Russee/Hammer/Demühlen wird sich in seiner Sitzung am 19. November u. a. mit den von der Stadt Kiel vorgesehenen Maßnahmen zur Förderung des Radverkehrs und des Fußverkehrs befassen und gegebenenfalls ergänzende Wünsche formulieren. Auf der Tagesordnung stehen auch die Vorstellung des Beirates für Menschen mit Behinderungen der Landeshauptstadt Kiel und der Bericht aus der Ratsversammlung. Fester Bestandteil jeder Sitzung ist der Punkt „Einwohnerinnen und Einwohner fragen und regeln“.

Die Sitzung des Ortsbeirats im Schützenheim Demühlen in der Quarnbeker Straße 14 beginnt um 19.30 Uhr.

Märchengottesdienst

Am Mittwoch, dem 20. November (Buß- und Bettag) lädt die Claus-Harms-Kirchengemeinde um 18 Uhr zu einem Märchengottesdienst mit Pastorin Charlotte Hartwig in die St.-Gabriel-Kirche nach Russee ein.

Singen und hören bei Kerzenschein, miteinander feiern und sich von märchenhaften und realen Gedanken inspirieren lassen, lautet das Motto der abendlichen Veranstaltung.

Weihnachtskonzert mit Maya Mo

Ein besonderes Highlight zum Jahresende ist das Weihnachtskonzert von Maya Mo mit ihrer Band am 7. Dezember um 20 Uhr in der Erlöserkirche in Hasseldieksdamm. Zusammen mit ihr gestalten in der „Musikkirche“ der Claus-Harms-Kirchengemeinde das Duo Georg Schroeter und Mark Breitfelder sowie der Pianist und Keyboarder Markus Schröder einen adventlichen Abend. Karten zum Preis von 21 Euro (Vorverkauf) und 23 Euro an der Abendkasse.

Nachhaltiger einkaufen

Leckere Sachen nach Hause bringen und gleichzeitig Müll vermeiden – Famila Russee zeigt, wie es geht

Vor gar nicht so langer Zeit war es noch ganz alltäglich, zum Einkauf eigene Körbe und Taschen mitzunehmen und die meisten Waren lose zu erwerben. Angesichts der Umweltprobleme durch Plastikberge schauen wir uns davon heute wieder etwas ab. Bei Famila können Sie es ausprobieren.

Ob Müll und seine Verwertungsprobleme, Mikroplastik oder der Verbrauch endlicher Petro-Ressourcen – gute Gründe, um Einweg-Plastikverpackungen zu vermeiden, gibt es viele. Dass der Umstieg auf umweltverträglichere Transport- und sonstige Umverpackungen heutzutage glücklicherweise zunehmend bequemer wird, zeigen auch die dahingehenden Angebote im Russeer Famila-Markt an der Rendsburger Landstraße.

Obst- und Gemüseetze

Sie tragen den Namen, der für die Verbundenheit mit unserer norddeutschen Heimat steht: Hofgut. Super etabliert haben sie sich auch schon – die Rede ist von den stabilen Netzen für Obst, Gemüse



Fast nicht vom mineralölbasierten Vorbild zu unterscheiden: durchsichtige Tüten aus Zuckerrohr. Foto: famila



und auch für Brötchen aus der Marktbäckerei. Sie sind waschbar und lassen sich mit einem Zugband leicht verschließen. Einmal kaufen und immer wieder mitbringen.

Banderole statt Tüte

Bio-Gurken, Bio-Zucchini und Bananen sind nicht mehr komplett in Kunststoff eingepackt, sondern sind nur noch mit einer Banderole gekennzeichnet – das reduziert den Plastikverbrauch immens.

Alternative Einkaufstaschen

Der Klassiker: An den Kassen gibt's schon seit Langem hervorragende Alternativen zur Plastiktüte – zum Beispiel Taschen aus Baumwolle, Papier oder Jute, die robusten Big Bags und Klappkörbe. Je öfter sie wiederverwendet werden, umso besser. Also bitte beim nächsten Einkauf wieder mitbringen!

Verpackung aus Polymilchsäure

Die Wraps, Laugenstangen und Sandwiches von Hofgut und auch die Hofgut-Desserts sehen zwar aus wie in Kunststoff verpackt, die schützende Hülle besteht allerdings aus Polymilchsäure (PLA). Sie wird aus Maisstärke oder Molke gewonnen, besitzt hervorragende Eigenschaften als Verpackungsmaterial und ist innerhalb weniger Wochen komplett biologisch abbaubar.

Tüten aus Zuckerrohr

Sie sehen fast genauso aus wie die bisherigen Plastiktütchen und erfüllen ihren Zweck genauso gut,

bestehen aber zu mindestens 85 Prozent aus nachwachsendem Zuckerrohr. In den Obst- und Gemüseabteilungen sind die neuen, recyclingfähigen Beutel von „I'm green“ schon angekommen – die Umstellungen an den Fleischtresen ist in vollem Gange.

Unverpackt-Regale

Ein tolles Konzept wird derzeit in zwölf Famila-Warenhäusern getestet und aufgrund des Erfolgs bald ausgeweitet. Nudeln, Reis, Cornflakes, Haferflocken, Kerne, Nüsse und Trockenfrüchte können Sie aus den Unverpackt-Regalen in eigene Gefäße abfüllen (oder vor Ort wiederverwendbare Gefäße erwerben). Perfekt, um Verpackungsmüll zu sparen und genau die Wunschmengen einzukaufen. Einfach ausprobieren können Sie das bei Famila in Russee und elf weiteren Märkten in Norddeutschland.

Sind Sie neugierig geworden? Auf www.famila-nordost.de finden Sie viele weitere Informationen, etwa zu regionalen Produkten und dem Verwöhntresen.

famila Kiel-Russee

Seekoppelweg 2

24113 Kiel

Telefon 0431 / 68 57 69

www.famila-nordost.de



Körper und Geist in Balance

Neue Kursangebote bei Physiotherapie Willy Thöm

Dass der Leidensdruck akuter körperlicher Schmerzen endet, ist das eine, dafür sorgt die physiotherapeutische Behandlung. Damit die Schmerzfreiheit bleibt und sich Ihr Wohlbefinden steigert, bietet das Russeer Team ergänzende Kurse.

Die Praxis mit dem freundlich gestalteten Interieur hat ein breites Behandlungsspektrum von der Krankengymnastik über die Massage bis hin zu Kälte- und Wärmetherapie sowie verschiedenen Taping-Techniken. „Die Erfahrung hat mir gezeigt, dass nach dem Ende der Physiotherapie die Behandlung weitergehen sollte“,

erzählt Praxisinhaber Willy Thöm. So unterschiedlich die Motive und Belastungen der Patientinnen und Patienten auch sind – Rehabilitation nach einem Unfall, beruflich bedingte Schmerzsyndrome oder Alltagsüberforderungen –, nach dem Ende der Schmerzen beginnt die Arbeit, ihre Rückkehr zu verhindern.

„Schon- und Fehlhaltungen begleiten uns ja ohne Pause“, ergänzt Yogalehrerin Karin Plaumann. „Indem wir uns regelmäßig Zeit für die Bewegung und Entspannung gönnen, sorgen wir für langfristig gesteigertes Wohlbefinden.“ In ihren Kursen verbindet Karin Plaumann deshalb den Fokus auf die Beweglichkeit mit wirksamen Übungen zur Achtsamkeit.

„Die Kombination aus physiotherapeutischer Behandlung und angeleitetem Training hat sich als hochwirksam erwiesen“, so Willy Thöm abschließend. Ab dem 20. Januar wird das Angebot deshalb noch einmal erweitert: Die Entspannungspädagogin Kirsten Sander leitet dann einen Zenbalance-Kurs an. MS

Physiotherapie Willy Thöm

Physiotherapie Willy Thöm

Russeer Weg 2c

24111 Kiel

Telefon 0431/69 12 16 99

www.physiotherapie-thoem.de

Lebendiger Adventskalender

Die Aktion „Lebendiger Adventskalender“ läuft in mehreren Kieler Stadtteilen bereits sehr erfolgreich. Axel Ahrens möchte diese Idee gemeinsam mit der Anlaufstelle Nachbarschaft auch in Russee, Hammer und Demühlen verwirklichen. Gesucht werden jetzt Gastgeber für eine abendliche halbe Stunde. Um 18 Uhr versammeln sich vom 1. bis zum 23. Dezember Erwachsene und Kinder jeweils vor einem anderen Haus, einer Einrichtung oder einem Verein in Russee/Hammer/Demühlen. Es wird vor dem Haus gesungen, eine Geschichte vorgelesen und bei einem heißen Getränk und weihnachtlichem Gebäck noch etwas geplaudert.

Anmeldungen mit Wunschtermin bitte bis zum 11. November 2019 an Axel Ahrens, Tel. 0176/44580033, E-Mail: info@axelahrens.de oder Sebastian Würtz (Leitung „anna“ Russee), 0431/90883006, E-Mail: anna-russee@awo-kiel.de.

Rechtzeitig im November erfahren dann alle Teilnehmer, wann sie dran sind und erhalten Einladungszettel, um selbst einzuladen.

„Der lebendige Adventskalender ist ein fröhlicher Ruhepunkt und schafft Raum, das Eigentliche dieser besonderen Zeit zu entdecken. Er bringt Menschen jeden Alters in unserem Stadtteil zusammen und schafft einen zwanglosen Rahmen für viele neue Begegnungen“, so die Organisatoren.



Karin Plaumann arbeitet seit mehr als dreißig Jahren mit Hatha-Yoga: Atemgeführte Dehn- und Kräftigungsübungen kombiniert sie mit weiteren Entspannungsmethoden.

Fotos: Physiotherapie Thöm/Sellhoff



Weihnachtsmarkt der BGR

Für Ihren Terminkalender: Der dritte Weihnachtsmarkt der Betreuten Grundschule Russee e. V. (BGR) findet am Mittwoch, dem 4. Dezember von 16–19 Uhr auf dem Schulhof der Russeer Grundschule statt.

Details zu den geplanten zahlreichen Aktionen finden Sie in der Dezember-Ausgabe von KIEL LOKAL.

Impressum

KIEL  LOKAL

Carsten Frahm Verlag

Alte Eichen 1, 24113 Kiel
www.kiellokal.de

Redaktion: Carsten Frahm (CF)
v.i.S.d.P., Dr. Michael Sellhoff (MS),
Max Kopp (MK), Swantje Stieh (ST),
Winfried Jöhnk (WJ), Eileen Goymann
(EG), Lena-Sophie Witte (LW), Vanessa
Baade (VB), Christopher Voges (CV),
Kai Gries (KG), Marina Preising (MP)

Tel. 0431/26 09 32 40
redaktion@kiellokal.de

Anzeigenberatung:

Georg Dzierzon
Tel. 0431/26 09 32 46
dzierzon@kiellokal.de



Anja Holst
Tel. 0431/26 09 32 42
holst@kiellokal.de



Carsten Marks
Tel. 0431/26 09 32 43
marks@kiellokal.de



Julijana Zivanovic
Tel. 0431/26 09 32 44
zivanovic@kiellokal.de



Es gilt die Preisliste:
Nr. 7/Januar 2019

Layout:

Max Kopp, Juliane Jacobsen,
Malwe Brammsen

Druck:

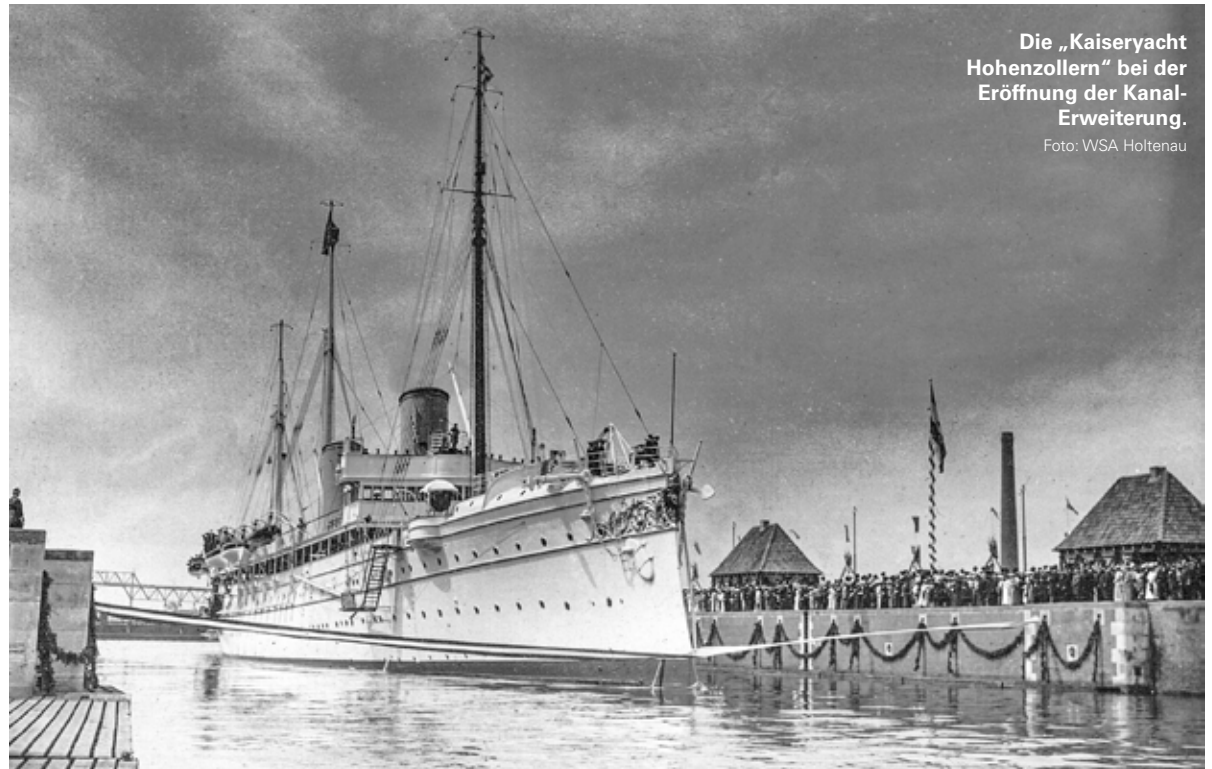
sh:z Schleswig-Holsteinischer
Zeitungsverlag GmbH & Co. KG,
Büdelndorf

Auflage:

20.000 Exemplare,
Verteilung an die Haushalte und
Geschäfte im Kieler Süden.

Erscheinungsweise:

am letzten Donnerstag des Vormonats



Die „Kaiseryacht
Hohenzollern“ bei der
Eröffnung der Kanal-
Erweiterung.

Foto: WSA Holtenau

Von Meer zu Meer

Vortrag zur Geschichte des Nord-Ostsee-Kanals am 8. November

Der Geschichtskreis „Rund um den Russee“ setzt die Reihe seiner Vorträge fort. Dieses Mal ist wieder Uwe Steinhoff zu Gast mit dem Thema: Der Ausbau des Kaiser-Wilhelm-Kanals (Nord-Ostsee-Kanals) von 1907–1914

Ursprünglich gebaut worden war der heutige Nord-Ostsee-Kanal ab der Grundsteinlegung im Jahre 1887. Mit der Flottenmodernisierung der kaiserlichen Marine

seit der Jahrhundertwende reichten die ursprünglichen Dimensionen von 67 Meter Breite und neun Meter Tiefe bald nicht mehr aus. Ein Erweiterungsbau musste her. Mit über 240 Bildern wird im Vortrag die Ausbauphase des Kanals von 1907–1914 gezeigt. Damals wurde der Kanal auf 103 Meter verbreitert und auf 11 Meter vertieft. Die neuen Schleusen in Holtenau und Brunsbüttel, die Eisenbahnhochbrücke und die Straßendrehbrücke in Rendsburg und die Prinz-Heinrich-Brücke in Holtenau wurden gebaut, Flemhude

und Achterwehr mit einer Schleuse wieder an den Kanal angeschlossen. Auf der Kanalinsel baute Friedrich Krupp eine Flussschiffwerft. Die Rader Insel entstand und mit ihr die einzige Eisenbahnfähre (Trajektfähre) über den Kanal. Die Kanalverbreiterung unter den beiden Hochbrücken forderte die Bauingenieure besonders, weil die Türme keine tiefgehenden Fundamente aufwiesen. Vortragstermin ist der 8. November 2019 um 19.30 Uhr in der Sportgaststätte am Russee, Rendsburger Landstraße 251.



Tina Buslaps
Vieburger Weg 12
24113 Kiel
T.0171/148 95 48
allerleibuntes@web.de

Besucht uns auf Facebook

Unsere Leistungen:
Polsterarbeiten
Sessel
Stühle
Eckbänke
Sofas
Motorradsitze
Autositzbezüge
Bootspolster
Plissees

Bestattungsvorsorge
Lassen Sie sich beraten



Damit schon jetzt alles
nach Ihren Wünschen
geregelt ist

Telefon: 04 31-61 13 0

Hauser Bestattungen e.K.
Sophienblatt 73 | 24114 Kiel

www.hauser-bestattungen-kiel.de
info@hauser-bestattungen-kiel.de

Andachten und Erinnerung

Claus-Harms-Kirchengemeinde lädt im November ein

Die Friedensandachten in der St.-Gabriel-Kirche in Russee zählen für viele Besucherinnen und Besucher zu den Höhepunkten in der oft trüben, schon etwas kalten Herbstzeit. Außerdem findet am Volkstrauertag eine Gedenkveranstaltung für die Opfer von Krieg und Gewalt statt.

Zu den Friedensandachten laden nun schon mit gewisser Tradition die Jugendlichen der Claus-Harms-Gemeinde ein. Beginnend am Montag, dem 11. November, bis Mittwoch, dem 13. November, lauschen ab 6.30 Uhr bei Kerzenlicht bis zu 50 Gäste den von den Jugendlichen des Backhauses vorbereiteten Friedensandachten.

Nach der Andacht lädt das Team zu einem Frühstück ins Backhaus ein. Von dort geht es für viele Gäste zur Arbeit. Für die Schüler werden Fahrdienste zu den verschiedenen Schulen organisiert. In den letzten Jahren haben immer mehr Menschen Gefallen daran gefunden, den Alltag einmal ganz anders zu beginnen. Das Team des Backhauses freut sich auf neue und alte Gäste. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Gedenken am Volkstrauertag

Der Volkstrauertag ist in Deutschland ein staatlicher Gedenktag.



Die Stele auf dem Gelände des ehemaligen Arbeitserziehungslagers – im vergangenen Jahr wurde die Bank gestiftet.

Foto: Jöhnk

Er wird seit 1952 zwei Sonntage vor dem ersten Adventssonntag begangen und erinnert an die Kriegstoten und Opfer der Gewaltbereitschaft und Gewaltherrschaft aller Nationen.

Auch in Kiel sind grausame Verbrechen verübt worden, die keiner übersehen konnte. Im sogenannten Arbeitserziehungslager Nordmark (AEL) im Stadtteil Hassee an den Ufern des Russee ermordeten die Nationalsozialisten in den Jahren 1944 und 1945 fast 600 Menschen. Die unbeschreiblichen Grausamkeiten erschüttern uns immer wieder. Erst im Mai 1945, kurz vor der Kapitulation, wurden die unter unmenschlichen Bedin-

gungen inhaftierten Menschen von englischen Truppen befreit.

Die diesjährige Mahn- und Gedenkveranstaltung der Landeshauptstadt Kiel am Sonntag, dem 17. November beginnt um 11.30 Uhr. Die Landeshauptstadt Kiel vertritt Stadtpräsident Hans-Werner Tovar, der nach einer kurzen Ansprache einen Kranz am Gedenkort niederlegen wird. Pastorin Diana Wegener spricht für die Claus-Harms-Kirchengemeinde die Andacht.

Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung auch in diesem Jahr wieder vom Posaunenchor der Michaelis-Kirchengemeinde in Hassee. WJ

Adventsfahrt nach Hamburg

Eine Ausflugsfahrt in der Adventszeit hat schon Tradition in der Claus-Harms-Kirchengemeinde. Dieses Jahr geht es am Dienstag, dem 3. Dezember, zum Weihnachtsmarkt nach Hamburg.

Start ist um 14 Uhr an der Bushaltestelle Rendsburger Hof in Russee. Zunächst geht es nach Ellerau in den Landgasthof Saggau. Bei Kaffee und Kuchen können sich alle auf den Weihnachtsmarkt einstimmen.

In Hamburg ist dann bis 18.30 Uhr Zeit für einen Bummel über den Weihnachtsmarkt in Ottensen. Die Rückkehr in Kiel ist für 20 Uhr geplant.

Anmeldung bis 22. November im Gemeindebüro (Tel. 69107320) bei Frau Selk. Kosten: 20 Euro für Gemeindemitglieder, 22 Euro für Gäste.

Adventskaffee

Ein weiteres Angebot für Jung und Alt in der Adventszeit ist ein Beisammensein im Gemeindesaal der Claus-Harms-Kirchengemeinde in Russee am 13. Dezember ab 15 Uhr. Bei Kaffee und Kuchen, fröhlichen und festlichen Liedern können alle ein paar gemütliche Stunden verbringen.

Damit die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer planen können, wird um Anmeldung im Gemeindebüro gebeten (Frau Selk, Tel. 69107320).



russeer apotheke

Apotheker Jens Rath
Rutkamp 1 - 24111 Kiel

Tel. 0431 - 69 74 69
Fax 0431 - 69 08 76

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.00 - 18.30 h
Sa 8.00 - 13.00 h

www.russeer-apotheke-kiel.de

PRAXIS BALLHAUS

- ◈ Osteopathie
- ◈ Faszientherapie
- ◈ Darmgesundheit

David Ballhaus – Heilpraktiker
Russeeer Weg 45
24111 Kiel
Tel. 0173 44 6 44 35
www.praxis-ballhaus.de





Foto: Kieler Streichquartett

Streichquartett zu Gast in der Thomaskirche

Der Förderkreis für Musik in der Thomaskirche Schulensee lädt am Sonntag, 17. November, um 17 Uhr zu einem Kammerkonzert mit dem Kieler Streichquartett ein. In der Thomaskirche werden das „Streichquartett op. 74“ von Beethoven und das Streichquartett d-moll, „Der Tod und das Mädchen“, von Schubert gespielt. Der Eintritt beträgt zwölf, ermäßigt zehn Euro.

Machen Sie jetzt mit!

Gesundheit trifft auf Geselligkeit beim DRK-Ortsverein Molfsee

Balsam für Herz und Seele, denn die Wohlfahrts- und Sozialarbeit steht beim DRK-Ortsverein an erster Stelle. Um diese Kernaufgabe zu verwirklichen, baut sie auf ehrenamtliche Kräfte und deren enge Zusammenarbeit.

Das Programm des DRK-Ortsverein Molfsee zeigt den engagierten Zusammenschluss der ehrenamtlichen Kräfte: Die freiwilligen DRK-Kursleiterinnen und -kursleiter bieten an jedem Wo-

können Sie Ihre Fingerfertigkeit beim Töpfern in der „Alten Schule“ unter Beweis stellen. Wer es lieber musikalisch mag, trifft sich dienstags beim Singkreis oder mit dem Gemeinschaftschor in der Begegnungsstätte Osterberg. Am Mittwoch wird es wieder sportlich, denn die Gymnastikgruppe findet sich in der Begegnungsstätte zusammen, um fit und aktiv zu bleiben. Eine stimmungsvolle und sehr aktive Wandergruppe startet jeden Donnerstag um 9 Uhr an der Thomaskirche in Schulensee. Hier werden Ziele in naher Umgebung

Klönsschnack und bei einer Tasse Kaffee jeden Montag und Freitag um 14.30 Uhr. Alle zwei Wochen freitags können Sie um 16.30 Uhr auf der Kegelbahn in Mielkendorf die Kugel ins Rollen bringen und dabei Kaffee und Kuchen genießen. „Bei den Aktivitäten vom DRK-Ortsverein ist jeder willkommen, egal ob Jung oder Alt. Man braucht sich auch nicht anzumelden und muss nicht Mitglied sein. Natürlich würden wir uns freuen, wenn Interessierte bei regelmäßiger Teilnahme dann Mitglied im Ortsverein werden und den geringen Jahresbeitrag zahlen. Schließlich werden damit auch die Aktivitäten gesponsert“, so Heike Topp, 1. Vorsitzende vom DRK-Ortsverein Molfsee.

Weitere Informationen zu den regelmäßigen Aktivitäten finden Sie unter: www.drk-molfsee.de/wochentermine.

Veranstaltungstipp: Am 30. November und 1. Dezember ist Weihnachtsmarkt in der Begegnungsstätte im Osterberg 1a in Molfsee. Auch in diesem Jahr lädt der DRK-Ortsverein am 1. Adventswochenende wieder zu seinem bunten Weihnachtsmarkt ein – in den festlich geschmückten Räumen der Begegnungsstätte präsentieren sich dann Hobbykünstler und Handwerker mit ihren Arbeiten und bieten diese zum Verkauf an. Die Einnahmen aus den Standgebühren werden wie in der Vergangenheit gemeinnützigen Zwecken zur Verfügung gestellt. EG

Nikolausstiefel-Aktion des HGM

Vom 25.–30. November können alle in der Gemeinde Molfsee wohnhaften Kinder bis zwölf Jahre ihren Kinderstiefel bei Firma Güth in der Hamburger Landstraße 101 abgeben. Mitmachen lohnt sich: Alle abgegebenen Kinderstiefel werden mit Naschereien und Überraschungen ortsansässiger Firmen befüllt. Am 6. Dezember wartet der gefüllte Stiefel auf die kleinen Eigentümer. Aber aufgepasst: Vielleicht muss etwas gesucht werden, denn in welchem Geschäft sich der eigene Stiefel versteckt hat, weiß nur der Nikolaus. Weitere Informationen unter: www.facebook.com/pg/HGMmolfsee/posts/.



Jeden Donnerstag startet die Wandergruppe um neun Uhr an der Thomaskirche in Schulensee.

Foto: Goymann

chentag unterschiedliche Aktivitäten an.

Das Wochenprogramm startet am Montagmorgen mit Schwimmen und Wassergymnastik in der Schule in Rammsee und nachmittags

bei einer knapp zweistündigen Tour erkundet oder auch mal ein Ausflug mit Bus und Bahn unternommen. Die Bewohner der Seniorenwohnanlage Osterberg treffen sich zum Spielenachmittag mit



Sorgerecht |
Umgangsrecht |
Unterhalt |



Hildegard Hohmann
Rechtsanwältin

Hamburger Landstr. 2a |
24113 Molfsee-Schulensee |
Telefon 0431/64 99 434 |
info@hohmann-familienrecht.de |
www.hohmann-familienrecht.de |



Naturheilpraxis **Vogl**

Osteopathie
Chiropraktik
Schöpfen



Hamburger Landstraße 15, 24113 Molfsee, Tel. 0431/200 62 98
sabrina.vogl@hp-vogl.de, www.hp-vogl.de



Schlichten statt richten

Schiedsamt der Gemeinde Molfsee benötigt eine neue Besetzung

Schiedspersonen in Schleswig-Holstein sind Ehrenbeamte des Landes. Ihnen obliegt die Streitschlichtung in vorgerichtlicher Instanz und sie sind durch ihren geleisteten Amtseid zur uneingeschränkten Verschwiegenheit und unparteilichen Amtsführung verpflichtet.

Unter dem Motto „schlichten statt richten“ steht die Schiedsfrau oder der Schiedsmann in den Gemeinden im Amt Molfsee – dazu gehören Molfsee, Mielkendorf, Rumohr, Schierensee, Blumenthal und Roddenbek – den Einwohnerinnen und Einwohnern im Streitfall zur Verfügung. Die Schiedspersonen versuchen eine garantierte, kostengünstige Streitschlichtung im persönlichen Gespräch mit den Streitenden herbeizuführen, um den Weg über ein Gericht und ein teures Verfahren abzuwenden.



Schiedspersonen versuchen unter anderem bei Beleidigungen, Verleumdung und übler Nachrede, Körperverletzung, Sachbeschädigung, Hausfriedensbruch, Bedrohung und Verletzung des Briefgeheimnisses sachlich den Streit der beiden beteiligten Parteien zu schlichten und eine gütliche Einigung herbeizuführen – bevor eine meist teure Privatklage vor Gericht angestrebt wird.

Für dieses vertrauensvolle Amt sucht die Gemeinde Molfsee kurzfristig sowohl eine Schiedsfrau oder einen Schiedsmann als auch eine Stellvertreterin bzw. einen Stellvertreter. Die neuen Amtsinhaber sollten das 30. Lebensjahr vollendet haben, nach persönlicher Einschätzung für das Amt geeignet sein und im Bereich des Amtes Molfsee wohnen.

Ist Ihr Interesse geweckt? Bitte reichen Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 7. November 2019 ein: Amt Molfsee, Amtsvorsteher des Amtes Molfsee, Mielkendorfer Weg 2, 24113 Molfsee.

Englischer Quiz-Abend

Die VHS Molfsee lädt am 8. November um 18.30 Uhr zum Quiz-Abend im Hotel & Restaurant Catharinenberg in Molfsee ein – mit vielen Fragen aus zahlreichen Themengebieten in Englisch und einer Menge Spaß. Serviert wird das typisch englische Gericht „Fish & Chips“. Anmeldung unter: www.vhs.molfsee.de, Kosten inkl. „Fish & Chips“: 13 Euro.

Vortrag zur Krise der EU

Prof. Manfred Hanisch von der Universität Kiel referiert unter dem Titel „Der Brexit – Die Flüchtlingskrise – Die Finanzkrise. Reflexionen über die Krise der EU“ für die Schleswig-Holsteinische Universitätsgesellschaft, Sektion Molfsee.

Zeit und Ort: 21. November, 19 Uhr in der Begegnungsstätte Osterberg 1a in Molfsee.

Prüftag für Blutdruckmessgeräte

Dienstag, 5. November 2019



Ihr Blutdruckmessgerät ist älter als 5 Jahre? Sie legen Wert auf Qualität, Sicherheit und Komfort?



Messtechnische Kontrolle mit Prüfsiegel und Protokoll

(Prüfung aller Modelle und Hersteller, Prüfgebühr: 9,95 Euro)

Bitte melden Sie sich vorher an und bringen Sie Ihr Blutdruckmessgerät vorbei.



APOTHEKE AM FREILICHTMUSEUM

Am Museum 1A · 24113 Molfsee · T 0431/65 14 88 · F 0431/653 15
 apotheke-molfsee@t-online.de · www.apo-freilichtmuseum.de

Auf in den Herbst – mit Büchern

Bücherstube lädt ein zu Krimi-Lesung und Buchvorstellung

Der gemeinsame Buchvorstellungsabend mit der VHS ist schon eine Flintbeker Institution, unter dem Titel „Lesen bis die Wimpern vor Müdigkeit leise klingen“ findet er nun schon seit mehr als zehn Jahren statt. Dazu gibt es diesen Monat auch noch die Lesung eines richtigen Nord-Krimis – zum ersten Mal direkt in der Bücherstube.

Herbstzeit, Lesezeit. Wenn im November Nebel und Niesel übers Land ziehen – was gibt es besseres, als einen heißen Tee, die Woldecke und ein gutes Buch?

Krimi-Lesung am 6. November

Anette Hinrichs ist als geborene Hamburgerin ein echtes Nordlicht. Ihre Leidenschaft für Krimis wurde schon früh durch Agatha Christie entfacht und weckte in ihr den Wunsch, eines Tages selbst zu schreiben. Heute lebt sie als freie Autorin mit ihrer Familie im

Raum München. Ihre Sehnsucht nach ihrer alten Heimat lebt sie in ihren Küstenkrimis und zahlreichen Recherchereisen in den hohen Norden aus. „Nordlicht – Die Tote am Strand“ ist der Auftakt der Serie um das deutsch-dänische Ermittlerteam von Vibeke Boisen und Rasmus Nyborg, mit dem aktuellen Buch kommt Anette Hinrichs nun nach Flintbek.

„Wir freuen uns auf einen spannenden Abend“, sagt Miriam Flock von der Bücherstube. „Zum ersten Mal begrüßen wir Sie zu einer Lesung direkt bei uns im Laden.“

Lesen, bis die Wimpern vor Müdigkeit leise klingen ...



Jutta Goullon (links) und Miriam Flock freuen sich auf viele lesefreudige Gäste.

Foto: Seilhoff

Sind Sie auch von der unstillbaren Lust am Lesen befallen? Dann sind Sie bei dieser Veranstaltung genau richtig: Gemeinsam mit der Volkshochschule Flintbek lädt die Bücherstube auch in diesem Herbst wieder dazu ein, Neuerscheinungen und andere persönliche Lesetipps von Jutta Goullon kennenzulernen. Am 14. Novem-

ber stellt sie dazu ab 19 Uhr rund 15 neue und wiederentdeckte Lieblingslektüren vor und liest aus einigen. Veranstaltungsort ist das Gemeindezentrum der evangelischen Kirche in der Dorfstraße 5. In der Pause ist bei einem Getränk Gelegenheit zum Klönen – oder dazu, gleich die Handzettel mit dem Leseprogramm zu kommentieren.

Die Teilnahme an dem Leseabend ist wie immer kostenlos, für eine soziale Einrichtung werden Spenden gesammelt. „Bitte melden Sie sich bei uns an“, wünscht sich Jutta Goullon, um den Abend besser planen zu können.

Übrigens: Der Titel des Abends ist ein Ausspruch von Elias Canetti. Der Literaturnobelpreisträger wußte, wovon er sprach, schließlich war er leidenschaftlicher Leser von Kindesbeinen an. MS



Foto: Anette Göttlicher

Lesung mit
Anette Hinrichs
6. November 2019
19.30 Uhr

Bücherstube Flintbek
Kartenvorverkauf
im Laden
Preis: 10 Euro



BÜCHERSTUBE FLINTBEK

Inh. Jutta Goullon
und Miriam Flock GbR
Rosenberg 22
24220 Flintbek
Fon: 04347 3945
info@lese-meer.de

Mo-Fr: 9-18.00 Uhr · Sa: 9-14.00 Uhr

~ BELLETRISTIK
~ KINDER- UND JUGENDBÜCHER
~ SACHBÜCHER
~ MUSIK - CDs
~ HÖRBÜCHER
~ SCHÖNE KARTEN

AUSTRÄGER/-INNEN GESUCHT:

(Schüler/-innen ab 13 Jahre)

Bereich Rammsee:

Rammseer Weg, Rammseer
Berg, Wollbergsredder,
Osterberg

Bereich Russee:

Rendsburger Landstraße,
Am Blöcken, Klosterkamp



T. 0431/26 09 32 40
info@kiellokal.de

Festlicher Basar

25 Jahre Weihnachtsbasar in Kleinflintbek

Am Samstag, 23. November, öffnet der Weihnachtsbasar Kleinflintbek seine Pforten am Burkamp 7 von 11–18 Uhr bereits zum 26. Mal. Es begann seinerzeit mit der Idee, den neu gegründeten Kindergarten „Kleine Flintsteine“ zu unterstützen. So trafen sich 1994 vorwiegend Eltern in der Vorweihnachtszeit bei Kaffee und Kuchen, wo an einigen Tischen liebevoll Hergestelltes aus eigener Küche und Werkstatt angeboten wurde.

Im Laufe der Jahre wurde daraus ein fester Programmpunkt im vielfältigen Kleinflintbeker Dorfleben und ein beliebtes Ausflugsziel. Nach einigen Standortwechseln fand der Basar auf dem historischen Schlotfeldthof am Burkamp sein jetziges Zuhause.

In der festlich geschmückten Scheune laden die Stände mit viel Schönerem und Nützlichem zum Stöbern und Verweilen ein. Weitab von Kommerz und Kitsch werden nur Werke aus eigener Herstellung angeboten. Zu den liebevoll angefertigten Produkten gehören Adventskränze, kunstvolle Holz-, Töpfer-, Schmuck-, Web- und Näharbeiten, leckere Marmeladen, Honig, weihnachtliches Gebäck, Fotokarten mit Motiven aus der Region, feine Kleinflintbeker Spezialitäten und viele weitere Geschenkideen. Zum diesjährigen Jubiläum gibt es außerdem eine limitierte Auflage schöner Jutetaschen und Stoffbeutel, um die erworbenen Schätze gut nach Hause zu transportieren. Das Scheunencafé verwöhnt die Besucher mit hausgemachten Torten und frischen Waffeln; auf dem



Kunst & Handwerk: In Kleinflintbek ist selbst Hergestelltes Trumpf.

Hofplatz sorgt die Männerkochgruppe mit herzhaften Gerichten für das leibliche Wohl. Daneben gibt es Punsch, Kakao und Feines vom Grill. Für die Kinder finden Mitmach-Aktionen wie die Vorle-

sestunde im heimeligen Sternenzimmer, das stimmungsvolle Kerzenziehen und Ponyreiten statt. All dieses ist nur mit der tatkräftigen und großzügigen Unterstützung vieler fleißiger Helfer und Helferinnen – vor und hinter den Kulissen – möglich, denen der Basarkreis an dieser Stelle ganz herzlich dankt.



Plattdeutsche Lesung

Für Freitag, den 22. November, laden „De Flintbeker Plattsacker“ mit „Egen Belevnisse“ wieder zu ihrer Herbstlesung bei Renner Tee & Café ein. Eintritt frei! Beginn ist 19 Uhr, Einlass ab 18.30 Uhr. Es empfiehlt sich eine vorherige Anmeldung unter 04347/9121.

Blutspendetermin

Das Deutsche Rote Kreuz lädt am 27. November zum Blutspendetermin in das Evangelische Gemeindezentrum, Dorfstraße 5–7. Von 15.30 bis 19.30 Uhr haben Sie Gelegenheit, mit Ihrer Spende zum Lebensretter zu werden. Für Fragen und weitere Termine steht Ihnen nicht nur die kostenlose Spenderhotline unter der Nummer 0800/1194911 zur Verfügung, für iOS- und Android-Smartphones gibt es auch eine Blutspende-App.

Treffpunkt Miteinander

Das offene Treffen zum Kennenlernen und Austauschen von Ideen findet wieder am Mittwoch, dem 20. November, von 16–20 Uhr statt. Eigene Ideen und Beiträge sind ausdrücklich erwünscht. Kontakt: Miteinander in Flintbek, info@miteinander-in-flintbek.de, Ansprechpartner ist Ute Bergner, Schlotfeldtsberg 10, Flintbek, Telefon 04347/7101276.

Hilfe im Trauerfall

...wenn der Mensch den Menschen braucht...



WICHMANN
BESTATTUNGEN

- Erd-, Feuer-, Seebestattungen
- Vorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Blücherstr. 15 • 24105 Kiel • Tag- & Nachtruf 0431/ 862 04

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944 - 36160

www.wm-aw.de

**Wohnmobilcenter
Am Wasserturm**



„Eltern für Eltern“ spendet ans Freibad

Im Oktober übergaben die Organisatorinnen der Flintbeker Initiative Eltern für Eltern, Simone Sommer, Andrea Callsen, Christin Jürgens und Nadine Hamann, einen Scheckscheck in Höhe von 333,33 Euro an Axel Böyens vom Förderverein Freibad Flintbek. Gemeinsam mit über 40 freiwilligen Helferinnen und Helfern organisiert die Initiative zweimal jährlich eine Börse rund ums Kind. Die Initiative selbst erhält einen Teil der Verkaufserlöse, den sie regelmäßig für den guten Zweck spendet. „In diesem Jahr möchten wir mit den Erlösen aus unserer Frühjahrsbörse das Flintbeker Freibad unterstützen“, berichtet Nadine Hamann. „Im Namen des Fördervereins danke ich der Initiative Eltern für Eltern für die großzügige Spende“, erwiderte Böyens bei der Scheckübergabe.

Neues vom Dirtpark

Flintbek soll einen Dirtpark für Mountain-, BMX- und Dirtbiker bekommen. Der anfängliche Plan, diese Anlage auf dem Gelände des Spielplatzes im Heimstättenweg zu bauen (KIEL LOKAL berichtete im Juli dieses Jahres), konnte aus baurechtlichen Gründen nicht verwirklicht werden.

Nun hoffen alle Beteiligten, den Park auf dem Gelände der alten Tennishalle zu bauen: Dafür ist noch ein Beschluss des Ausschusses für Bildung, Jugend, Kultur und Soziales erforderlich. Kontakt via Facebook (Dirtpark Flintbek) oder per E-Mail: dirtpark-flintbek-@web.de.

Ihr Dach in besten Händen

Dachdeckerei Liedtke bietet Fachhandwerk und umfassenden Service

Stürme, Starkregen, größte Temperaturschwankungen – das Dach Ihres Hauses muss so einiges aushalten können. Damit es das weiterhin schafft und dadurch Wert und Substanz Ihrer Immobilie erhalten bleiben, steht die Liedtke GmbH mit Rat und Tat bereit.

Mit Sturmtief Mortimer haben wir in diesem Jahr bereits Ende September einen Vorgeschmack auf die Wetter der Herbst- und Winterzeit bekommen. Nicht nur die Böen, auch die Starkregen hatten es in sich – und haben für manchen Handwerker-Einsatz gesorgt. „Ein halbes Dutzend Mal sind wir notfallmäßig ausgerückt“, berichtet Dachdeckermeister Guido Liedtke. „Abgehobene Dachziegel, aber auch Wassereinträge unklarer Herkunft, das sind die typischen Schäden.“ Deshalb empfiehlt der Inhaber der Dachdeckerei Liedtke die regelmäßige Wartung der Bedachung wie auch der damit zusammenhängenden Fassadenelemente. Sein Betrieb nimmt dann unter anderem Gauben, Schornsteine und Regenrinnen in Augenschein,

repariert auf Wunsch, wo nötig, und empfiehlt gegebenenfalls Sanierungsmaßnahmen, bevor echter Schaden entsteht. „Viele Sturmschäden ließen sich vermeiden, denn die Schwachstellen etwa durch Alterung sind für den Fachmann klar erkennbar“, so Guido Liedtke weiter.

Gemeinsam mit seinen vier Gesellen und zwei Lehrlingen steht er nicht nur für Unterhaltsmaßnahmen gern zur Verfügung, sondern begleitet auch ein breites Spektrum an privaten und gewerblichen Bauvorhaben. Mit kreativer Planung und kostenbewusster Projektierung werden so Dachböden gedämmt, Dachflächenfenster montiert und überhaupt sämtlich Holzbauarbeiten ausgeführt. Als Gebäudeenergieberater ist er Ihr erster Ansprechpartner für die Erstellung eines Bedarfsenergieausweises – oder die ausführliche

Beratung mit dem Ziel der umfassenden energetischen Sanierung. Die Montage von Photovoltaik- und Solarthermie-Anlagen gehört dann ebenfalls ins eigene Fach.

„Unsere Kundinnen und Kunden stellen dann in kurzer Zeit fest, dass sich die Investition nicht nur energetisch, sondern auch für den gestiegenen Wohnkomfort gelohnt hat“, weiß Guido Liedtke. „Was braucht denn Ihr Dach? Wir beraten Sie gern“, lädt er zum persönlichen Gespräch ein. MS

LIEDTKE
GmbH

Liedtke GmbH

Eiderkamp 27

24220 Flintbek

Telefon 04347 / 908 44 88

www.liedtke-gmbh.com

**Die komplette
Neueindeckung des
Daches inklusive der EnEV-
konformen Dämmung
senkt die Heizkosten
nachhaltig – und steigert
die Wohnqualität.**

Fotos: Liedtke





Dr. Christopher Egert und Florian Stephenson (von links) – vor 20 Jahren zog die Praxis in das neue Gebäude.



Nach dem Prinzip der Natur

Zahnarztpraxis Stephenson & Kollegen erstellt professionelle Implantate „aus einer Hand“

Wenn Zähne fehlen, ist ein Ersatz auf Implantat-Basis häufig die beste Wahl. Das Wichtigste aber ist die vollständige und systematische Diagnostik vor Beginn der eigentlichen Behandlung. In der Zahnarztpraxis von Florian Stephenson steht deshalb das persönliche Gespräch im Vordergrund.

Moderne Implantate sind aus reinem Titan oder auf Wunsch aus besonders körpverträglicher Keramik. Als künstliche Zahnwurzel nach dem Vorbild der Natur schonend in den Kieferknochen eingepflanzt, heilen sie dort fest ein. Auf diese Weise verankern die Implantate den Zahnersatz nach natürlichem Prinzip, stabil abgestützt im Kieferknochen.

Die Methode leistet deshalb viel und ist außerdem flexibel einsetzbar: vom Ersatz fehlender Einzelzähne mit einer Krone auf dem Implantat über den Ersatz mehrerer fehlender Zähne durch aufsitzende Brücken bis hin zur Stabilisierung von Totalprothesen im zahnlosen Kiefer. „Niemand muss heute noch zahnlos leben, wie es früher einmal war“, weiß Zahnarzt Florian Stephenson. Mit seinem zweijährigen Zusatzstudium zum Master of Science in Implantologie ist er Spezialist auf diesem Gebiet. Die langjährige, routinierte Arbeit mit Implantaten hat ihm und seinem Kollegen Dr. Christopher Egert zu-


gleich eins immer wieder bewiesen: Die systematische und ausführliche Anamnese ist durch nichts zu ersetzen und wesentlicher Garant für den Erfolg einer Behandlung. Denn in ihr werden Vorgeschichte und Rahmenbedingungen einer Zahnerkrankung aufgenommen, damit alle Begleitumstände bei der Behandlung berücksichtigt werden können. „Ob bei einem Patienten etwa nächtliches Zähneknirschen oder eine Parodontitis vorliegen, muss vor einer Implan-

tatversorgung erkannt und behandelt werden“, betont Stephenson. Andernfalls kann auch das beste Zahnhandwerk scheitern.

„Im Mittelpunkt steht deshalb in unserer Praxis das persönliche Gespräch und die individuelle Betrachtung Ihrer Zahngesundheit“, pflichtet Christopher Egert bei. So können die beiden Zahnärzte mit langjähriger Erfahrung alle Verfahren der Implantatversorgung mit bestmöglichem Erfolg aus einer Hand anbieten: Von der Diagnostik und Planung über die Implantation selbst bis zum fertigen Zahnersatz erfolgt alles vor Ort. Neben dem modernen DVT-Röntgengerät, mit dem für komplexe Maßnahmen dreidimensionale Bilder er-

stellt werden können, gehört zum Experten-Team auch das lokale Zahntechnik-Meisterlabor für die professionelle Herstellung des Zahnersatzes.

„Kommen Sie zu uns. Wir sprechen über Ihre Wünsche beim Thema Zahnersatz“, lädt Florian Stephenson ein. MS

 Zahnarztpraxis
Florian Stephenson
M.Sc. und Kollegen

Freeweid 24
24220 Flinbek
Telefon 04347 / 33 90
www.zahnarzt-nord.de

Das 3D-fähige DVT-Röntgengerät (links unten), Implantate für eine festsitzende Brücke (rechts).



Die Zahnbürste alleine reicht nicht aus

Wissen der Deutschen um die richtige Zahnpflege ist lückenhaft

Beim Wissen um die konkrete Umsetzung von Maßnahmen zur Zahnpflege hapert es bei den Deutschen: Gerade einmal ein Viertel weiß, dass eine Zahnbürste nur 60 Prozent der Zahnoberflächen reinigt. Dabei sind gepflegte Zähne und ein guter Atem grundsätzlich fast allen Deutschen wichtig oder sehr wichtig.

Im Alltag zeigt sich die Schere zwischen Anspruch und Realität in Sachen Zahnpflege: Einer Umfrage zufolge führen 18 Prozent der Befragten weniger als einmal pro Woche eine Zahnzwischenraumreinigung durch. Begründung: keine Lust, keine Zeit, bringt nichts. Tatsächlich aber nistet sich in den Zahnzwischenräumen, die von der Zahn-



Eine Zahnbürste reinigt lediglich 60 Prozent der Zahnoberflächen – vielen Deutschen ist dies nicht bekannt.



Für Sie persönlich in Russee



- Laserbehandlung • Prophylaxe für Groß und Klein
- Barrierefreier Zugang • Parkplätze direkt vor der Tür
- Zahntechniker im Haus • Lachgassedierung

Dr. med. dent. Gabriele Triebel
Dr. med. dent. Kai-Gerrit Mews
Dr. med. dent. Nicole Munde
Zahnärztin Sarah Triebel



Russee Weg 2
24111 Kiel-Russee
Telefon 69 19 69
www.zahnarzt-russee.de

bürste meist nicht erreicht werden, schädliche bakterielle Plaque ein. Experten raten deshalb zur Nutzung von Interdentälbürsten. Dank ihrer umlaufenden, flexiblen Borsten können sie die Nischen und Einziehungen im Zahnzwischenraum am besten reinigen. Sehr vielen Deutschen ist dieser Zusammenhang nicht bewusst: 35 Prozent derjenigen, die sich nicht täglich die Zahnzwischenräume reinigen, glauben, dass es ihren Zähnen auch so gut geht oder dass die Zahnzwischenraumpflege unnötig ist. 43 Prozent der Verwei-

gerer haben schlichtweg keine Lust, sich darum zu kümmern, sie finden es lästig oder zu zeitintensiv. In der Studie wurden auch Fragen zur professionellen Zahnreinigung gestellt: 20 Prozent der Befragten gehen zweimal oder häufiger im Jahr zur Prophylaxe, 34 Prozent einmal im Jahr, 14 Prozent alle zwei Jahre und 31 Prozent nie. Die Hälfte dieser Gruppe meidet die Zahnreinigung aus Kostengründen, würde sie aber von der Krankenkasse bezahlt, wären 73 Prozent von ihnen zur Nutzung der Leistung bereit. djd

Torsten Piepereit
Zahnarzt

Im Kontor
Neumeimersdorf

Grot Steenbusch 32
24145 Kiel

Telefon 0431 . 3 64 49 99

Fax 0431 . 3 64 49 97

Threema ID U56P35KJ

Kieferorthopädie

Prophylaxe

Prothetik

Ästhetische Zahnmedizin



Zahnarztpraxis
PIEPEREIT

www.zahnarztpraxis-piepereit.de

Experten informieren

Kostenlose Vorträge im Gesundheitsforum

Interessierte und Patienten können im UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK regelmäßig Vorträge von Fachärzten besuchen. Beginn der Veranstaltungen ist jeweils um 16 oder um 18 Uhr. Um eine telefonische Anmeldung unter 0431 / 50010741 wird gebeten. Der Eintritt ist frei.

Jeder kann Leben retten

200 Bürger erleiden pro Tag in Deutschland einen plötzlichen Herztod. In mehr als der Hälfte der Fälle ereilt dieser Herz-Kreislauf-Stillstand den Patienten in der eigenen Wohnung. Die Versorgung des Patienten sollte bereits mit Eintritt des Bewusstseinsverlustes beginnen. Jeder kann in dieser Situation helfen. Bereits die Basismaßnahmen der Wiederbelebung durch Laien können den Erfolg der gesamten Behandlung erheblich steigern. Der Vortrag von Dr. Niels Renzing am 13. November beschreibt von 18–19 Uhr die Rettungskette und erläutert, welche Maßnahmen jeder einzelne

stark eingeschränkt. Ursachen sind so unterschiedlich wie das Erscheinungsbild. Mit einem gezielten und einfühlsamen Gespräch und einer differenzierten Diagnostik findet der Arzt das Problem heraus und kann zielgerichtet behandeln. Privatdozent Dr. Ulrich Pecks erläutert am 21. November von 18–19 Uhr neue hilfreiche Methoden und Erkenntnisse zur Beckenbodenmechanik.



PD Dr. Ulrich Pecks
Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe

Hormontherapie in den Wechseljahren

Schlafstörungen, Hitzewallungen, Stimmungsschwankungen, Störungen der Sexualität – viele Frauen in den Wechseljahren leiden unter diesen Problemen. Die Einnahme von Hormonen kann viele dieser Symptome wirksam bekämpfen. Doch wie hoch ist das gesundheitliche Risiko dieser Therapie? Durch Medienberichte über Nebenwirkungen wie Thrombosen, Herzinfarkte, Schlaganfälle und Brustkrebs bleibt die Verunsicherung groß. Von 18–19 Uhr werden im Vortrag am 28. November von Dr. Wiebe Junkers Nutzen und Risiken einer Hormoneinnahme dargestellt. Zudem klärt sich, für wen welche Therapie geeignet sein kann und ob alternative Behandlungsmethoden infrage kommen.



Dr. Wiebe Junkers
Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe



Dr. Niels Renzing
Institut für Rettungs- und Notfallmedizin

durchführen kann. Im Anschluss üben die Teilnehmer unter Anleitung an einer Puppe.

Senkungs- und Inkontinenzprobleme der Frau

Die Beckenbodensenkung und das Unvermögen, Urin oder Stuhl zu halten, wurde von jeher als Teil des Alterwerdens hingenommen. Ärzte fragten nicht danach. Frauen sprachen aus Scham nicht darüber. Dabei fühlen sich viele Frauen hierdurch in ihrer Lebensqualität

UKSH

UNIVERSITÄTSKLINIKUM
Schleswig-Holstein

Gesundheitsforum im CITTI-PARK Kiel



Programm

November 2019

Datum Zeit	Thema Referent
Mo. 4. 18 – 19 Uhr	Der PSA-Wert steigt – Und nun? Dr. David Krug – Klinik für Strahlentherapie
Di. 12. 18 – 19 Uhr	Weichteil- und Knochentumore – Lipom und bösartige Varianten (Sarkome) Dr. Daniel Drücke – Sektion für Hand-, Plastische und Mikrochirurgie
Mi. 13. 18 – 19 Uhr	Wiederbelebung ist einfach – Jeder kann Leben retten Dr. Niels Renzing – Institut für Rettungs- und Notfallmedizin
Mo. 18. 18 – 19 Uhr	Insektengiftallergie – Umgang mit dem Stich Prof. Dr. Guido Heine – Klinik für Dermatologie, Venerologie und Allergologie
Mi. 20. 18 – 19 Uhr	Jeder Tag ist Leber-Tag Dr. Rainer Günther – Klinik für Innere Medizin I
Do. 21. 18 – 19 Uhr	Es schwächt der Beckenboden – Senkungs- und Inkontinenzprobleme der Frau PD Dr. Ulrich Pecks – Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe
Mi. 27. 18 – 19 Uhr	Schlafapnoe – Die zahnärztlich-kieferchirurgische Therapie Prof. Dr. Dr. Jörg Wiltfang – Klinik für Mund-, Kiefer-, Gesichtschirurgie und plastische Operationen
Do. 28. 18 – 19 Uhr	Hormontherapie in den Wechseljahren Dr. Wiebe Junkers – Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe
Fr. 29. 16 – 17 Uhr	Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht + Co. – Was ist zu bedenken? Anja Sauer-Just – PIZ Patienteninformationszentrum
Sa. 2. 10 – 14 Uhr	Plötzlicher Herztod Prof. Dr. Hendrik Bonnemeier und weitere Referenten – Klinik für Innere Medizin III, Abteilung für Elektrophysiologie und Rhythmologie Diese Veranstaltung findet nicht im CITTI-PARK statt! Veranstaltungsort: Christian-Albrechts-Universität zu Kiel, Gebäude CAP 3, Christian-Albrechts-Platz 3, 24118 Kiel

Veranstaltung mit erweitertem Programm

Teilnahme

Die Teilnahme ist für Sie kostenfrei. Spenden sind willkommen. Aufgrund der begrenzten Plätze bitten wir um Ihre rechtzeitige Anmeldung.

☎ 0431 500-10741 (Mo., Di. und Do. 9–15 Uhr, Mi. und Fr. 9–12 Uhr) oder ✉ gesundheitsforum-kiel@uksh.de

Veranstaltungsort

UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK, Mühlendamm 1, 24113 Kiel (2. Eingang links neben dem Haupteingang zum CITTI-PARK)

www.uksh.de/gesundheitsforum

Wissen schafft Gesundheit



Den Viren keine Chance

Mit gestärktem Immunsystem in die kalte Jahreszeit starten

Kaum, dass die Sonne von Regen, Wind und Kälte abgelöst wird, lässt auch die erste Erkältung nicht lange auf sich warten. Denken Sie daher rechtzeitig daran, das Immunsystem zu stärken. Denn Vorbeugen ist besser, als sich schutzlos den Viren auszusetzen.

Damit Viren erst gar keine Chance bekommen, sollte das Immunsystem beizeiten durch warm-kalte Wechselduschen, Saunagänge und viel Bewegung an der frischen Luft gestärkt werden. Das Trinken von Ingwer-, Holunder-

oder Lindenblütentee sowie eine ausreichende Versorgung mit Vitamin C durch z. B. Zitrusfrüchte, Hagebutten oder Kiwis und Zink in Form von Meeresfisch und Vollkorn können vor einer Erkältung schützen. Trockene Heizungsluft

macht die Schleimhäute anfällig, daher sollte öfters gelüftet und eine Schale mit Wasser auf die Fensterbank gestellt werden. Außerdem ist häufiges Händewaschen ratsam sowie ausreichend Schlaf.

Doch, was tun, wenn es mich trotzdem erwischt hat? Hausmittel sind bei Erkältungen häufig die erste Wahl. Eine effektive Maßnahme ist ein warmes Wannbad mit den Auszügen wertvoller Arzneipflanzen wie Eukalyptus, Rosmarin, Thymian und Kampfer. Solche Bäder helfen auf mehrfache Weise. Zunächst regt die Wärme die Durchblutung der Schleimhäute an, gleichzeitig wirken die ätherischen Öle der Heilpflanzen direkt auf Nase und Bronchien, lösen den Schleim und befreien die Atemwege. Auch die Inhalation mit ätherischen Ölen beschleunigt die Heilung und wirkt abschwellend. Nasenspülungen mit Salzwasser machen die Nase frei. Honig hat eine antibakterielle Wirkung und kann somit Bakterien im Mund- und Rachenraum wirksam bekämpfen. Bei Halsschmerzen wirkt sich das Gurgeln mit Kamillentee positiv aus, da dieser den Hals desinfiziert und zur Heilung der entzündeten Stellen beiträgt. Zudem heißt das oberste Gebot viel trinken, um den hartnäckigen Schleim zu verflüssigen. Am besten eignen sich Kräutertees und

warmer Holundersaft mit Honig. Ausreichend Ruhe und wohlige Wärme tun ihr Übriges. Warme Füße lindern den Hustenreiz und ein gemütlicher Spaziergang an der frischen Luft kann guttun, solange man fieberfrei ist. Zu guter Letzt ist Omas altbewährte Hühnersuppe ein kleines Wundermittel gegen Atemwegsinfekte. Sie enthält den Eiweißstoff Cystein, der entzündungshemmend und abschwellend auf die Schleimhäute wirkt. Sollte es mich doch erwischt haben, steht der Schutz der Familie oder der Kollegen an erster Stelle. Daher ist das Waschen der Hände unablässig. Die Benutzung eines desinfizierenden Mittels ist sinnvoll, auf den sonst üblichen Handschlag sollte verzichtet werden. Beim Naseputzen ist sinnvoll, sich abzuwenden. Generell gilt: Papiertaschentücher sind wesentlich hygienischer als Stofftaschentücher und sollten umgehend entsorgt werden. Gehustet oder geniest wird nicht in die Hand sondern in die Armbeuge. Wer von einer Hustenattacke heimgesucht wird, sollte den Raum verlassen. Ein Glas Wasser kann Abhilfe schaffen und den Reiz lindern. Infektionsgeschwächte Mitarbeiter verbringen ihre Mittagspause möglichst an der frischen Luft; das weckt die Lebensgeister und macht fit für die anstehenden Aufgaben. MP

SCHMERZEN IM KNIE?
ORTHESEN KÖNNEN SCHMERZEN LINDERN.



UNLOADER ONE

Lassen Sie sich über **Schmerzen im Knie** beraten und testen Sie zusätzlich gratis die Orthese Unloader One®.

ÖSSUR

JETZT KNIE-ORTHESE TESTEN!

11.11. – 13.11.2019

Termin sichern unter **0431 / 33 33 63**

sanitätshaus
BAHR



Sanitätshaus Bahr

Steenbeker Weg 25, 24106 Kiel, www.bahr-gmbh.com

Ausstellung in neu erschlossener Tenne

Hof Russeer Weg 45 und Praxis Ballhaus zeigen sich in neuem Glanz

Auch in diesem Jahr laden Claudia und David Ballhaus wieder zum Punsch ein. Am 17. November steht die neu renovierte Tenne, die zu einer ökologischen Ferienwohnung umgestaltet wurde, von 12–17 Uhr im Mittelpunkt. Christin Zimmermann aus Russee präsentiert zu diesem Anlass ihre Bilder in einer kleinen Ausstellung.



Die Russeerin Christin Zimmermann zeigt ihre Bilder, die gut zu der ursprünglichen Atmosphäre der Tenne passen.

Fotos: Bassmanpic

Das alte Bauernhaus im Russeer Weg 45 ist nun vollständig in Nutzung und beherbergt nicht nur die Praxis Ballhaus, sondern auch eine ökologisch gestaltete Ferienwohnung, die ihren Charme besonders durch die ursprüngliche Tenne erhält. Sowohl die Praxis Ballhaus als auch die Ferienwohnung öffnen am 17. November von 12–17 Uhr für die Öffentlichkeit die Türen. Claudia und David Ballhaus stehen Ihnen für Fragen zu den Themen Homöopathie und Osteopathie zur Verfügung.



Zu diesem Anlass gibt Christin Zimmermann aus Russee in der Tenne eine kleine Ausstellung. In ihren Landschaften und Stillleben, die sie mit Acrylfarben auf die Leinwand bringt, spielt sie mit Licht, Schatten und Spiegelungen. Warme und lebendige Farben ge-

ben ihren Bildern eine besondere Atmosphäre. Für Punsch und Knabbereien ist gesorgt. Die Buslinie 61 / 62 hält direkt vor dem Haus (Haltestelle Hofkoppel). Besucher die mit dem Auto kommen, werden gebeten, den Schulparkplatz in der Nachbarschaft zu nutzen.



Fotos: Insula Tours



„La dolce vita“ genießen

Reise zu den schönsten Ecken Italiens – abseits der Touristenpfade

„Italien ohne Sizilien macht gar kein Bild in der Seele. Dort liegt erst der Schlüssel zu allem“, das stellte seinerzeit schon Goethe fest.

Zu Recht, wie sich Sizilien-Reisende einig sind. Es lohnt sich, einmal abseits der Touristenpfade zu reisen und schöne Ecken Italiens mit den Augen des Italieners zu entdecken. Das beweist seit über zwanzig Jahren Insula

Tours mit seinen Flugreisen ab Hamburg, mit speziell ausgearbeiteten Reiseprogrammen für kleine Gruppen – eben Italien aus erster Hand. Von der Auswahl der Unterbringung bis zur Weinempfehlung oder Menüwahl im Restaurant, wo noch die „Mamma“ kocht und der Individualtourist wahrscheinlich vorbeilaufen würde. Alleinreisende Gäste sind sofort mittendrin. Ein authentischer Reiseveranstalter mit Leib und Seele, wo Sie das Herzblut schon bei der Beratung

im Büro, besonders aber auf den Reisen spüren. Denn das Motto „Reisen mit Freunden – Slow Travel“ steht ganz weit oben. CV



INSULA TOURS
Fleethörn 64, 24103 Kiel
Telefon 0431 / 587 87 70
www.insula-gallina.de

Für das kommende Jahr laufen bereits die Anmeldungen:

Mandelblüte auf Sizilien
01.02.2020 – 11.02.2020

Karnevalsgefühle Venedig
12.02.2020 – 16.02.2020

Ewige Stadt Rom
17.02.2020 – 21.02.2020

Neapel und Amalfiküste
23.02.2020 – 01.03.2020

Mailand
17.04.2020 – 20.04.2020

KW 44 Gültig vom 01.11. bis 30.11.2019

**REWE
CENTER
DEIN MARKT**

**Winterbeker Weg 44
24114 Kiel**

**REWE Beste Wahl
Back-Camembert**
mit Wildpreisel-
beerendip,
4 Stück,
je 350-g-Pckg.
(1 kg = 7.11)

**REWE Beste Wahl
Weltmeisterbrö-**
6 St., zum
Fertigbacken,
je 510-g-Pckg.
(1 kg = 3.71)

**REWE Beste Wahl
Tartelettes**
Himbeer oder Z
je 125-g-Pckg. (

**REWE Beste Wahl
Tikka Masala Sa-**
oder Butter Sau
nach indischer
je 350-g-Btl.
(1 kg = 4.54)

**REWE Beste Wahl
LaMate**
versch. Sorten,
je 0,33-l-Dose
(1 l = 1.79)
zzgl. 0.25 Pfand

**REWE
BESTE
WAHL** **Über 1000 Produkte.
Und immer die beste Wahl.**

Qualitätsbewussten Kunden bieten wir mit REWE Beste Wahl jeden Tag eine Top-Auswahl mit hochwertigen Zutaten zum besten Preis. Und das bei mittlerweile über 1.000 sorgfältig hergestellten Produkten.

**Unser Monatsangebot
im CENTER-Restaurant**

**Gültig vom
01.11. bis
30.11.19**

**Schweinelachsschnitzel
mit Champignonsoße
und Pommes frites**

Bei Abgabe dieses Coupons erhalten Sie
und Ihre Begleitperson je 1 Portion.

Auch zum Mitnehmen!

nur
5.55
€
statt 6.95

**REWE
CENTER
DEIN MARKT**

Für Sie geöffnet: Montag – Samstag von **7** bis **22** Uhr Sie erreichen uns r



2,49

**REWE Beste Wahl
Belgische Waffeln**
je 300-g-Pckg.
(1 kg = 4.30)



1,29



**REWE Beste Wahl
Suppe**
versch. Sorten,
je 400-g-Dose
(1 kg = 2.48)

0,99



1,89

**REWE Beste Wahl
Soft Cookies Lemon
oder Soft Muffin
Cookies**
je 210-g-Pckg.
(100 g = 0.66)



1,39



1,59

**REWE Beste Wahl
Eukalyptus-Menthol
Bonbons**
starkes
Hustenbonbon,
je 250-g-Btl.
(100 g = 0.30)



0,75



1,59

**REWE Beste Wahl
Express Jasmin-Reis**
dampfgegart
je 250-g-Btl.
(100 g = 0.40)



0,99

**REWE Beste Wahl
Geschälte Tomaten**
in Tomatensaft,
24000-g-Abtropfgew.,
je 425-ml-Dose
(1 kg = 0.03)



0,79



0,59

**REWE Beste Wahl
Hygienetücher**
je 15 St.



1,49

**REWE Beste Wahl
WC Blauspüler**
je 40-g-Pckg.
(100 g = 2.48)



0,99

Supermärkte Nord Vertriebs GmbH & Co. KG, Benzstraße 10, 24148 Kiel

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

ANZEIGE

Einladung zur Gedenkveranstaltung

Wenn man einen geliebten Menschen verloren hat, ist es schwierig, den Verlust zu begreifen. Gerade in der Winterzeit und um Weihnachten wird einem schmerzlich bewusst, wie sehr der geliebte Mensch fehlt. Gemeinsam mit Ihnen möchte Flenker Bestattungen – begleitet von Texten und musikalischen Beiträgen – an geliebte, verstorbene Menschen erinnern. Die Veranstaltung wird begleitet durch eine Ansprache von Melanie Frank sowie musikalisch von Livemusik umrahmt.

Wenn auch Sie einen geliebten Menschen verloren haben, sind Sie herzlich zu dem Gedenknachmittag eingeladen. Im Anschluss haben Sie Gelegenheit, bei Kaffee und Kuchen im Bewirtungsraum zu Gesprächen zusammenzukommen. „Es wäre schön, wenn Sie von Ihrem geliebten Verstorbenen ein Foto mitbringen würden“, bietet Flenker-Filialleiter Lutz Maehs an.

Die Veranstaltung findet am 29. November von 16–18 Uhr in den Räumen des Heinrich-Flenker-Hauses, Falckstraße 11 in 24103 Kiel, statt. Bitte teilen Sie telefonisch unter 0431/593310 oder per E-Mail unter kontakt@flenkerbestattungen.de mit, mit wie vielen Personen Sie an der Gedenkveranstaltung teilnehmen.



Auf ins neue Eisfestival

Eisvergnügen für Jung und Alt dieses Jahr an der Hörnspitze

Am 14. November 2019 fällt der Startschuss für das Eisfestival der Stadtwerke. Wegen der Bauarbeiten am Ostseekai steht die Eisbahn in dieser Saison an der Hörn auf dem Gelände der Kai-City.

Auch in diesem Jahr laden der Veranstalter Kiel-Marketing, die Stadtwerke Kiel und der Eisbahnbetreiber „interevent“ zum täglichen Eislaufen auf der 700 Quadratmeter großen und vollständig überdachten Eisfläche ein. Groß und Klein sind herzlich will-

kommen, dazu gibt es Schlittschuhfahrliften in Tierform, mit Speisen und Getränken in der beheizten Bar „Kajüte“ ist für das leibliche Wohl gesorgt.

Wie bereits im vergangenen Jahr können beim Stadtwerke-Eisfestival Kindergeburtstag und

Ein Team fachkundiger Spezialisten –
und das seit 55 Jahren

Werner Bahr
KOMPRESSOREN · PUMPEN · ENTWÄSSERUNGSTECHNIK

24-Stunden-Notdienst | 0431/647 62 00

Kessel-Kundendienst-Partner

- ▶ Kompressoren- und Pumpenanlagen-Projektierung
- ▶ Lieferung von Pumpen und Kompressoren
- ▶ Inspektion/Reparaturen für Pumpen und Kompressoren jeder Art und Größe

- ▶ Schaltungen/Steuerungen/Regelungen
- ▶ Rohrleitungsbau
- ▶ Allgemeiner Maschinenbau
- ▶ Fernmeldeüberwachung



Hamburger Chaussee 48
24113 Kiel
Telefon: 0431/ 647 62 00

Boy-Nielsen-Straße 1
25980 Tinum/Sylt
Telefon: 04651/ 93 64 20

Werner Bahr GmbH | www.wernerbahr.de



Zu Lasershow und Eröffnungsdisco lassen sicherlich viele ordentlich die Kufen fliegen, für die Kleinen stehen wieder Laufhilfen bereit.

die Startplätze des Eisstock-Masters, aber auch Zeiten für Schulklassen und Kindergärten sowie Ihre Firmen- oder Weihnachtsfeier online gebucht werden. Der Bereich für Weihnachtsfeiern und die Gastronomie werden in diesem Jahr um 100 m² überdachte Fläche erweitert.

Eröffnungsdisco mit Lasershow

Acht Wochen lang verwandelt sich die Fläche neben dem Hörn-Campus in eine maritime Wintersportlandschaft. Aufgrund der Bauarbeiten am Ostseekai wird die Eisbahn in diesem Jahr an der Hörnspitze auf dem Gelände der Kai-City Kiel an der Gablenzbrücke aufgebaut. Die vollverglaste Zeltwand garantiert auch an diesem Standort bestes Förderpanorama.

Zur Eröffnung am 14. November gibt es kostenfreies Eislaufen von 18–21 Uhr inklusive Eisdisco mit DJ-Musik und Lasershow. Eine Spende für die NDR-Benefizaktion „Hand in Hand für Norddeutschland“ für die norddeutschen Krebsgesellschaften wird erbeten. Schlittschuhverleih gegen Gebühr. Außerdem gibt es exklusiv an diesem Abend alle Heißgetränke für nur einen Euro.

Bis zum 12. Januar 2020 sorgt das Stadtwerke Eisfestival wieder für großen Eislaufspaß. Nach dem Eröffnungsabend ist dann montags bis freitags von 13.30 bis 19 Uhr



Fotos: Kiel Marketing/ Kai Kokott

„Eislaufen für Jedermann“, in den Schulferien vom 23. Dezember bis 6. Januar sogar bereits ab 10 Uhr. Samstags ist von 10–19 Uhr, sonntags von 10–20 Uhr geöffnet. Achtung: An Heiligabend und Neujahr ist geschlossen, an den Weihnachtstagen und an Silvester von 10–20 Uhr geöffnet.

Weitere Informationen, Termine, Preise und Buchungsformulare finden Sie unter der Adresse: www.kiel-sailing-city.de/eisfestival.

Der Zugang ist barrierefrei gestaltet, ein behindertengerechtes WC ist vorhanden.

Anfahrt / Adresse

Kaistraße 101 – direkt neben dem Hörncampus; Anfahrt über Adolf-Westphal-Straße

Busverbindung

Die Haltestelle Gablenzstraße

wird u.a. von den Buslinien 11, 22, 31/34, 52, 100/101 angefahren. Die Haltestellen KVG Btf. Werftstraße und der Hauptbahnhof Kiel sind zehn Gehminuten von der Eisbahn entfernt.

Parkmöglichkeiten

Parkplätze unter der Gablenzbrücke und an der Halle 400.

Auf zur großen Neueröffnung

REWE-Center im Winterbeker Weg schließt den Umbau ab

Bequem parken, lecker einkaufen – rechtzeitig zur Wiedereröffnung am 28. November 2019 steht das große Parkdeck des REWE-Centers wieder voll zur Verfügung. Gefeierte wird dann mit Kundinnen und Kunden sowie allen neuen und langjährigen Partnern.

Rund 60 Prozent der Parkkapazität im Winterbeker Weg 44 befindet sich auf dem Dach. Aufgrund von umfangreichen Instandhaltungsmaßnahmen konnten die Kunden in den letzten Monaten das Parkdeck nicht in seinem vollen Umfang nutzen. Mit dem Abschluss der Dacharbeiten im Verlauf des Novembers wurde hier nun noch für Dichtigkeit und einen einwandfreien Belag

gesorgt. Außerdem wurde eine moderne Dämmung eingezogen, um nachhaltig Energie einzusparen. „Wir danken unseren treuen Kundinnen und Kunden für ihre Geduld“, sagt Marktleiter Moritz Breske. „Nun stehen unsere 700 Gratis-Parkplätze endlich wieder vollständig zur Verfügung.“

Und das absolut rechtzeitig, bis Ende November auch der Umbau im Inneren weitestgehend abgeschlossen sein wird: Dann erstrahlt das REWE-Center nicht nur rundum in neuem Glanz, sondern präsentiert sich auch mit allen neuen Partnern – die Campus Suite und ein Eiscafé sind dann mit an Bord und auch der langerwartete Sportartikel-Markt Decathlon öffnet seine Türen.

„Seien Sie am 28. November mit dabei, wenn wir von 7–22 Uhr die Neueröffnung richtig groß feiern“,

lädt Breske ein. „Für unser gesamtes Team ist das die schönste Gelegenheit, um uns bei Ihnen mit vielen Verkostungsaktionen und Sonderangeboten bedanken zu können. Seien Sie gespannt auf unsere große Tombola für einen guten Zweck in der Region – mit vielen spannenden Preisen!“ Alle Erlöse aus der Tombola werden zu 100 % gespendet. Die Spendensumme teilen sich der UKSH Freunde- und Förderverein zugunsten des Spendenprojektes „Kieler Klinikläune“



und der „Förderkreis für krebskranke Kinder und Jugendliche e.V.“. Alle Neugierigen, langjährigen und neuen Kundinnen und Kunden können dann erleben, wie das REWE-Center mit einem noch breiteren Angebot nicht nur dem Kieler Süden viel zu bieten hat. Und zugleich schon einmal sehen, wo sie alles für die besinnliche Adventszeit finden können. MS



Gemeinsam Müll vermeiden

Anmeldung zum Zero-Waste-Workshop noch bis zum 6. November möglich

Kiel will „Zero Waste City“ werden. Lösungen zur Vermeidung von Abfall und zur Schonung von Ressourcen lassen sich aber nur umsetzen, wenn möglichst viele mithelfen. Die Landeshauptstadt lädt daher am Mittwoch, 20. November, 17–20 Uhr, zu einem Zero-Waste-Workshop unter dem Motto „Haushalte, Schulen und Initiativen“ ein.



Dass Müllvermeidung Not tut, wird immer augenfälliger – mit dem Workshop und per App können Sie etwas beitragen.

Foto: Küste gegen Plastik e.V.

Gemeinsam mit den Kielesrinnen und Kielern will das Umweltschutzamt dann in der Mensa 1 am Westring 385 kreative und praxistaugliche Lösungen diskutieren, die dazu beitragen, die Abfälle in privaten Haushalten, Schulen und anderen Einrichtungen deutlich zu reduzieren. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können über eigene Initiativen berichten und dabei auch auf Schwierigkeiten bei der Umsetzung aufmerksam machen.

Die Ergebnisse des Workshops werden in den Maßnahmenkatalog des Zero-Waste-Konzeptes der Landeshauptstadt Kiel einfließen und somit ab 2020 maßgeblich die Umsetzung von Abfallvermeidungsmaßnahmen in Kiel prägen. Anmeldungen für den Workshop sind noch bis zum 6. November möglich bei der Projektleiterin Tatjana Allers unter der Kieler Te-

lefonnummer 901-3705 oder unter der E-Mail-Adresse tatjana.allers@kiel.de.

Aktiv per App

Neben der täglichen Entscheidung an der Supermarkt-Kasse gibt es noch eine weitere Möglichkeit, für Müllvermeidung aktiv zu werden: Die Initiative „Küste gegen Plastik“ aus Sankt Peter-Ording hat dazu eine App erstellt, mit der Sie Herstellern Ihre Wünsche für umweltfreundlichere Verpackungen mitteilen können.

Das geht bequem per Barcode-Scanner und mit nur wenigen Eingaben. Und der Erfolg gibt den Initiatoren Recht: Produzenten reagieren, steigen ins Gespräch ein – und reduzieren Umverpackungen. Weitere Informationen gibt es auf der Seite www.kueste-gegen-plastik.de, die App finden Sie im App Store. MS

Kaffee jetzt mit Besser-Becher

Kiel führt eigenes Pfandbechersystem ein

Auf die Schnelle beim Bäcker einen leckeren Kaffee mitnehmen? Das geht jetzt in Kiel ohne schlechtes Öko-Gewissen: „tobego“ heißt das neue Angebot, mit dem mehr Nachhaltigkeit beim Kaffeegenuss möglich wird. Auch im Kieler Süden nehmen schon viele Bäckereien und andere Partner teil.

Laut der Deutschen Umwelthilfe werden in Deutschland stündlich 320.000 Einwegbecher verbraucht, pro Jahr sind das fast drei Milliarden Stück. Um der schädlichen Müllflut den Kampf anzusagen, haben bereits zahlreiche deutsche Städte Pfandbechersysteme eingeführt – so nun auch die Stadt Kiel. Die Wahl fiel auf das neu gegründete „tobego“-System der Bad Segeberger Firma Cup & More, die bereits für das Pfandsystem auf der Kieler Woche verantwortlich war. Getestet werden soll „tobego“ zunächst für ein Jahr.

Insgesamt beteiligen sich über 100 Kaffee ausschenkende Betriebe in Kiel und Umgebung an der Aktion, darunter auch das Studentenwerk Schleswig-Holstein mit seinen neun Hochschulgastronomie-Standorten. Gäste können den Mehrweg-Becher und -Deckel in einem beliebigen Partnerbetrieb leihen und gegen Pfandauszahlung wieder abgeben. Der Pfandpreis beträgt je einen Euro für Becher und Deckel.

Seit 2017 hatte ein von der Ratsversammlung initiiertes Runder Tisch „Kaffee geht Mehrweg“ stattgefunden. Die Beteiligten entschieden sich vor allem deshalb für das „tobego“-Programm, da es auch einen Pfanddeckel enthält. Erst kürzlich wurde der Tobego-Becher mit dem Umweltsiegel „Blauer Engel“ ausgezeichnet. Er besteht aus recycelbarem Kunststoff, wird in Deutschland produziert und enthält keine Zusatzstoffe wie BPA oder Melamin. Künftig soll der Becher in weiteren Städten eingeführt werden. Unter app.tobego.eu können alle teilnehmenden Unternehmen eingesehen werden.



Über 100 Betriebe in Kiel und Umgebung beteiligen sich an dem neuen Pfandsystem.

Foto: Studententwerk SH

SEIT SEPTEMBER
IN ALLEN
61 STEISKAL-
FILIALEN
ERHÄLTlich!

Denk mit -
MACH MEHRWEG!

www.baecker-steiskal.de

Mordhorst

Die Bäckerei.

Mehr Kaffee-Genuss

Den Tobego Mehrweg-Becher bekommen Sie in unseren Verkaufsstellen:

- Eckernförder Straße 74 | 24116 Kiel
- „Kauf an der Uni“, Westring 397 | 24118 Kiel
- Karstadt Kiel, Sophienblatt 2 | 24118 Kiel



Den richtigen Ausbildungsplatz finden

„Messe: Ausbildung 2020“ am 21. November in der Hermann-Löns-Schule

Das Gewerbegebiet Wellsee ist eines der größten in ganz Schleswig-Holstein. Über 300 Unternehmen haben hier im Kieler Süden ihren Firmensitz. Viele davon suchen noch Auszubildende für das kommende Jahr.

Nur allzu gern nehmen die Betriebe Auszubildende aus der näheren Umgebung. Aus diesem Grund kooperiert der Gewerbeverein HIP Kiel-Wellsee seit Jahren mit der Hermann-Löns-Schule.

Gemeinsam organisieren sie eine Azubi-Messe. Nach der gelungenen Premiere im Vorjahr geht es nun in die zweite Runde. Termin ist am 21. November 2019 in der Turnhalle der Gemeinschaftsschule. Unter den Ausstellern befinden sich vornehmlich Unternehmen und Organisationen, die Mitglieder oder Fördermitglieder im Gewerbeverein sind. Zudem beteiligen sich auch die Stadt Kiel, Polizei und Bundeswehr.

Zielgruppe sind die Schüler der achten bis zehnten Klassen sowie deren Eltern. Verteilt auf zwei Gruppen, werden sie in der Zeit

von 11–14 Uhr die Messestände besuchen, um verschiedene Unternehmen persönlich kennenzulernen. „Einen kürzeren Weg zur Ausbildung 2020 gibt es kaum“,

„Die Messe ist super organisiert. Die Schüler sind mit ihren Laufzetteln optimal vorbereitet. Alle sind motiviert.“

betont Janine Loell, stellvertretende HIP-Vorsitzende und Mitorganisatorin der Berufsmesse. Und

was sagen die Aussteller? KIEL LOKAL hatte sich bei der Messe-Premiere umgehört. „Die Messe wird sehr, sehr gut angenommen“, bemerkte Meike Schmerschneider. Die Ausbildungsleiterin der Kieler Volksbank empfindet den kleinen Rahmen als äußerst angenehm und lobt die Vielfalt der Stände. „Da ist für jeden etwas dabei. Die Schüler sind sehr zugänglich.“ Ähnlich äußerte sich Christina Hajduk vom Messestand nebenan: „Das ist eine total tolle Messe. Sie ist super organisiert. Die Schüler sind mit ihren Laufzetteln optimal vorbereitet. Alle sind motiviert.“

**MECHATRONIKER/- IN FÜR KÄLTETECHNIK
DER COOLSTE JOB DER WELT!!!**

❄️ Kältetechnik
❄️ Klimatechnik

❄️ Lüftungstechnik
❄️ Schankanlagen
❄️ Wärmerückgewinnung



Dohrmann

Kälte- und Klimatechnik_{GmbH}

Dohrmann Kälte- und Klimatechnik GmbH

Marie-Curie-Str. 13 • D-24145 Kiel • Tel. (0431) 14 93 93 • Fax (0431) 14 92 92 • info@klimakiel.de

**BEWIRB
DICH
JETZT!**



Ein gutes Dutzend Firmen aus dem Gewerbegebiet Wellsee präsentieren sich als Arbeitgeber auf der Ausbildungsmesse am 21. November 2019 in der Sporthalle der Hermann-Löns-Schule. Fotos: Frahm



Schulleiterin Natascha Pöhlmann bei der Eröffnungsrede. Die Berufsmesse soll den Schülerinnen und Schülern der achten bis zehnten Klassen dabei helfen, neue Erkenntnisse bezüglich ihrer Berufswahl zu erlangen, Kontakte zu knüpfen und mögliche Bewerbungschancen auszuloten.

Ich hatte keinen gelangweilten dabei. Das ist nicht immer so.“ Die Schüler haben sich im Vorwege gemeinsam mit ihren Lehrkräften gezielt auf die Berufsfelder vorbereitet und relevante Fragen ausgearbeitet. Die persönlichen Gespräche mit den Messeteilneh-

mern sollen ihnen helfen, neue Erkenntnisse bezüglich ihrer Berufswahl zu erlangen, Kontakte zu knüpfen oder sogar mögliche Bewerbungschancen auszuloten. Ein entsprechendes Lob gab es von Intersport Knudsen: „Unsere Resonanz fällt überraschend po-

AUSBILDUNG. PERSPEKTIVE. KARRIERE.

CHEFS CULINAR beliefert als branchenführender Zustellgroßhandel aus einem Sortiment von 25.000 Artikeln Kunden in ganz Deutschland und dem umliegenden Ausland. Über 7.500 Mitarbeiter und ca. 200 Auszubildende bieten auf insgesamt bis zu 280.000 m² großen Lagerflächen das Komplettsortiment für Großverbraucher, Gastronomie und Hotellerie.

Die Aufgaben im Unternehmen sind vielfältig, entsprechend breit gefächert sind die Möglichkeiten für eine Berufsausbildung an modernsten Anlagen und zu aktuellsten Bedingungen. Wenn du Wert auf eine abwechslungsreiche und qualifizierte Ausbildung in einem guten Betriebsklima legst, freuen wir uns auf deine Bewerbung als

Ausbildungsbeginn 1. August 2020:

- **Berufskraftfahrer (m/w/d)**
ab 17 Jahre
- **Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**
- **Kaufmann (m/w/d)**
im Groß- und Außenhandel
- **Fleischer (m/w/d) im Großhandel**
- **Fachlagerist (m/w/d)**

Mehr Info unter www.chefsculinar.de

Bewirb dich bitte mit vollständigen Bewerbungsunterlagen bei

CHEFS CULINAR Nord GmbH & Co. KG

Frau Voß-Wienczek,
Tel. 0431 - 6893 - 9403
Bunsenstraße 5, 24145 Kiel
oder: ausbildung@chefsculinar.de



CHEFS CULINAR
WIR LEBEN FOODSERVICE



MACHT SCHULE!

Eine Initiative des Handels- und Industriepark Kiel-Wellsee e.V. zur Unterstützung Kieler Schulen

Wir machen uns für den Nachwuchs stark.



www.hip-kiel-wellsee.de

sitiv aus. Ich hätte gar nicht damit gerechnet, dass so viele Schüler aktiviert werden können. Einige Interessenten haben nach einem Praktikum gefragt. Zwei sind dabei, die wirklich aufgefallen sind“, so Ralf Nöst. „Unterm Strich eine runde Veranstaltung, die richtig gut organisiert ist.“

Auch Natascha Pöhlmann war sichtlich zufrieden. „So eine Jobmesse wollte ich immer schon mal machen“, sagte die Schulleiterin. „Jetzt bin ich glücklich, dass sie so gut umgesetzt wird.“ Es geht darum, die Schüler mit Firmen aus der Region zusammenzubringen. Letztendlich möchte sie den Schülern damit helfen, die Chancen auf ein Vorstellungsgespräch zu erhöhen.

„Es ist prima, dass wir das Gewerbegebiet um die Ecke haben“, ergänzt Konrektor Nils Sprotte. „Wenn die Schüler dort eine Ausbildung machen, können sie zu Hause wohnen bleiben und mit dem Fahrrad zur Arbeit fahren.“ CF



„So eine Jobmesse wollte ich immer schon mal machen“, sagte die Schulleiterin. „Jetzt bin ich glücklich, dass sie so gut umgesetzt wird.“

HIP-Vorsitzender Thorsten Schlüter und Schulleiterin Natascha Pöhlmann freuen sich auf die zweite Azubi-Messe.

Auf einen tollen Ausbildungsbetrieb setzen

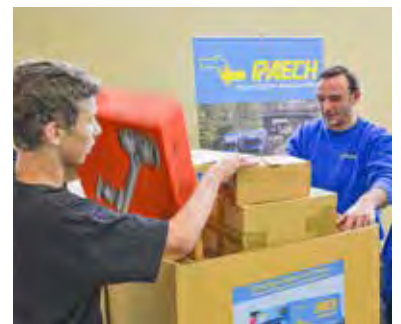
– und zu MAN kommen

MAN Truck & Bus Deutschland GmbH
Vertriebsregion Nord - Servicebetrieb Kiel
Edisonstr. 44 | 24145 Kiel | Tel. 0431 / 7804-0



Geduldig beantworten die Aussteller die Fragen der Schüler. Einige Firmen bieten auch Mitmachaktionen an.

Fotos: Frahm



Unterstützung für Schulen

Gewerbeverein HIP Kiel-Wellsee kümmert sich frühzeitig um die Mitarbeiter von morgen

Der Gewerbeverein „Handels- und Industriepark Kiel-Wellsee e.V.“, kurz HIP Kiel-Wellsee, wurde ursprünglich als Interessenvertretung der Wellseer Unternehmen gegründet. Inzwischen ist der Verein deutlich vielfältiger aufgestellt.

Vereinszweck ist, sich im Rahmen der gesellschaftlichen Verantwortung stets an einer langfristigen Nachhaltigkeitsstrategie zu orientieren. Ökonomische, ökologische und soziale Aspekte stehen gleichberechtigt im Vordergrund.

Der Gewerbeverein setzt sich nicht nur für die Belange seiner Mitgliedsfirmen ein, sondern engagiert sich auch sozial. Mit der Aktion „HIP macht Schule“ fördert der Verein finanziell drei Kieler Schulen aus der näheren Umgebung. Unterstützt wird u. a. das Projekt „Haus der kleinen Forscher“, das der frühkind-

Schulabgänger ohne Abschluss zu verkleinern und gleichzeitig etwas zur Vermeidung des Fachkräftemangels in den Unternehmen unserer Mitglieder tun.“

Im Jahr 2019 wurde an der Hermann-Löns-Schule erstmals eine Berufsmesse durchgeführt. Konrektor Nils Sprotte war beeindruckt von den professionellen Ständen mit Bannern, Flyern und Giveaways. „Es gab durchweg positives Feedback. Die Schüler waren begeistert, was es für Möglichkeiten gibt“, so Sprotte. „Und es wurden von Schülerseite schon die ersten Betriebspraktika abgesprochen.“ Er hofft, dass die Berufsmesse noch wächst. Weitere Firmen als Aussteller sind ausdrücklich erwünscht.

Weiterbildung der Mitarbeiter

Ein hochklassiges Seminar- und Schulungsprogramm – genannt HIP-Akademie – bietet den Mitarbeitern der Mitgliedsfirmen mehrmals im Jahr die Möglichkeit zur Weiterbildung.



Zusätzlich zu den Firmen stellen sich auch die Polizei, Bundeswehr und die Stadt Kiel vor.

lichen Bildung dient. Das Projekt soll Kinder für Naturwissenschaft und Technik begeistern.

In Zusammenarbeit mit der Landesregierung, IHK und Handwerkskammer engagiert sich der HIP bei der „Kooperation zwischen Schulen und Wirtschaft“. Ziel ist die Verbesserung der Ausbildungsfähigkeit der Schulabgänger.

„Wir wollen uns um sozial benachteiligte Schüler kümmern“, heißt es von Seiten des Vorstands. „Wir möchten helfen, die Anzahl der

Freizeitveranstaltungen

Der Verein organisiert Freizeitveranstaltungen, um die Gemeinschaft der Firmen zu stärken. Die Touren führten bereits zu unterschiedlichsten Orten. Das Spektrum reicht vom Theaterbesuch über den Mediendom bis zur Brauereibesichtigung. Die Mitglieder waren zudem auf Stippvisite im Kieler Landtag, Geomar-Institut, Küstenkraftwerk und auch beim Wacken-Open-Air. Zudem findet alljährlich ein gemeinsames Grillfest statt. CF

Konto to go

Banking immer und überall

Weltentdecker - smarte Banking-Pakete für hier und unterwegs. Mit dem neuen Studi-Konto der perfekte Mix für Catalina Gomez und Franziska Wellnitz.

Meine PowerBank

Kieler Volksbank

www.kieler-volksbank.de/jugendkonten

ALLOHEIM SENIOREN-RESIDENZEN

WIR DIENEN IHRER LEBENSQUALITÄT.

- Teamgeist • Professionalität • Freude
- Gutes Arbeitsklima • Spaß • Weiterqualifikation
- Flexible Arbeitszeiten • Schnelle Karriere

Bock auf Veränderung?!

Bewerben Sie sich bei uns als **Wohnbereichsleitung** (m/w/d)

Wir freuen uns auf Sie!

Bewerbungskontakt:
 Haus am Holunderbusch · Krumbbogen 80a · 24113 Kiel
 Telefon 0431 6404-14 · nadine.stock@alloheim.de

www.alloheim.de



Ausbildung, Weiterbildung und Prüfung auf höchstem Niveau

Gasschweißen

Metall – Schutzgasschweißen

Lichtbogen-schweißen

Wolfram – Schutzgasschweißen

Zertifizierte Bildungsstätte für die Förderung der beruflichen Weiterbildung

Fon: 04 31-12 96 33

Fax: 04 31-1 49 87 19

Mail: dvs-sk-kiel@t-online.de



Im Angesicht des Schweißers

Technische Berufung mit reger Nachfrage

Über Jahrzehnte ist das Handwerk des Schweißers ein gefragter und beliebter Lehrberuf gewesen. Zwar gilt der Schweißer mittlerweile eigentlich nicht mehr als eigenständiger Ausbildungsberuf, gefragt ist er aber trotzdem immer noch.

Stellenanzeigen, die nach einem Schweißer suchen, finden sich auch im Jahr 2019 in recht ordentlichem Umfang, wenn man die einzelnen Jobbörsen durchforstet. Trotzdem sind die Zeiten, in denen man den Beruf des Schmelz-

beinahe zwangsweise zur Folge, dass sich Firmen, die eine ausreichende Anzahl von qualifizierten Schweißern ihr „Eigen“ nennen können, ziemlich glücklich schätzen könnten. Man muss fast schon sagen, dass dieser Fall die Ausnahme darstellt.

Der Aufwand ist nun auch kein geringer: Alle sechs Monate muss der Schweißer seine Qualifikation bestätigen und nach zwei beziehungsweise drei Jahren fachlich sowie theoretisch wiederholen. Viele weitere Berufe, in denen es genauso ist, gibt es wahrscheinlich nicht. Also halten wir fest: Der Beruf des Schweißers ist vielleicht kein eigenständiger Beruf mehr, aber dennoch irgendwie Berufung. Bei Schweißern, die diese ständige Überwachung, zum Teil auch täglich durch Sichtprüfungen, Röntgenprüfungen und Oberflächen-Rissprüfungen ein Berufsleben lang erfolgreich meisterten, kann man ohne Frage eben von Berufung sprechen. Und der Deutsche Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e. V. – kurz DVS – bietet allen, die sich berufen fühlen, eine bestmögliche Qualifikation.

Wer weiter informiert oder beraten werden möchte, guckt sich am besten mal die Website www.die-verbindungs-spezialisten.de an oder wendet sich unter 0431/129633 an die DVS-Schweißkursstätte Kiel. CV



Kontinuierliche Qualitätssicherung gehört hier unbedingt dazu: der Beruf des Schweißers.

schweißers erlernen konnte, vorbei. Heutzutage obliegt es den Ausbildungsbetrieben in den Metallberufen, in welchen Umfang sie ihren Lehrling das Handwerk des Schweißers vermitteln. Das hat

Beste Idee seit Jahren

Familie Steinmetz freut sich über verlängerte Gartensaison unter dem Terrassendach

„Wir haben einen wunderschönen Garten, hatten aber viel zu selten die Gelegenheit, ihn auf der Terrasse sitzend zu genießen“, erzählt Frau Steinmetz, die in einem Dorf in Ostholstein lebt. „Entweder regnet es oder es ist windig. Auch abends konnten wir hier selten draußen sein.“ Das ist jetzt anders: „Der Entschluss, unsere Terrasse überdachen zu lassen, war eine der besten Ideen der letzten Jahre“, freut sie sich.

Familie Steinmetz hat sich für ein Terrassendach mit Ganzglasschiebeelementen entschieden. Das moderne, schlichte Design und die großen Glaselemente sorgen für einen unverbauten Blick in den Garten. Je nach Wetterlage können die Glaselemente auf- und zugeschoben werden.

Problemlos könnte sich die Überdachung zum Kaltwintergarten erweitern lassen, der eine interessante und preisgünstige

Alternative zum Warmwintergarten ist. Anders als dieser ist er weder beheizt noch isoliert. Vor allem bei südlich gelegenen Kaltwintergärten kann die natürliche Sonneneinstrahlung optimal genutzt werden. Er ist ein idealer Aufenthaltsort für Pflanzen, die den Winter im Norden nicht überleben würden.

Eine Markise bietet bei zu großer Sonneneinstrahlung Schatten. Die in die Profile eingebauten LED-Lichtleisten beleuchten die



Ein Terrassendach schafft einen neuen Lieblingsplatz im Garten. Foto: Nelson Park

Terrasse in den Abendstunden mit einem angenehmen und in der Helligkeit abstuftbaren Licht. „Seit wir unser Terrassendach haben, ist der Raum für Erholung und gemütliches Beisammensein unsere Terrasse. Vom Frühjahr bis in den Herbst verbringen wir hier unzählige Stunden“, verrät sie. „Mit viel Erfahrung und Expertenwissen haben die Mitarbeiter von Nelson Park die Planung, Gestaltung und den Bau ausgeführt.“



**Nelson Park
Terrassendächer GmbH**

Binzer Weg 1
24226 Heikendorf
Telefon 0431 / 990 18 25
www.nelsonpark-td.de

„Unsere Kieler Energiewende“

Flexibel, effizient und nachhaltig: das neue Küstenkraftwerk der Stadtwerke

Hohe Effizienz und geringere Emissionen: Dieses Nachhaltigkeitsversprechen geben die Stadtwerke den Kielerinnen und Kielern im Hinblick auf das neue Küstenkraftwerk. Und das sind längst nicht die einzigen Argumente, die für die modernste Anlage Europas sprechen.



Frank Meier, Vorstandsvorsitzender (re.) Stadtwerke Kiel AG, und Dr. Jörg Teupen, Vorstand Technik und Personal, sind stolz auf das europaweit einzigartige Projekt ihres Unternehmens.
Foto: Stadtwerke Kiel

Kiel ist Klimaschutzstadt. Insbesondere die Wärmeverversorgung bietet dafür ein hohes Potenzial, denn Wärmeenergie macht den größten Teil der in Deutschland verbrauchten Energie aus. Und hierbei punktet das Küstenkraftwerk der Stadtwerke Kiel: Klimafreundlich, zukunftsfähig und sicher ist es der Kieler Beitrag zur Energiewende. Und: Es bildet die künftige Basis für die Wärmeverversorgung der Stadt. Grundlage hierfür ist die Kraft-Wärme-Kopplung, die zu einem hohen Wirkungsgrad sowie einer äußerst effizienten Primärenergieausnutzung beiträgt. Ebenso herausragend ist die Reduktion der Emissionen: Der Kohlendioxidausstoß verringert sich um mehr als 70 Prozent gegenüber dem Vorgängerkraftwerk.

Innovativ ist die modulare Fahrweise, mit der das Kraftwerk äußerst flexibel auf die Anforderungen des Energiemarktes reagieren kann. 20 Gasmotoren in vier Blöcken fahren künftig in weniger als fünf Minuten auf eine Nennleistung von 190 Megawatt elektrisch hoch. Parallel dazu kann eine Fernwärmeleistung von 192 Megawatt thermisch erzeugt werden. Ergänzende Elemente wie der Elektrodenkessel und ein 60 Meter hoher Wärmespeicher komplettieren das System und ermöglichen eine sichere und saubere Fernwärmeversorgung für Kiel. „Wir sind stolz auf dieses europaweit einzigartige Projekt. Mit dem Küstenkraftwerk setzen wir neue Maßstäbe für Flexibilität, Effizienz und Nachhaltigkeit“, so Vorstandsvorsitzender Frank Meier.

So wird der Garten winterfit

Mit der Obstbaum- und Rasenpflege den Grundstein für die nächste Gartensaison legen

Vor Beginn des Winters können Hobbygärtner ihre grünen Oasen auf die kommende Saison vorbereiten. Dies zum Beispiel durch einen fachgerechten Rückschnitt der Obstbäume, oder die Versorgung des Rasens mit Nährstoffen, damit dieser gut durch die nasskalten Monate kommt.

Ein kräftiger Rückschnitt

Voraussetzung für den Rückschnitt ist allerdings, dass keine Frosttemperaturen herrschen. „Ein guter Zeitpunkt ist somit, je nach aktueller Witterung, der November. Aber auch im Februar oder März lassen sich Obstbäume noch schneiden“, sagt der Experte Jens Gärtner. Dabei empfiehlt der Fachmann ein beherrztes Vorgehen:



Wer jetzt Obstbäume zurückschneidet, schafft die Basis für eine üppige Ernte 2020. Foto: Original LÖWE

„Ein kräftiger Rückschnitt regt den Obstbaum dazu an, in der neuen Wachstumsperiode wieder kräftig auszutreiben. Bei jungen Bäumen

dürfen Äste sogar um bis zu zwei Drittel gekürzt werden“, erklärt Gärtner weiter. Nur bei älteren Bäumen sei etwas mehr Zurückhaltung angebracht, da sie bei einem starken Rückschnitt oft zu sogenannten Wasserschoßern neigen. Hier kommt es vor allem darauf an, die Krone auszulichten, damit Licht und Luft ausreichend vordringen können. „Dabei entfernt man am besten auch lose Äste im oberen Kronenbereich“, so der Gartenprofi.

Nährstoffe für den Rasen

Qualität geht bei der Herbstdüngung vor Quantität, so der Fachmann weiter: „Gartenbesitzer sollten dosiert vorgehen und dem Rasen genau die Nährstoffe geben, die er für eine hohe Widerstandskraft und Frost-

härte benötigt.“ Wichtig ist es etwa, auf einen möglichst geringen Stickstoffanteil zu achten – schließlich soll der Rasen jetzt nur noch wenige Halme bilden. Stattdessen sind höhere Anteile an Kalium, Magnesium und Eisen empfehlenswert. Häufig bietet es sich auch an, zusätzlich zur Herbstdüngung dem Boden etwas Kalk zuzuführen. Gerade bei einem niedrigen pH-Wert (unter 5,5) können auf diese Weise Kalkauswaschungen ausgeglichen werden. Das Kalken schafft eine verbesserte Bodenstruktur und beugt damit in Herbst und Winter einer neuen Moosbildung vor. Mit Teststreifen, wie sie etwa im Fachhandel erhältlich sind, können Gärtner unkompliziert selbst den pH-Wert ihres Bodens bestimmen. djd

Pflanzzeit OUTLET-VERKAUF in Groß Vollstedt



Täglich
geöffnet
auch So. 11–16 Uhr

Große Auswahl – kleine Preise
Heide, Rosen, Gräser, Stauden, Rhododendron,
Obst- u. Ziergehölze, Heckenpflanzen u. v. m.
NEU: Hausbäume und Hochstämme

P.S. Gartenbau GmbH
24802 Groß Vollstedt · Dorfstraße 2a
direkt an der A7 Abfahrt Warde/Westensee
aus Kiel: A210 Ausfahrt Achterwehr, Richtung Westensee
☎ 04305/99 29 20 · Mo.–Sa. 8–18 Uhr, So. 11–16 Uhr

ROHRREINIGUNG

WC · Bad · Küche - sofort wieder frei

Tel. 0431 / 56 34 32

Ihr kompetenter und umweltfreundlicher
Partner für ganz Schleswig-Holstein

365 Tage - 24 Stunden einsatzbereit!

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH

Braunstraße 11

24145 Kiel

Ein Unternehmen von



Langfingern ein Schnippchen schlagen

Effektive Tipps zum Einbruchschutz

Wer beim Heimkommen keine böse Überraschung erleben möchte, sollte Vorkehrungen treffen. Dank weniger wertvoller Tipps verbessern Sie wirksam den Einbruchschutz in der dunklen Jahreszeit.

Falls Sie dem norddeutschen Schmuddelwetter noch mit einer Reise entfliehen wollen, gilt besondere Aufmerksamkeit: Auf keinen Fall sollte während des Urlaubs der Briefkasten überquellen. Das lädt Einbrecher geradezu ein, auf Beutezug zu gehen. Die Post sammelt auf Wunsch die Zusendungen in der nächsten Filiale und die Tageszeitung kann vorübergehend abbestellt werden. Oder man bittet Nachbarn, den Postkasten regelmäßig zu leeren.

Auch andere offen sichtbare Hinweise auf Ihre Abwesenheit am Haus sollten Sie vermeiden. So ist ein Vermerk am Postkasten, wie etwa „Pakete während unseres Urlaubs bitte bei den Nachbarn abgeben“, absolut tabu. Gut ist es, wenn Nachbarn nach dem Rechten schauen: Beim nächsten Urlaub revanchieren Sie sich – bekanntlich wäscht eine Hand die andere.

Social-Media-Plattformen können eine echte Falle sein: Posten Sie Informationen über Ihre Abwesenheit

höchstens in privaten Gruppen mit bekanntem Mitgliederkreis. Die tollen Bilder vom Urlaub können ja auch später noch öffentlich bei Facebook und Co gezeigt werden.

Grundsätzlich gilt auch bei kurzen Abwesenheiten wie etwa der täglichen Arbeitszeit oder auch nur dem Gang zum Bäcker: Verschießen Sie stets Fenster, Balkon- und Terrassentüren, denn gekippte Fenster sind offene Fenster und von Einbrechern leicht zu öffnen. Wenn Sie Ihren Schlüssel verloren haben, wechseln Sie umgehend den Schließzylinder aus. Ziehen Sie die Tür nicht nur ins Schloss, sondern schließen Sie immer zweifach ab – gleich, wie kurzzeitig Sie Ihr Haus verlassen. Schließlich: Deponieren Sie Ihren Haus- der Wohnungsschlüssel niemals draußen. Einbrecher kennen jedes Versteck!

Denken Sie auch an sicherheitsdienliche Lichtinstallationen, die über Bewegungsmelder reagieren und dunkle Ecken auf Ihrem Grundstück ausleuchten. Fach-Installationsbetriebe des Elektrogewerbes beraten Sie gern.

Investitionen in technischen Einbruchschutz lassen sich von Eigenheimbesitzern wie Mietern gut mit altersgerechtem, barrierefreiem Umbau kombinieren. Informationen zu den dabei möglichen KfW-Zuschüssen gibt es auf den Webseiten der Bank unter www.kfw.de. djd



Wenige Verhaltensregeln erhöhen die Sicherheit gegen Einbruch maßgeblich, dazu gehört bereits das konsequente Abschließen.

Foto: djd/Nürnberg: Versicherungsgruppe/fhx

www.weru.de

HEIMAT!

Mehr Sicherheit mit Fenstern und Haustüren von Weru.

JETZT MEHR SICHERHEIT MIT UNSEREN PROTECT-PAKETEN

Beschützen Sie Ihr Wertvollstes!

KEINBRUCH

Benannt im polizeilichen Herstellerverzeichnis für geprüfte und zertifizierte einbruchhemmende Produkte.

BeFa Fenster und Türen GmbH · Segeberger Landstraße 1 · 24145 Kiel
Tel. 0431/73 5573 · Fax 0431/73 11 59 · www.befa-kiel.de · info@befa-kiel.de

WIR LIEFERN WÄRME – gerne auch klimaneutral

Mit HOYER durch den WINTER

HEIZÖL

FLÜSSIG GAS

HOLZ PELLETS

STROM

ERDGAS

Energie-Service Kiel

04 31 / 7 05 33 70

www.hoyer-energie.de

Sonnenwärme ohne Grenzen




Mit Solarthermie holen Sie sich ganzjährige und effiziente Wärmeversorgung aufs Dach

Es gibt zahlreiche verfügbare Wärmequellen auf der Erde – aber auf die Wärme, die uns die Sonne spendet, sind wir täglich angewiesen. Umgekehrt ist es jedoch möglich, nur mithilfe der Sonne komplett unabhängig von allen anderen Wärmeerzeugern zu werden. Kombiniert mit einer effizienten Dämmung wird Ihr Zuhause auf diese Weise klimaneutral.

Solarthermieanlage mit einem weiteren – meist regenerativen – Wärmeerzeuger unterstützt, um die sonnenarmen Monate zu überbrücken. Dabei ist die Solarthermie-Technologie mit nahezu jeder denkbaren Wärmequelle kombinierbar. Die Vorteile einer Wärme-

Wärmeerzeugung setzen wollen, können von der Technologie eines Sonnenhauses profitieren. Die Solarthermie passt sich durch ihre hohe Flexibilität an nahezu alle denkbaren baulichen Gegebenheiten an und kann mit jedem Wärmeerzeuger kombiniert wer-



-  Gutachten
-  Auktionen
-  Vermarktung

Die faireste Art eine Immobilie höchstbietend zu veräußern!

Kürass Immobilien GmbH

Auberg 60 | 24106 Kiel

Service-Büro:

Fritz-Reuter-Str. 40 | 24159 Kiel

0431 – 128 633 67

service@kuerass.de

www.kuerass.de

Dabei handelt es sich keinesfalls um visionäre Gedankenspiele: Schon Ende der Achtzigerjahre bewies das erste „Sonnenhaus“ im schweizerischen Oberburg, dass es technisch umsetzbar ist, ein Wohnhaus ganzjährig nur mit Sonnenwärme zu beheizen.

Mittlerweile existieren tausende solcher Sonnenhäuser – und jedes Jahr kommen allein in Deutschland mehrere hundert hinzu. Das Sonnenhaus-Prinzip ist dabei so einfach wie genial: 50 bis 100 Prozent des Heizenergiebedarfs eines Hauses – abhängig von den Vorstellungen des Bauherrn – werden mithilfe einer entsprechend dimensionierten Solarwärmanlage auf dem Hausdach gewonnen. Zur optimalen Sonnenernte sollte die Kollektorfläche nicht zu flach und zudem nach Süden geneigt sein. Nicht direkt genutzte Wärmeenergie verwahrt ein Wärmespeicher für die Beheizung an sonnenarmen Tagen.

Zudem reduziert eine leistungsstarke Wärmedämmung den Energiebedarf des Gebäudes auf ein Minimum. Falls nötig, wird die



Die Kraft der Sonnenwärme kann mittels Solarthermie für die nachhaltige Wärmeversorgung eines kompletten Einfamilienhauses sorgen.

versorgung nur durch die Sonne liegen klar auf der Hand: Maximale Nachhaltigkeit und Umweltverträglichkeit, CO₂-Neutralität, Unabhängigkeit von fossilen Brennstoffen und deren schwankenden Preisen und die freie sowie kostenlose Verfügbarkeit der Sonnenwärme. Auch Verbraucher, die ihre alte Heizungsanlage effizienter machen oder auf grüne, energiesparsame

den. Sie eignet sich damit für den Neubau genauso wie für die Nachrüstung. Unter der Adresse www.sonnigeheizung.de gibt das Verbraucherportal von Solaranlagen-Herstellern, dem Bundesverband der Deutschen Heizungsindustrie (BDH) sowie dem Bundesverband Solarwirtschaft (BSW) mehr Informationen rund um das Thema Solarthermie. djd



Krambeck
HEIZUNG • SANITÄR

HEIZUNG • SOLAR • SANITÄR • BÄDER

Meisterbetrieb
seit 1932

FRIEDRICH KRAMBECK OHG
 INH. K. + K. SAKET
 HELGOLANDSTRASSE 17
 24113 KIEL

Tel.: 0431 - 68 68 47
 Fax: 0431 - 68 60 16
 info@friedrich-krambeck.de
 www.friedrich-krambeck.de

Neubau und Reparatur von Gas-, Öl- und Fernheizungen. Wartung und Kundendienst.

Unser Notdienstmonteur steht Ihnen auch an Sonn- und Feiertagen zur Verfügung

W. SIERWALD ING.

HEIZUNGSBAU GMBH

Diesterwegstraße 33, 24113 Kiel, www.sierwald.de
Telefon und Notdienst (0431) 68 22 18

// Europas modernstes: Das Küstenkraftwerk der Stadtwerke Kiel

Seit über 100 Jahren versorgen die Kieler Stadtwerke die Menschen hier mit Wärme. Damit wir das auch weiterhin können, haben wir das Küstenkraftwerk gebaut. Für die Menschen in dieser Region. Für die Zukunft dieser Region.

Das Küstenkraftwerk ist der entscheidende Schritt in die Zukunft unserer Energieversorgung.

kuestenkraftwerk.de



24/7 STADTWERKE KIEL



Ein Fußboden mit Bestand

Hochwertige Parkettböden vom Fachmann sind die ökologische Langzeitlösung

Die kalte Jahreszeit mit ihren gemütlichen Abenden im Wohnzimmer lässt uns innehalten und wieder einmal auf das Wesentliche konzentrieren: Statt Schnellebigkeit und ständiger Weiterentwicklung zählen dann Ruhe und Zeit mit den Menschen, die uns wichtig sind.

Für Gemütlichkeit allein und in Gesellschaft sorgt in den eigenen vier Wänden ein stilvoller Begleiter: Die Rede ist von einem Parkettboden. Vom Fachmann gelegt und gepflegt, erfreut er den Besitzer ein Leben lang. Bembé Parkett beschäftigt sich seit 1780 mit dem traditionellen Handwerk und steckt seine ganze Erfahrung in die Herstellung und Verlegung ökologisch sinnvoller Fußböden aus Holz. Einen Überblick verschaffen sich Bauherren am besten im neu eingerichteten Bembé Parkett Studio in Kiel. Ist die Entscheidung für das gewünschte Massivholz- oder

Mehrschichtparkett gefallen, schickt Bembé Parkett einen eigenen qualifizierten Fachhandwerker für die ordnungsgemäße Verlegung, denn diese beeinflusst die Lebensdauer eines Parketts maßgeblich. Hergestellt aus

dem natürlichen Werkstoff Holz sollten auch die Reinigungsprodukte konsequent auf die Natur- und Gesundheitsverträglichkeit ausgerichtet sein. In Ihrem Bembé Studio gibt es deshalb zahlreiche ökologische Reinigungs- und Pflegemittel.

Das Bembé Parkett Studio Kiel lädt Sie in seine neuen Ausstellungsräume ein, die wunderbare Welt und Vielfalt von Bembé Parkett live zu erleben und sich in Ruhe beraten zu lassen.



**Fachkundig verlegt,
verbindet Massivholzparkett
Nachhaltigkeit und anspruchsvolle Ästhetik.**

Fotos: Bembé



Bembé Parkett Studio Kiel
Deliusstraße 11
24114 Kiel
Telefon 0431 / 18 01 14
www.bembe.de

Grothe & Zühlsdorf
Garten- und
Landschaftsbau



Grothe & Zühlsdorf GbR
Speckenbeker Weg 80
24113 Kiel
Tel. 0431/71 98 85-0
gz-galabau@arcor.de
www.grothe-zuehlsdorf.de

... damit Sie mehr Zeit zum Genießen haben!

- Gartengestaltung/-pflege
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Naturgärten, pflegeleichte Kieselgärten
- Baumfällarbeiten/Problemfällung von Bäumen
- Obstbaumschnitt
- Errichten und Planung von Holzterrassen
- Individueller Zaunbau
- Carportbau
- Kräuterspiralen
- Dachbegrünung
- Trocken- und Natursteinmauern
- Hausmeistertätigkeiten
- Hochdruckreinigungsarbeiten
- Entsorgung von Grünabfällen

„Radfahr-Leuchtturm“ eröffnet

Veloroute 10 führt nun vom Holstein-Stadion bis nach Hassee

Auf fast fünf Kilometer Länge bietet die Premiumroute Radfahrerinnen und Radfahrern eine größtenteils kreuzungsfreie Trasse und wird schon täglich von mehr als 4.000 Personen genutzt: Die Veloroute 10 stellt jetzt vom Norden in den Kieler Süden freie Fahrt für nachhaltige Mobilität her. Offiziell eröffnet haben sie am 27. September OB Kämpfer und Staatssekretär Rohlf.

Mit Oberbürgermeister Ulf Kämpfer an der Spitze fand die Premierenfahrt statt. Vom Holstein-Stadion ging es über das Universitätsgelände und dann – weitgehend auf der Trasse der früheren Güterbahn – vorbei am Gewerbegebiet Grasweg, über Gutenbergstraße und Eckernförder Straße hinweg in Richtung Kronshagener Weg und Hasseldieksdammer Weg. Vor dem Kilia-Sportplatz räumten Ulf Kämpfer und Staatssekretär Thilo Rohlf aus dem schleswig-holsteinischen Verkehrsministerium gemeinsam die letzte Sperre aus dem Weg und gaben den neuen Abschnitt offiziell frei.

„Die Veloroute 10 ist zusammen mit der Sprottenflotte, unserem modernen Rad-Ausleih-System, ein weiterer wichtiger Baustein auf dem Weg zur Fahrradstadt“, freut sich der Oberbürgermeister. „Sie steht gleichermaßen für Stadtentwicklung, Verkehrswende und Mobilität“, so Ulf Kämpfer weiter, der sich als passionierter Radfahrer schon auf künftige Touren auf der Veloroute freut. Die jüngste Entwicklung etwa am Grasweg zeige,

dass Radmobilität auch Standortvorteil sei, „die Veloroute ist ein Leuchtturm für Kiel.“

Auch für Staatssekretär Rohlf passt die Veloroute sehr gut in die Zeit: „Wenn wir die Verkehrswende wirklich klimaneutral stemmen wollen, dann sind wir gerade in Städten gut beraten, das Radwegenetz zu einer echten Alternative zum Auto zu machen. Deshalb haben wir als Land auch gern über vier Millionen Euro in die Hand genommen, um die Veloroute zu verwirklichen.“ Rohlf ermutigte andere Städte im Norden, sich ein Beispiel an Kiel zu nehmen: „Schaut Euch dieses Projekt an.“ Er sehe die Veloroute nicht nur als Leuchtturm für Kiel, sondern für das gesamte Land Schleswig-Holstein.

Hintergrund

Kiel hat bereits seit 1987 einen eigenen Fahrradbeauftragten, 1995 die erste Veloroute im Stadtgebiet in Betrieb genommen. Mittlerweile baut und unterhält Kiel insgesamt 13 Velorouten. Die Nr. 10 als Premiumradroute ist das ambitionierteste Projekt dieser Art. Sie gilt bundesweit als Besonderheit, weil sie komplett innerstädtisch verläuft. Die Schnelltrasse nutzt in weiten Teilen das ehemalige Gleisbett der Güterbahn und die vorhandenen

Das fehlt aktuell noch: Im Nachgang der Eröffnung erfolgt jetzt eine umfangreiche Überarbeitung der Wegweisung. Die Urbanus GbR aus Lübeck hat dazu ein Konzept entwickelt. Ob die Beschilderung aussehen wird, wie hier im Entwurf zu sehen, ist gegenwärtig in der Abstimmung.

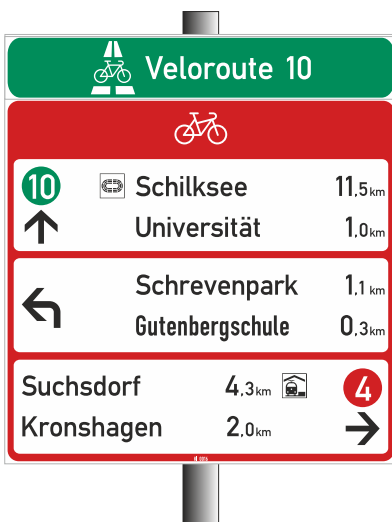
Visualisierung: Urbanus



Sind gemeinsam die Strecke entlanggeradelt: Ulf Kämpfer, Thilo Rohlf und Peter Bender, der Leiter des Tiefbauamts (von links nach rechts). Foto: Sellhoff

Straßenüberführungen, was die weitgehende Kreuzungsfreiheit mit dem Autoverkehr überhaupt erst ermöglicht. Die Arbeiten an der

Veloroute begannen bereits 2012, die Gesamtkosten für die knapp fünf Kilometer langen Trasse liegen bei rund fünf Millionen Euro.



Kiel. Sailing. City.

staufrei
ankommen
Veloroute 10

kieler
wege

Den genauen Verlauf
der Veloroute 10 mit allen
Auf- und Abfahrten
siehst Du hier.



kiel.de/veloroute10

Ihr Recht auf freie Werkstattwahl

Autoreparaturen ohne Nachteil für die Herstellergarantie



Ihr Auto hat noch Garantie, aber irgendetwas läuft nicht ganz richtig und nun müssen Sie in die Werkstatt? – Keine Angst vor der oft teureren Vertragswerkstatt, Sie haben auch in der Garantiezeit das Recht, selbst zu entscheiden, wo Sie Ihr Fahrzeug reparieren lassen.

Dieses Wahlrecht basiert auf einer EU-Verordnung aus dem Jahr 2010, die jedoch vielen Autobesitzern bis heute nicht bekannt ist. Ganz im Gegenteil, die Überzeugung von der Pflicht zur Vertragswerkstatt hält sich hartnäckig.

Das zeigt eine repräsentative Umfrage, die das Meinungsforschungsinstitut YouGov im Auftrag von A.T.U. durchgeführt hat: Demnach glauben immer noch 46 Prozent der Befragten, die schon einmal einen Pkw mit Garantie gekauft haben, dass sie zum Erhalt ihrer Garantieansprüche gegenüber dem Hersteller eine Vertragswerkstatt beauftragen müssen. Wie kommt es zu diesem weit verbreiteten Irrtum? – In der Vergangenheit haben Fahrzeughersteller ihre Garantiezusage tatsächlich meist von

der Durchführung der erforderlichen Inspektions- und Wartungsarbeiten in einer Vertragswerkstatt abhängig gemacht. Wie die Umfrage zeigt, sind diese veralteten Regelungen nach wie vor tief in den Köpfen der Autofahrerinnen und -fahrer verankert.

Mit der Verordnung von 2010 hat die EU-Kommission die Rechte der Verbraucher während der Garantielaufzeit gestärkt. Die Verordnung gilt nicht nur im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung oder bei freiwilligen Neuwagen Garantien, sondern auch bei kostenpflichtigen Anschluss- oder Gebrauchtwagen- sowie bei den sogenannten Durchrostungs Garantien. „Entscheidend für den Erhalt der Ansprüche ist jedoch, dass sich die Werkstatt jeweils nach den Vorgaben des Herstellers richtet und nur Ersatzteile in Originalteil-Qualität verwendet“, erläutert Dr. Frank-Bernd Weigand, Leiter der Rechtsabteilung bei A.T.U.

Professionell arbeitende freie Werkstätten bestätigen dies ihren Kunden bereits auf der Rechnung. Der Besuch einer Vertragswerkstatt darf nur in Ausnahmefällen vorgeschrieben werden. Etwa wenn Fahrzeuge vom Hersteller zurückgerufen werden, der Garantiefall eintritt oder wenn dies im Leasingvertrag ausdrücklich so geregelt wurde. – Auf also zur Werkstatt Ihres Vertrauens, auch wenn sie „frei“ ist.

Kfz- & Reifenservice Molfsee

BÖLTER GMBH

Hamburger Chaussee 14

• 24113 Molfsee

**KFZ-REPARATUREN • REIFENSERVICE
UNFALLREPARATUREN • MOTORDIAGNOSE
INSPEKTION • TÜV/AU • KLIMASERVICE**

Rolf Nelz &
Dennis Nelz (Geschäftsführer)
Telefon 04347/ 84 85

Telefax 0 43 47 / 85 82
Mobil 0151 / 12 43 51 05
E-Mail kfz-boelter@gmx.de

CARPOINT-KIEL

Jens-Peter Straach • Jan Kruse

Meisterbetrieb • Hauptuntersuchung • Reifen
• Werterhalt • Spezialist für VW-Bus T3 & T4
• Autoglas • Inspektion • Reparatur • gerne
auch ältere Autos • Fahrwerke •
Hohlraumkonservierung • An- und Verkauf •
Klimaservice • kurzfristige Ersatzteile
verfügbar • Winterreifen Einlagerung

Speckenbeker Weg 156 • 24113 Kiel
Tel: 0431 - 69 02 18 37 • www.carpoin-kiel.de

Hassenstein

Inh. Brüggmann

KFZ-REPARATUREN

Inspektion	Reifenservice	Reparaturen aller Art
TÜV-Vorbereitung	Rädereinlagerung	Lackierungen
Abgassonderuntersuchung	Werkstattersatzfahrzeug	
Karosserieinstandsetzung	KFZ-Zulassung	

Haßberg 9 • 24113 Kiel
Telefon 0431/682614

E-Mail: info@hassenstein-kfz.com • www.hassenstein-kfz.de

Innovationen höherer Klassen

Vierte Modellgeneration des Renault Mégane mit zahlreichen Technikhighlights



Athletische Schultern, ausgeprägte Keilform, kraftvoll gespannte Dachlinie: ein echter Hingucker. Foto: Renault

Die vierte Generation des Renault Mégane präsentiert sich muskulös: gestreckte Linien, taillierte Flanken und skulptural geformte Flächen machen ihn zum Blickfang in der Kompaktklasse.

Athletisch wie noch nie zeigt sich die vierte Generation des Renault Mégane. Zusätzlich zu seinem ausdrucksstarken Äußeren besticht der sowohl in der fünftürigen Version als auch in der Kombivariante Grandtour verfügbare

Mégane durch eine Vielzahl von Innovationen, die bislang höheren Fahrzeugklassen vorbehalten waren.

Hierzu zählt das Renault Multi-Sense-System zur Personalisierung des Fahrerlebnisses. Das ebenfalls

von den gehobenen Baureihen Talisman und Espace übernommene Online-Multimediasystem Renault R-Link 2 mit hochformatigem 8,7-Zoll-Touchscreen ermöglicht On-Board-Infotainment mit maximalem Bedienkomfort. Hinzu kommt als weiteres Novum in der Kompaktklasse von Renault das Head-up-Display im Cockpit.

Ein breites Spektrum an Fahrerassistenzsystemen ermöglicht aktive

Sicherheit auf höchstem Niveau. Hierzu zählen u.a. der Sicherheitsabstand- und Toter-Winkel-Warner sowie der Notbremsassistent.

Als Motorisierungen stehen fünf neue Turbobenzinvarianten und eine ebenfalls neue Turbodieselversion zur Wahl. Mit der Garantie von fünf Jahren setzt Renault ein Signal für die hohe Fertigungsqualität des Modells.



RENAULT
Passion for life

Renault MEGANE Grandtour

Jetzt mit kostenlosen Winterkomplettreibern*

Renault Mégane Grandtour LIFE TCe 115 GPF
ab

17.980,- €

Renault Mégane Grandtour TCe 115 GPF, Benzin, 85 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,0; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,4; CO₂-Emissionen kombiniert: 124 g/km; Energieeffizienzklasse: B. Renault Mégane und Renault Mégane Grandtour: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 8,0 – 3,9; CO₂-Emissionen kombiniert: 183 – 102 g/km, Energieeffizienzklasse: E – A+ (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Autos von
Süverkrüp

Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24118 Kiel - Holzkoppelweg 18 - Tel. 0431/ 546 46 30
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24539 Neumünster - Grüner Weg 45 - Tel. 04321/ 200 47 30
Autodepot Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24941 Flensburg - Gutenbergstraße 11 - Tel. 0461/ 90 30 80
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24768 Rendsburg - Büsumer Str. 97-101 - Tel. 04331/ 439 49 30
Renault Vertragspartner - www.sueverkruep.de

*Gültig für vier Winterkomplettreider. Reifenformat und Felgendesign nach Verfügbarkeit. Ein Angebot für Privatkunden und Kleingewerbetreibende, gültig bei Kaufantrag bis 31.10.2019 und Zulassung bis 31.12.2019. Abb. zeigt Renault Mégane GT Line und Renault Mégane Grandtour GT Line, jeweils mit Sonderausstattung.



Foto: Landeshauptstadt Kiel/Bodo Quante

findet die Kranzniederlegung am Mahnmal auf dem Friedhof statt. Der Ostfriedhof liegt im Stadtteil Wellingdorf, Klausdorfer Weg 277, 24148 Kiel, mit der Buslinie 22 erreichen Sie ihn über die Haltestelle „Ostfriedhof“.

Welches Grab ist das richtige? Wie funktioniert die Grabpflege und welche Kosten entstehen dabei? Am Totensonntag, 24. November, stehen ab 10 Uhr auf dem Nordfriedhof, dem Alten Urnenfriedhof, dem Ostfriedhof und dem Friedhof Russee die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Fragen und Anregungen bei Kaffee und Gebäck zur Verfügung. Um 14 Uhr findet jeweils eine Friedhofsführung statt. Auf dem Ostfriedhof startet die Führung bereits um 13.30 Uhr und um 14.30 Uhr beginnt dort das Choralblasen mit anschließender Andacht.

Zwei Foto-Ausstellungen begleiten das Programm: In der Kapelle auf dem Ostfriedhof sind Fotografien von Alt-Ellerbek zu sehen. Auf dem Friedhof Russee werden Bilder vom alten Dorf Russee gezeigt. Mehr über die städtischen Friedhöfe steht auf der Webseite www.kiel.de/friedhof.

Volkstrauertag und Totensonntag: Für die städtischen Friedhöfe in Kiel ist der November ein Monat mit vielen besonderen Terminen. Neben dem jahreszeitlich-traditionellen Gedenken gibt es auch viele Informationen.

Eine lange Tradition hat die zentrale Gedenkfeier zum Volkstrauertag mit Kranzniederlegung auf dem Nordfriedhof, organisiert vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge. Sie findet in diesem Jahr am Samstag, dem 16. November, ab 15 Uhr statt. Das Marinemusikkorps Kiel begleitet die Veranstaltung. Der Nordfriedhof liegt im Stadtteil Ravensberg, Westring 481, 24118 Kiel, mit den Buslinien 6 und 91/92 erreichen Sie ihn über die Haltestelle „Nordfriedhof“.

Gleichzeitig (16. November, 15 Uhr) beginnt in der Kapelle des Ostfriedhofes die ebenfalls traditionelle Andacht zum Volkstrauertag. Sie wird von der Bugenhagen-Kirchengemeinde gehalten. Im Anschluss

Totensonntag auf dem Friedhof Russee

- 10 Uhr: Beginn des „Offenen Büros“, Gespräche bei Kaffee und Gebäck
- 14 Uhr: Führung über den Friedhof
- Foto-Ausstellung vom alten Dorf Russee

Der Russeer Friedhof liegt in der Rendsburger Landstraße 445; mit der Buslinie 62 steigen Sie am „Ihlkatenweg“ aus.

Kiel. Sailing.City.
Kiel

Spaziergänge und offenes Büro

Nordfriedhof, Alter Urnenfriedhof, Ostfriedhof, Friedhof Russee

am Totensonntag, 24. November 2019, 10–15 Uhr

Informationen über Grabarten, Grabpflege etc., um 14 Uhr (Ostfriedhof: 13.30 Uhr) geführte Spaziergänge über die Friedhöfe, Kaffee und Gebäck

Wir sind
für Sie da.

Die Wege auf dem Friedhof sind barrierefrei.
Die Teilnahme ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich.

kiel.de/friedhof

Ist es nicht gut, alles geregelt zu haben.

Entscheiden Sie sich für die
Novis Bestattungsvorsorge:

- Sie haben vorgesorgt
- Beratung und Vorsorge kostenlos
- keine Vorauszahlung nötig aber möglich
- jederzeit änderbar oder kündbar

NOVIS Bestattungen
Kirchhofallee 40
24114 Kiel
www.novis-kiel.de

Tel.: 0431-6612777



„Wohnen für Hilfe“ sucht Privatzimmer

Studentenwerk vermittelt Wohnraum gegen Hilfeleistungen

Studienanfängerinnen und -anfänger haben es auch in diesem Wintersemester schwer, eine Unterkunft zu finden. Das Studentenwerk SH appelliert an Bürgerinnen und Bürger, im Rahmen seines Projektes „Wohnen für Hilfe“ Wohnraum für Studierende in Kiel und Umland zur Verfügung zu stellen.

Das Problem ist nicht neu und verschärft sich jedes Jahr zum Start des Wintersemesters: Studierende müssen sich auf eine langwierige Suche nach preisgünstigem Wohnraum begeben. Die neun Wohnheime mit rund 2.000 Plätzen des Studentenwerks SH in Kiel sind bereits belegt. Rund 450 Studierende befinden sich aktuell auf der Warteliste. Die Apartments in privat geführten Wohnheimen sind häufig für Studierende unerschwinglich, ebenso wie die Mieten auf dem freien Wohnungsmarkt. „Deshalb suchen wir händeringend Privatzimmer“, erklärt Alexandra

Dreibach vom Studentenwerk SH. Seit 2012 koordiniert sie das soziale Wohnprojekt „Wohnen für Hilfe“. Hierbei vermittelt sie Wohnpartnerschaften zwischen Studierenden und SeniorInnen, Menschen mit Behinderung oder Familien. Das Besondere: Studierende zahlen keine oder nur eine geringe Miete und leisten stattdessen praktische Hilfe wie Kochen, Rasenmähen oder Babysitten. Eine Stunde Hilfe im Monat für einen Quadratmeter Wohnraum lautet die Faustregel. Die Rahmenbedingungen für eine Wohnpartnerschaft werden in einem persönlichen Gespräch indi-



Über das Projekt entsteht neue Gemeinschaft, beide Seiten profitieren.

viduell festgelegt. Anhand von Bewerbungsbögen wählt Alexandra Dreibach die idealen Wohnpaare aus. In der Vergangenheit konnten bereits hunderte Partnerschaften erfolgreich vermittelt und ein wich-

tiges Zeichen gegen studentische Wohnungsnot in Kiel gesetzt werden. Kontakt: Studentenwerk SH, Alexandra Dreibach, Steenbeker Weg 20, Kiel, Telefon: 0431/8816-314, www.studentenwerk.sh.

Vorsorgeberatung

Würdevoll auf dem letzten Weg

Veranstalter

<p style="text-align: center;">Sterbefall und Bestattung</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: small; margin: 0;">Torsten Schneider</p> </div> </div>	<p style="text-align: center;">Grabarten in Kiel / Dauergrabpflege</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: small; margin: 0;">Gärtnerei Kretschmer</p> <p style="font-size: small; margin: 0;">Ralf Kretschmer</p> </div> </div>
---	--

Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung

Erläuterungen zum Zweck und zur Gestaltung von Rechtsanwalt und Notar David Blumberg

Testament

Ein Überblick über letztwillige Verfügungen von Rechtsanwalt und Notar Dr. Lars Düwel

Veranstaltungsort

Bürgerhaus Kronshagen, Kopperpahler Allee 69

am 7.11.2019 um 18 Uhr

EVENT-HIGHLIGHTS 2020 • KIEL



DAS WIENER NEUJAHRSKONZERT

Italiens Star-Tenor **CRISTIAN LANZA**
und das Wiener Theater

50 Mitwirkende! Solisten, Ballett, Chor & Orchester.

03.01.20 • Fr 20 Uhr • Kieler Schloss



THE CROWN OF RUSSIAN BALLET SCHWANENSEE

Das Russische Nationalballett
aus Moskau

„Ballett auf allerhöchstem Niveau!“
(Neue Zürcher Zeitung)

04.01.20 • Sa 20 Uhr • Kieler Schloss



Einer unter euch wird mich verraten!

BEN BECKER ICH, JUDAS

Ben Beckers Solo-Performance als Judas
„Große, intelligente Schauspielkunst!“
(WAZ Bochum)

07.01.20 • Di 20 Uhr • Kieler Schloss



Die besten musikalischen & szenischen Sketche

Der große LORIOT ABEND THORSTEN HAMER, ENSEMBLE & LIVE-BAND

„Das Publikum lachte sich schief!“
(Kölner Stadtanzeiger)

07.01.20 • Di 20 Uhr • Sparkassen-Arena-Kiel



Der Musical-Welterfolg mit Orchester

MY FAIR LADY DIE KAMMEROPER KÖLN & KÖLNER SYMPHONIKER

„Besser als am Broadway!“ (Die Welt)

14.01.20 • Di 20 Uhr • Kieler Schloss



The Best of

ENNIO MORRICONE THE MILANO FESTIVAL OPERA

Mit Original Film-Szenen
THE HATEFUL 8 – DJANGO UNCHAINED
– SPIEL MIR DAS LIED VOM TOD u.v.m.

16.01.20 • Do 20 Uhr • Kieler Schloss



Das Lästermaul der Nation ist zurück!

EKEL ALFRED

KAMMEROPER KÖLN mit neuen Episoden:
TAPETENWECHSEL & SILVESTERPUNSCH
„Alfred Tetzlaff in Hochform!“ (Kölner Express)

26.01.20 • So 19 Uhr • Kieler Schloss



Nabucco • Rigoletto • La Traviata u.v.m

Die große VERDI NACHT

Italiens Star-Tenor **CRISTIAN LANZA**
& THE MILANO FESTIVAL OPERA
„Ein fulminanter Lanza, Chor, Orchester
auf ganz hohem Niveau!“ (Stuttgarter Nachrichten)

10.02.20 • Mo 20 Uhr • Kieler Schloss



12 Jahre Jubiläumstour!

THE 12 TENORS

22 WELTHITS • 12 TENÖRE • 1 SHOW

„Mitreißende Energie und
kraftvolle Stimmen.“ (Express)

12.02.20 • Mi 20 Uhr • Sparkassen-Arena-Kiel



Die Story über das legendäre Sextett!

The COMEDIAN HARMONISTS MUSIKTHEATER DER KAMMEROPER KÖLN

Mein kleiner grüner Kaktus • Veronika, der Lenz
ist da • Ein Freund, ein guter Freund u.v.m.

12.02.20 • Mi 20 Uhr • Kieler Schloss



THE BEST MUSIC OF ALL SEASONS! GAME OF THRONES THE CONCERT SHOW

Spektakuläre Leinwand-Animationen
„Zelebrierte Klanggewalt mit
epischer Wucht!“ (Braunschweiger Zeitung)

14.02.20 • Fr 20 Uhr • Sparkassen-Arena-Kiel



Das karibische Tanz-Musical aus Kuba

HAVANA NIGHTS

HAVANA NIGHTS DANCE COMPANY, CIRCO
NACIONAL DE CUBA & LIVE GIRL-BAND

„Lebensfreude pur!“ (Welt)

14.02.20 • Fr 20 Uhr • Kieler Schloss



Die besten Sketche & Filmsongs

Das große HEINZ ERHARDT Musical

THORSTEN HAMER, ENSEMBLE & LIVE-BAND
„Genialer Humor. Lachen garantiert!“ (Die Welt)

01.03.20 • So 19 Uhr • Kieler Schloss



Das magische Musik-Erlebnis!

THE MUSIC OF HARRY POTTER LIVE IN CONCERT

Spektakuläre Leinwand-Animationen!
Eine musikalische Reise durch
alle 8 Harry Potter Filme.

19.03.20 • Do 20 Uhr • Kieler Schloss



THE MUSIC OF STAR WARS LIVE IN CONCERT

Das galaktische Musik-Erlebnis!
Spektakuläre Film-Animationen

27.03.20 • Fr 20 Uhr • Sparkassen-Arena-Kiel

Newsletter abonnieren – Ticketrabatte & exklusive Vorteile sichern!

Weitere Infos, Termine & Tickets: www.highlight-concerts.com

Tickets auch erhältlich an allen bekannten VVK-Stellen.

✦ eventim.de ✦ [ticketmaster](http://ticketmaster.com)®

Enjoy the Show

Kommende Konzert-Highlights in Kiel

Fotos: Highlights Concerts



The 12 Tenors
12. Februar 2020
Sparkassen-Arena

My Fair Lady
14. Januar 2020
Kieler Schloss

Konzerte, Musicals und Tanz- und Theaterproduktionen – Highlight Concerts steht für ein breites Repertoire an abwechslungsreichen und einzigartigen Shows. Zwei davon sind zu Beginn des kommenden Jahres in Kiel zu Gast.

Das Klassik und Moderne sich nicht widersprechen müssen, beweisen die modern interpretierten Konzertschows von Game of Thrones bis Schwanensee. Highlight Concerts lädt Sie zu außergewöhnlichen Show-Erlebnissen ein.

The 12 Tenors

Die weltweit erfolgreiche Produktion räumt mit Klischees über das wohl aufregendste Stimmfach der Gesangsmusik auf. Von klassischen

Arien wie „Nessun Dorma“ über Pop-Hymnen wie „Music“, bis hin zum Michael-Jackson-Medley: Nie war Musik einer einzigen Stimmlage so vielfältig. Denn Tenöre können auch spektakulär tanzen, charmant moderieren und treffsicher zwischen den Stilen wechseln ... Wenn es eine Boygroup gibt, die Jung und Alt vereint, dann sind es The 12 Tenors. Begleitet von einer internationalen Live-Band beweisen die stimmungsvollen Ausnah-

mesänger, dass kein Genre vor ihnen sicher ist und kein Publikum ihrem Charme widerstehen kann. Ihrer Tradition, beliebte einheimische Lieder des Gastgeberlandes neu zu interpretieren und auf die Bühne zu bringen, bleiben The 12 Tenors treu und verneigen sich damit vor ihrem Publikum.

My Fair Lady

Seit der Verfilmung des Broadway-Klassikers mit Audrey Hepburn gehört Frederick Loewes Musical „My Fair Lady“ zu den meistgespielten und populärsten Bühnenwerken des 20. Jahrhunderts. Alles dreht sich um die Frage, ob es wohl möglich ist, aus einem einfachen

Blumenmädchen der Londoner Slums allein durch Umformung der Sprache eine Lady der High Society zu machen?

Die hochkarätige Inszenierung der Kölner Kammeroper legt, neben musikalischer und choreografischer Finesse, auch einen Blick auf die genialen Dialoge und eine genaue Personenführung. Zwischen pointierter Sozialromantik und satirisch-bissigem Sittengemälde entwickelt die Handlung Situationskomik, Konflikte und starke Gefühle.

Lassen Sie sich musikalisch begeistern und buchen Sie rechtzeitig Ihr kommendes Show-Erlebnis unter www.highlight-concerts.com.



Flexibel betreut
Tagespflege in Kiel und Nortorf

Erleben Sie bei uns an einem oder mehreren Tagen pro Woche Gemeinschaft und Unterhaltung. Unser Abholservice holt Sie morgens zu Hause ab und bringt Sie nachmittags sicher zurück. **Sprechen Sie uns gerne an!**

Tagespflege **Gustav-Schatz-Hof** Tel. 0431/26 09 30 55
Tagespflege **St. Nicolai** Tel. 0431/560 71 05
Tagespflege **Simeon** Tel. 04392/924 82 70

www.diakonie-altholstein.de




TANZSCHULE Grenke
„Tanzen ist Träumen mit den Beinen“

Anzeige mitbringen und 10% sparen!*

Alle Kurse auch als Gutschein!!

Paare-Grundkurs 8x90 Minuten - € 80,-/Person (Anfänger I)
Sonntags 17.11. um 13:30 Uhr
Montags 18.11. um 18:45 Uhr

Discofox-Kurse 4x60 Minuten - € 40,-/Person
Sonntags 17.11. um 17:15 Uhr (Stufe I)
Mittwochs 20.11. um 18:30 Uhr (Stufe I & II)
weiter Kurse auf unserer Homepage...

Uhlenkrog 38 - 24113 Kiel - Nähe CITTIPark
Tel.: 0431 393 647 www.tanz-kiel.de

*Gilt für Kursbuchungen bis zum 30.11.2019 - nicht mit anderen Rabatten kombinierbar - keine Barauszahlung.



Laternen-Termine

Samstag, 2. November, 17 Uhr,
SPD-Kinderabend mit Zauberer Kai im Bürgersaal des Flintbeker Rathauses (1. OG, Heitmannskamp 2), ab ca. 17.45 Uhr Laternelaufen ums Viertel.

Freitag, 8. November, 18.15 Uhr,
Treffen mit Familienandacht an der (ehemaligen) Kirche in Hammer, Vorderkronsberg in 24113 Kiel. Der Umzug endet bei Grillwurst und Getränken auf dem Schulhof der Uwe-Jens-Lornsen-Schule. Musikalische Begleitung durch den Spielmannszug des Wellingdorfer TV.

Montag, 11. November, 17 Uhr,
Ökumenischer Sankt-Martins-Gottesdienst in der Michaeliskirche (Wulfsbrook 29), anschließend Laternelaufen sowie Lagerfeuer an der Liebfrauenkirche (Krusenrotter Weg 41).



Foto: Andreas Schmitzke



Eiskunstlauf auf Hochleistungsniveau und eine effektreiche Inszenierung: Holiday on Ice.



Fotos: Holiday on Ice

Show-Erlebnis auf dem Eis

„Holiday on Ice“ präsentiert neue Produktion in Kiel

Mit spektakulären Highlights feiert „Showtime“ die unvergleichliche Erfolgsgeschichte von Holiday on Ice, der mit mehr als 330 Millionen Zuschauern meistbesuchten Eisshow der Welt. Vom 2.–5. April 2020 ist die Produktion in der Sparkassen-Arena Kiel zu sehen – der Vorverkauf hat begonnen.

Mit der aktuellen Produktion „Showtime“ erzählt Holiday on Ice seine eigene außergewöhnliche Erfolgsstory und wirft einen Blick in die Zukunft. Vom 2.–5. April 2020 nehmen rund 40 der besten Eiskunstläufer, Artisten und Musiker das Publikum in der Sparkassen-Arena Kiel mit auf die einzigartige Reise durch die Geschichte der bekanntesten Eisshow der Welt.

Die Zuschauer sind dabei, wenn die ersten Eiskunstläufer gecastet werden, gehen mit auf Welt-Tournee, erleben große Auftritte und

Emotionen und feiern mit dem Cast den internationalen Erfolg. Den Rahmen bildet die Liebesgeschichte zwischen dem Produzenten und seiner auserwählten Eisläuferin mit all ihren Höhen und Tiefen. „Mit ‚Showtime‘ feiern wir, was wir sind, und erzählen von einer Showfamilie, die nach immer mehr strebt. Mit modernster Technik, facettenreichen Bühnenbildern, unerwarteten Wow-Effekten und den weltbesten Eiskunstläufern kreieren wir ein Entertainment-Erlebnis der Superlative – sportlich, künstlerisch und

technisch“, erklärt Peter O’Keeffe, CEO von Holiday on Ice.

Das Publikum in Kiel erwartet ein Show-Erlebnis mit vielen Highlights wie Hologramm-Effekten, einem frei hängenden, begehbaren Globus, Bungee-Eiskunstakrobatik und einem Zug, der auf die Eisbühne fährt. Das aufwendig gestaltete Bühnenbild und die größte LED-Wand einer Live-Tour sorgen für beeindruckende Szenarien, nehmen das Publikum mit auf eine bildgewaltige Reise und setzen den Eiskunstlauf auf Hochleistungsniveau perfekt in Szene. Musikalisch begeistert „Showtime“ die Besucher durch mitreißende Live-Musik sowie viele aktuelle Hits und Neuinterpretationen.

Seien Sie also mit dabei: weitere Informationen unter www.sparkassen-arena-kiel.de.

FLATLEY
LORD OF THE DANCE
DANGEROUS GAMES MUSIC BY GERARD FAHY
MICHAEL FLATLEY TRITT NICHT PERSÖNLICH AUF!

So., 29.03.20 - 19 Uhr | Sparkassen-Arena-Kiel
MAGENTA MUSIK PRIORITY TICKETS: magenta-musik-360.de/prio-tickets
TICKETS & INFOS: livenation.de · TICKETS: ticketmaster.de · eventim.de **LIVENATION**

LIVE ON TOUR
WHAT A FEELING
Flashdance
DAS MUSICAL

Fr.+Sa., 03+04.01.20 - 19:30 Uhr
Sparkassen-Arena-Kiel

Schlesche Tivoli und STÜCKGUT und Semmel Concerts präsentieren:
DAS MUSICAL FÜR DIE GANZE FAMILIE
DIE WEIHNACHTS BÄCKEREI
MIT DEN LIEDERN VON ROLF ZUCKOWSKI

Buch: Hannah Kohl & Martin Lingnau, Regie: Carolin Spiess
Sa., 21.12.19 - 14:30 & 17:45 Uhr
Sparkassen-Arena-Kiel
semmel concerts

Karten im Ticketcenter der Sparkassen-Arena-Kiel & an allen angeschlossenen Vorverkaufsstellen | Tickethotline: 0431 - 98 210 226 (Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr)

www.sparkassen-arena-kiel.de

Ole Werner bleibt Cheftrainer

Nach Schubert-Freistellung: Interim wird Dauerbesetzung



Holstein Kiel befördert Ole Werner zum Cheftrainer. Der 31-jährige Kieler war nach der Trennung von André Schubert seit dem 16. September interimweise für die Zweitliga-Mannschaft der Störche verantwortlich.

Sein bis Juni 2022 datierter Vertrag, den er als U23-Trainer unterschrieben hat, ist entsprechend angepasst worden. Unterstützt wird er weiterhin von seinen beiden Co-Trainern Patrick Kohlmann und Fabian Boll.

Ole Werner, der aktuell in der Sportschule Hennef die Ausbildung zum Fußball-Lehrer absolviert, ist seit 2014 als Trainer des U23-Teams bei der KSV Holstein angestellt. Im Mai 2018 gelang ihm mit seinem Team überraschend der Aufstieg in die Regionalliga Nord, in der die Jungstörche in ihrer ersten Saison Platz zehn belegten und in der aktuellen Spielzeit sogar auf Rang drei liegen.

Unter der Regie von Ole Werner als Interimstrainer holte die Liga-Mannschaft in vier Spielen sechs Punkte und gewann am vergangenen Sonntag mit 1:0 beim VfB Stuttgart. „Nach ausführlichen Gesprächen und umfassender Bewertung der Situation haben wir uns dazu entschlossen, mit Ole Werner den eingeschlagenen Weg der KSV weiterzugehen“, be-



Mit Ole Werner als neuem Cheftrainer geht es für die Kieler Störche in den nun anstehenden Begegnungen darum, Konstanz zu zeigen und Ruhe zu bewahren.

Foto: Stieh

gründet Sportchef Uwe Stöver die Entscheidung. „Er hat in den vergangenen Wochen durch seine akribische Arbeit mit der Mannschaft bewiesen, dass er der richtige Mann für die aktuelle Situation und die Ziele des Vereins ist. Uns ist bewusst, dass wir die Herausforderung aufgrund Oles Doppelbelastung mit dem Trainerlehrgang nur gemeinsam und mit großer Unterstützung und dem Engagement aller meistern können – da schließe ich das gesamte Trai-

ner- und Funktionsteam sowie die Mannschaft ein.“

Ole Werner selbst freut sich über das Vertrauen: „Ich bin sehr glücklich und dankbar, meine Arbeit mit der Mannschaft weiterführen zu dürfen. Wir haben in den letzten fünf Wochen gezeigt, wie wir arbeiten, was unser Plan ist, und dass wir als Team erfolgreich sein können. Nun gilt es, dort anzuknüpfen und mit Engagement, Leidenschaft und Überzeugung die nächsten Aufgaben anzugehen.“

Die kommenden Begegnungen

SC Verl – KSV (DFB-Pokal)
30. Oktober, 18.30 Uhr

Arminia Bielefeld – KSV
3. November, 13.30 Uhr

KSV – Hamburger SV
9. November, 13 Uhr

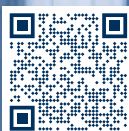
SV Wehen Wiesbaden – KSV
23. November, 13 Uhr

Schiller
FLIESEREI

Fliesenarbeiten aller Art

Hamburger Chaussee 349 | 24113 Kiel | Tel.: 0431.200 45 67
www.schiller-fliesentechnik.de

SIEVERS
BÄDER | SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR



UNSERE JUBILÄUMS ANGEBOTE

K.-O. Sievers GmbH | Haßberg 17 a | 24113 Kiel | Tel. 0431 - 65 94 50-0

sievers-sanitaer.de
50 JAHRE 1969



Deftige Hausmannskost oder auch ganz anders: Verarbeiten Sie den Grünkohl doch mal zu einem saftigen Smoothie.



Das isst der Norden im November

Deftig und nahrhaft: so schmeckt die norddeutsche Küche im Herbst

In den kälteren Monaten haben fast alle den Grill eingemottet. Doch auf herzhaften Speisen muss trotzdem niemand verzichten. Dank Kohl, Rüben, Kürbis und Kartoffel hat die norddeutsche Küche viel Wärmendes zu bieten – einfach lecker.



Nu is sowiet... is Grünkohltied!

Grünkohl

Nach altem Hausrezept liebevoll zubereitet.

- 2 Scheiben Kasselerbraten
- 2 Kochwürste
- 1 Scheibe Schweinebacke
- Runde Röstkartoffeln
- Senf & Zucker



ab 10 Personen
Abholpreis pro Person

€ 10⁹⁰



Rendsburger Landstraße 51 · 24113 Kiel-Hassee
Tel: 0431-68 19 45 · Fax 0431- 659 96 93
kontakt@damlos.de
www.fleischerei-damlos.de



Grünkohlessen gilt als typisch norddeutsche Mahlzeit der Herbst- und Winterzeit. Hieß es früher immer, „der muss erst Frost haben“, bekommt man ihn heute nicht nur vorgekocht in der Dose, sondern auch in der Tiefkühl-Abteilung. Für viele ist dennoch auch heute noch ganz klar, dass er erst „so richtig“ gut schmeckt, wenn es draußen klirrend kalt ist. Durch das Zusammenspiel von herbem Grünkohl-Aroma und dem rauchig-würzigen Geschmack von Kassler und Kochwurst zählt dieses Gericht völlig zu Recht zu den Lieblings Speisen der Norddeutschen.

Für die besonders kalten Tage, die noch vor uns liegen, empfiehlt sich auch eine leckere Erbsensuppe mit Würstchen. Die selbstgekochte Erbsensuppe spendet dem Körper nicht nur Wärme an kalten Tagen, sondern ist zusätzlich sehr nahrhaft und lässt sich einfach und schnell zubereiten. Manch einer schwört besonders auf den Genuss am zweiten Tag.

„Aufgewärmt ist sie noch besser“, heißt es in vielen Familien. Natürlich ist diese Mahlzeit auch für Vegetarier geeignet, wenn man einfach die Würstchen als Beilage weglässt.

Auch Rübenmus zählt zu den Spezialitäten des Nordens. Hierzu passt ebenfalls wunderbar ein würziger Kasslerbraten oder Kochwurst. Ein Schweinebraten als Fleischbeilage ist ein festlicher Genuss.

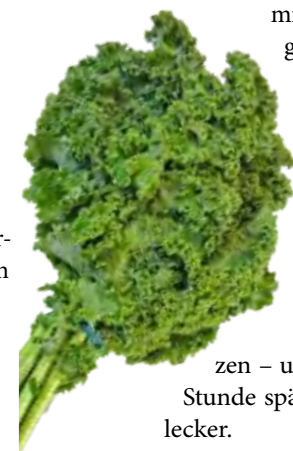
In der jungen Küche sehr beliebt sind Kürbisgerichte. Ob Hokkaido oder Butternuss, aus beiden lassen sich leckere Suppen und Eintöpfe zaubern, mit Kartoffel und Karotte,

mit Schinken oder vegan. Ein besonderer

Tipp zum Schluss:

Probieren Sie einmal, den Kürbis in Streifen auf dem Backblech zu garen. Einfach mit Öl bestreichen und nach Gusto würzen – ungefähr eine halbe

Stunde später ist er zart und lecker.



Weihnachten hat das Essen Tradition

Rezepttipp für Heiligabend: Holsteiner Kartoffelsalat mit Würstchen

Weihnachten ist das große Fest der Traditionen – für viele trifft das vor allem auf das Essen an Heiligabend zu. Fast jede Familie hat ein entsprechendes Ritual, das Jahr für Jahr in-nigst gepflegt wird. Was am 24. Dezember am häufigsten auf den Tisch kommt? Die Antwort ist eindeutig: Würstchen mit Kartoffelsalat.

Auf den ersten Blick ist Würstchen mit Kartoffelsalat ein recht einfaches Gericht für einen feierlichen Tag wie den Heiligabend. Andererseits gab es vor Weihnachten genug Stress mit dem Kauf und dem Einpacken der Ge-



Festlich gedeckt, schnell gekocht: „Win-win“-Weihnachten.

Fotos: djd/Metten Fleischwaren GmbH & Co. KG



schneke, mit dem Schmücken der Wohnung und des Baumes – da ist jeder an Heiligabend froh, wenn er oder sie sich nicht auch noch stundenlang in die Küche stellen und Rezepte wälzen und aufwendig kochen muss.

Auch geschmacklich ist Kartoffelsalat mit Würstchen in den meisten Familien der kleinste gemeinsame Nenner, er schmeckt Groß und Klein. Die Zubereitungsarten für den Kartoffelsalat sind nicht nur regional sehr unterschiedlich, manche Familie schwört sogar

einzig und allein auf das Rezept von Uroma. Mit unserem Vorschlag bleiben wir natürlich strikt

norddeutsch: Lassen Sie sich den echten Holsteiner Kartoffelsalat schmecken.

Holsteiner Kartoffelsalat

Zutaten (für vier Personen)

1 kg Kartoffeln (festkochend), 4 hartgekochte Eier, 2 Zwiebeln, 4 Gewürzgurken, 300 g Fleischwurst, 250 g Delikatessmayonnaise, 2 EL Milch, 2 EL Gurkenwasser, 1 TL Senf, 1 EL gehackte Petersilie, Salz, Pfeffer.

Zubereitung

Die Kartoffeln als Pellkartoffeln (nicht zu weich!) kochen, mit kaltem Wasser abschrecken und pellen, anschließend

gut abkühlen lassen. In der Zwischenzeit Mayonnaise, Milch, Gurkenwasser, Senf und gehackte Petersilie verrühren und mit Salz und Pfeffer abschmecken. Die Kartoffeln und gepellten Eier in Scheiben schneiden. Die Zwiebeln abziehen und ebenso wie die Gewürzgurken würfeln. Die Fleischwurst in dünne Streifen schneiden. Alle vorbereiteten Zutaten mit der Mayonnaise vermischen und anschließend gut durchziehen lassen.



Kiels erstes Fachgeschäft rund um die Torte
(und den Cupcake und den Keks ...)

In meinem kleinen Lädchen findet ihr alles, um eurer Kreativität beim Backen und Gestalten freien Lauf zu lassen. Neben einer großen Auswahl an Zutaten und Zubehör, biete ich auch Kurse für die süsse Kunst an. Ihr sucht ein Geschenk für einen Backbegeisterten? Natürlich bekommt ihr bei mir auch Gutscheine.



Perlen aus Zucker findet ihr in der Ringstraße 58 | 24103 Kiel
Telefon: 0176 70733511 | www.perlen-aus-zucker.de

Weihnachtlicher Basar

Am 24. November findet beim Arbeiter-Samariter-Bund von 11–17 Uhr ein weihnachtlicher Basar mit Flohmarkt in der Hamburger Chaussee 90 statt.

Kieler Fenster

Irre gute Filme: „Der Junge muss an die frische Luft“ am 14. November um 18.30 Uhr in der Pumpe Kiel (Haßstr. 21). **Trialogisches Seminar** am 20. November, 18.15 bis 20.15 Uhr: „Wiederkehrende Depression – wie leben Betroffene und Angehörige damit?“, im Sofaraum/AZ, Alte Lübecker Chaussee 1.

Seniorenbeirat

Am 7. November um 10 Uhr im Magistratssaal des Rathauses. Schwerpunkt: die Arbeit der Howe-Fiedler-Stiftung.

Live-Hörspiel und Weihnachtsmarkt

Veranstaltungen im Hospiz Kieler Förde



Foto: Thekia Hansen

STUDENTENWERKSH
Wir sind dein Rückenwind

BIETE ZIMMER-SUCHE HILFE!

Wohnen für Hilfe - Ein Projekt vom Studentenwerk SH

1 m² Wohnraum für 1 Stunde Hilfe im Monat

Interessiert? Ansprechpartnerin: **Alexandra Dreibach**
Telefon 04 31 . 88 16 - 314
E-Mail wohnenfuerhilfe@studentenwerk.sh

Unterstützt durch

studentenwerk.sh

Die „Drei Herren“ lösen eigentlich Kriminalfälle, im Hörspiel oder auch auf der Bühne. Zum Jahresende kommt nun „Weihnachten mit den drei Herren“ – eine Mischung aus Hörspiel, Livemusik, Gedichten und Gefasel. Damit erheitern sie ihr Publikum am 25. November um 19 Uhr im Hospiz Kieler Förde.

Das Weihnachtsprogramm des Kieler Hörspielensembles „Die drei Herren“ ist eine Mischung aus dezembrigen Krimi-Hörspielen („Das letzte Ave Maria“, „Wo ist Walther?“), Livemusik mit Gesang, Klavier und Gitarre sowie spontanen Gags der drei fasselfreudigen Protagonisten. Vielleicht kommt auch noch Impro-Theater hinzu. Oder Stand-up-Comedy. Oder eine Schlägerei. Wie der Abend letztlich verläuft, ist unberechenbar. Wie Weihnachten eben. (Mehr: www.rotbockhoerspiele.de)

Seien Sie mit dabei: Im Hospiz Kieler Förde im Radewisch 90,

nur nach Voranmeldung unter der Telefonnummer 0157/74682011. Der Eintritt ist frei, Spenden zugunsten der Hospizarbeit sind erwünscht.

Weihnachtsbasar am ersten Advent

Am 1. Dezember findet von 11–17 Uhr wieder der Weihnachtsbasar im Radewisch 90 statt. „Im Lauf der Jahre hat sich in unserer Nachbarschaft ein besonderes Miteinander entwickelt“, freut sich die Hospizleitung Pflege, Annika Weerts. „Der Weihnachtsmarkt ist ein wichtiger Teil davon und beinahe schon feste Tradition.“

Am ersten Adventssonntag wird es drinnen und draußen wieder Leckereien geben, etwa Kuchen und Bratwurst, Kakao und Glühwein. Kinder können sich schminken lassen, und um 15 Uhr kommt auch der Weihnachtsmann wieder zu Besuch – natürlich der echte.

„Lassen Sie mit uns die Weihnachtszeit beginnen“, lädt Annika Weerts herzlich ein. Weitere Informationen finden Sie unter www.hospiz-kiel.de MS

Eröffnung der Kieler Weihnachtsmärkte

Adventliche Stimmung ab 25. November

Spekulatius und Lebkuchen in den Geschäften machen Ihnen schon seit einiger Zeit richtig Lust auf die ganze Vorweihnachtsstimmung? Dann können Sie jetzt schon einmal mit Familie, Freunden und Kollegen die Ausflüge zu den fünf Kieler Weihnachtsmärkten planen.



Beisammensein bei Getränk und leckerem Imbiss, das ist Inbegriff des Weihnachtsmarkts.

Endlich ist es so weit! Zur Eröffnung der Weihnachtsmärkte am 25. November verwandelt sich Kiel in ein weihnachtliches Paradies. Bummeln Sie zu Fuß durch die maritime Innenstadt und entdecken Sie alle fünf Märkte mit Ihren individuellen Highlights: das neue Weihnachtsdorf auf dem Rathausplatz mit seiner skandinavischen Atmosphäre, den Holstenplatz („das Original seit 1973“) mit Kunsthandwerk und Co, zentral und mittendrin den Asmus-Bremer-Platz, die Buden in der Altstadt und die Pavillons in der Holtenauer.

Bei so viel Weihnachtsmarkt-Herrlichkeit ist es vielleicht kein Wunder, dass Kiel vom Fachmagazin Public Marketing, der Bundesvereinigung City- und Stadtmarketing und der Messe Frankfurt auf den zweiten Platz der „Best Christ-

mas City“ in Deutschland gewählt worden ist. Und nicht nur bei der Jury konnte Kiel überzeugen, auch bei dem Publikumspreis wurde die Stadt auf den zweiten Platz gewählt. Die Sailing City überzeugt mit ihren fünf fußläufig miteinander verbundenen maritimen Weihnachtsmärkten.

Charmante Höhepunkte der Weihnachtswelt an der Förde sind der tägliche Besuch des Wichtels Kilian, der mit seiner Kogge über den Himmel des Rathausmarktes schwebt, oder die 12,5 m große Weihnachtspyramide auf dem Asmus-Bremer-Platz.

Weitere Informationen rund um die weihnachtlichen Ziele finden Sie auf der Seite: www.kieler-weihnachtsmaerkte.de.



Durch die fünf über die Innenstadt verteilten Märkte wird die Kieler City ein festliches Lichtermeer.

Fotos: Kiel Marketing/ Kai Kokott

STIFTUNG KIELER STADTKLOSTER

Die Professorenhäuser

Ihr Seniorenzentrum am Vieburger Gehölz mit neuen Dienstleistungen:

- Tagespflege
- Urlaubspflege
- Wohngemeinschaften

Interesse? Lernen Sie unser Angebot kennen, vereinbaren Sie einen Termin mit unserer Einrichtungsleiterin Ann-Kathrin Hellwig, Brüggerfelde 1-5, 24113 Kiel, Telefon 0431-6481976

Wir suchen für die Teams der neuen Dienstleistungen engagierte Kollegen(w/m/d) in Voll- und Teilzeit:

- Pflegefachkräfte
- Pflegeassistent-innen
- Alltagsbegleiter-innen
- Beschäftigungsassistent-innen

Interesse? Lernen Sie uns als attraktive Arbeitgeberin kennen. Bewerben Sie sich gern per E-Mail bei der Stiftung Kieler Stadtkloster, Harmsstraße 104-122, 24114 Kiel, Bewerbung@stadtkloster.de

Das Kieler Stadtkloster ist Dienststelle für das FSJ.

SEIT 1257

Menschlichkeit ist unsere Stärke

LESERKREIS DAHEIM

Aktion für Privatkunden

6 Wunsch-Zeitschriften für nur 7,90 €

Nutzen Sie das besondere Angebot des LESERKREIS DAHEIM und sparen Sie mindestens 30 % gegenüber dem Einzelheftkauf. Sie haben die Auswahl aus über 100 aktuellen Zeitschriften.

Garantiert
30%
günstiger als
am Kiosk

- Pro Woche druckfrisch an Ihre Wunschadresse
- **OHNE** Mindestlaufzeit
- Jede weitere Zeitschrift für wöchentlich **nur 60 Cent extra**

Tel. 04321 66 575
www.leserkreis.de einfach gute Unterhaltung

Mutschinski
Elektrotechnik



Rufen Sie
uns an,
wir beraten
Sie gerne!

E-Installation · E-mobility
Hausgeräte · **Firmen-Weihnachtsbeleuchtung**
Sicherheitstechnik · Systemtechnik knx
Kleininstallation · Kundendienst

Dorotheenstraße 8 · 24113 Kiel
Telefon: 0431-64999-24 · Fax: 0431-64999-26
info@e-technik-kiel.com · www.e-technik-kiel.com

Botschafter für den Norden

Treffen mit Sven Zimmermann bei Godewind:
Jubiläumskonzert am 11. Dezember

Godewind ist ein Stück Kulturgut aus Schleswig-Holstein. Die in den 1970er-Jahren gegründete Formation macht sowohl plattdeutsche als auch hochdeutsche Texte. Ihr Repertoire umfasst inzwischen 45 Alben und über 800 eigene Lieder.

Die Redaktion KIEL LOKAL hat sich zusammen mit Sven Zimmermann von der Rockschule Russee aufgemacht, um Godewind in ihrer Homebase auf einem Resthof in Jevenstedt zu besuchen. Nach einer herzlichen Begrüßung setzen wir uns mit Anja Bublitz (Gesang), Gerd Jürgen Ohl (Piano), Heiko Reese (Schlagzeug) und eben Sven Zimmermann (Bass) zu Kaffee aus Rosenbechern

Wir selbst kamen eher von der Popmusik. Irgendjemand ist mal auf den Begriff Folkpop gekommen. Damit können wir am besten leben.“ Sven widerspricht: „Wir haben einen eigenen Stil. Ich würde das als Godewind bezeichnen.“ Die Musiker sehen sich jede Woche. „Die Band ist für uns wie eine Familie“, sagt Sven. „So einen Heimathafen braucht man schon.“ Heimathafen, das steht so auch auf den offiziellen Godewind-Taschen.

Für das Songwriting sind Sven und Shanger zuständig. „Ein guter Song braucht eine Harmonie und Melodie“, so ihre Erfolgsformel. Die Liedtexte schreiben alle gemeinsam, alle singen auch plattdeutsch – außer Sven, denn der ist kein „Native Speaker“ ... „Ein guter Song entsteht bei uns in

Reinigen wie
die Profis

Angebot des
Monats

Dr. Schnell
Milizid 11
Sanitärreiniger
Citro/Tropical und
NEU: Mint
5,90 €
inkl. MwSt.



Dr. Schnell
Milifix 11
Sanitärgrundreiniger
7,30 €
inkl. MwSt.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch
in unserer Geschäftsstelle

Hygienekontor Kiel

Saarbrückenstraße 145, 24113 Kiel
T 0431/65 94 93 80, F 0431/65 94 93 81
bestellung@hygienekontor-kiel.de
www.hygienekontor-kiel.de
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9.00–17.00 Uhr



Heiko Reese, Sven Zimmermann, Gerd Jürgen Ohl und Anja Bublitz (von links) von Godewind auf dem Sofa im Übungsraum.

Foto: Frahm

und Brötchen mit Fleischsalat und selbstgemachter Erdbeermarmelade zusammen, um ein bisschen zu plaudern.

Wie bezeichnen die Träger des Plattdeutschen Oskars selbst ihre Musik? „Das wussten wir schon damals nicht“, sagt Gerd Jürgen alias Shanger, letztes verbliebenes Gründungsmitglied. „Wir wurden anfangs in die Volksmusik-Schublade gesteckt, weil es Mundart war.

wenigen Minuten“, verrät Sven. „Wenn es gut läuft, kann ich innerhalb von zwei Wochen ein ganzes Album schreiben.“ Was davon bei Godewind keinen Zuspruch findet, landet bei seinem Soloprojekt „Ich bin 'ne Deutschrockband“. Auch die anderen Musiker sind noch anderweitig aktiv. Shanger und Heiko spielen in unterschiedlichen Bands. „Nur das, wozu wir Bock haben“, lacht Shanger.

Anja dagegen ist professioneller unterwegs. Sie singt öfter Backing Vocals für Künstler aus dem deutschen und internationalen Popbereich. Außerdem ist sie als Agnetha mit der Tribute-Band „Abba Fever“ unterwegs.

Jubiläums- und Weihnachtstour

Dieses Jahr feiert Godewind ihr 40-jähriges Bandbestehen. Zu diesem Anlass finden das ganze Jahr über Jubiläumskonzerte statt. 2019 wird zugleich das Abschiedsjahr für Shanger. „Es ist das letzte Jahr, in dem ich mit Godewind auf Tour gehe, ich ziehe mich Ende 2019 von der Bühne zurück“, gibt er bekannt. „40 Jahre liegen jetzt hinter mir. Nach weit über tausend Konzerten und mehreren hunderttausend Kilometern auf Deutschlands Straßen erschien mir das 40. Jahr der richtige Zeitpunkt zu sein, das Kapitel für mich zu beenden. Das bedeutet natürlich nicht das Ende von Godewind.“

Am 11. Dezember treten Godewind im Kultur-Forum der Kieler Stadtgalerie auf. Weitere Termine unter www.godewind.de. CF



„Godewind“ ist ihr eigenes Genre zwischen Folk und Pop. Live zu hören ist das bei den aktuellen Jubiläums- und Weihnachtskonzerten. Am 11. Dezember gastieren sie in der Kieler Stadtgalerie. Foto: Godewind

Die neuen Sommerkataloge sind da!

Reisebüro sonnenklar
viel. mehr. urlaub.

IHRE EXPERTEN FÜR FAMILIENREISEN

sonnenklar Reisebüro Weiß Reisen GmbH
Winterbeker Weg 44 · 24114 Kiel
Tel.: 0431/ 38 67 96 56
Fax: 0431/ 38 67 96 55

Öffnungszeiten:
Montag–Samstag 9.00–20.00 Uhr

kiel@sonnenklar.de
www.sonnenklar-reisebüro.de/plazacenter-kiel

Treffpunkt der Reiterwelt

Krämer Mega Store eröffnet in Bredenk – und verlost Gutscheine

Wenn vom 7.–9. November der neue Krämer Mega Store in Bredenk eröffnet, ist die Kiel-Region um eines der besten Fachangebote im Reitsporthandel reicher. Schon bevor zur Eröffnung attraktive Sonderaktionen locken, beginnt die Vorfreude hier mit einer Gutschein-Verlosung.

Schon lange, bevor online bei Kunden und Händlern „Trumpf“ wurde, war Krämer Pferdesport erfahrenes Versandhaus für Pferdesport – mit dem Onlinehandel wurde daraus der größte Einzelhändler für Pferdesportartikel. Doch Reiter wissen: Online ist nicht alles. Deshalb fiel bei Krämer die Entscheidung, mit „Mega Stores“ im stationären Handel die persönliche Fachberatung mit Servicevorteilen und dem Standbein im Onlinehandel zu verbinden. Ab dem 7. November finden Sie



Stiefel- oder Sattelanprobe – in Bredenk können Reitsportler ab November beides mit fachkundiger Beratung erleben.

Fotos: Krämer

Die Pferde können z. B. zur Sattelanprobe sicher aus- und eingeladen werden und ein Reitplatz vor dem Laden steht ebenfalls zur Verfügung. Geöffnet ist wochentags von 9–19 und samstags von 9–16 Uhr.



nun in Bredenk Fachberater mit reiterlich fundiertem Wissen und das aus 25.000 Artikeln bestehende Sortiment des Katalogs vor Ort unter einem Dach – verkehrsgünstig direkt an der A210 gelegen, aber auch mit der Bahnlinie RB 75 gut erreichbar. Auch mit Pferdetransportern und Gespannen ist der Krämer Mega Store Bredenk leicht anzufahren.

Geleitet wird das Beratungsteam Bredenk durch die 38-jährige Betriebswirtin Yvonne Ohlssen aus Aukrug. Zur Seite als Stellvertreter stehen ihr die 28-jährige Kathleen Wiese aus Mörel und Karl Kirschnick aus Nehnten, der bereits seit Jahren in der Branche tätig ist. Krämer versteht seine Mega

Stores nicht einfach als größere Reitsportgeschäfte, sondern auch als Kompetenzzentren und Treffpunkte der Reiterwelt aller Sparten. Auf 1.300 m² Verkaufsfläche wird ein Sortiment von 25.000 Artikeln vorgehalten, das mit dem Katalogangebot von Krämer identisch ist. In Reiterkreisen schätzt man Krämer ob seines optimalen Preis-/Leistungsverhältnisses. Jedenfalls lohnt es sich mit Anschaffungen zu warten, bis das Einkaufsparadies für Reiter am 7. November seine Tore öffnet. Bei der feierlichen Eröffnung bis zum 9. November locken drei Tage lang Sonderpreise, Rabatte bis zu 50%, Geschenke, Verlosungen und Gewinnspiele, aber auch Lehrbeiträge und unterhaltende Shows. Über den genauen Ablauf der Eröffnung können Sie sich im Internet unter www.kraemer.de informieren. Zur Eröffnung verlost Krämer gemeinsam mit KIEL LOKAL zwei Einkaufsgutscheine im Wert von jeweils 50 Euro (s. Kasten).



Zwei Gutscheine zu gewinnen

Krämer Mega Store Bredenk und KIEL LOKAL verlosen zwei Einkaufsgutscheine im Wert von jeweils 50 Euro. Teilnahme unter verlosung@kiellokal.de oder per Postkarte an KIEL LOKAL, Alte Eichen 1, 24113 Kiel, Stichwort „Pferdesport“. Einsendeschluss ist der 12. November 2019. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

WER MACHT WAS FÜR DEN KIELER SÜDEN?

Auto

Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG
Holzkoppelweg 18, 24118 Kiel
Tel. 0431/546 46 30
www.sueverkruep.de

Carpoint-Kiel
Fahrzeugteile und Zubehör
Speckenbeker Weg 156, 24113 Kiel
Tel. 0431/69 02 18 37
www.carpoint-kiel.de

Holler Autolackierung
Boninstraße 20–24, 24114 Kiel
Tel. 0431/67 12 89
www.holler-autolackierung.de

Beratung

Rechtsanwälte am Jütlandring
Jütlandring 2, 24109 Kiel
Tel. 0431/537 83 77
www.ra-juetlandring.de

Bestattung

Flenker Bestattungen
Eckernförder Straße 64, 24116 Kiel
Tel. 0431/59 33 10
www.flenker-bestattungen.de

Hauser Bestattungen e. K.
Sophienblatt 73, 24114 Kiel
Tel. 0431/6 11 30
www.hauser-bestattungen-kiel.de

Einkaufen

CITTI-PARK Kiel
Centermanagement
Mühlendamm 1, 24113 Kiel
Tel. 0431/689 35 67
www.citti-park-kiel.de

EDEKA Neukauf
Lutz Andersen e. K.
Hamburger Chaussee 174, 24113 Kiel
Tel. 0431/68 23 13
www.edeka-andersen.de

XXXLutz Brügge
Freesenburg 8, 24537 Neumünster
Tel. 04321/1 80 81 33
www.xxxlutz.de

Schröder Optik
Meddagskamp 4, 24119 Kronshagen
Tel. 0431/58 95 35
www.schroeder-augenoptik.de

REWE Center
Winterbeker Weg 44, 24114 Kiel
Tel. 0431/64 80 10
www.rewe.de

Freizeit / Reisen

Reisebüro Sonnenklar
Winterbeker Weg 44, 24113 Kiel
Tel. 0431/38 67 96 56
www.sonnenklartv-reisebuero.de/
plazacenter-kiel

Reisebüro Zugvogel
Rendsbuser Landstraße 381, 24111 Kiel
Tel. 0431/691 33 60
www.rb-zugvogel.de

Russ Reisen
Kolbergweg 7, 24161 Altenholz
Tel. 0431/32 11 01
www.russreisen.de

Sum Sum – Spielen & Mehr in Kiel
Ideetainment Krumbogen,
Spiel GmbH & Co. KG
Krumbogen 77, 24113 Kiel
Tel. 0431/600 67 96
www.sumsum-kiel.de

Tanzschule Grenke
Uhlenkrog 38, 24113 Kiel
Tel. 0431/39 36 47
www.tanz-kiel.de

Gesundheit

Arbeiter-Samariter-Bund RV Kiel
Hamburger Chaussee 90, 24113 Kiel
Tel. 0431/66 16 50
www.asb-kiel.de

Haus am Holunderbusch
Senioren-Residenz
Krumbogen 80a, 24113 Kiel
Tel. 0431/64 04 14
www.alloheim.de

Pflege Diakonie Altholstein
Von-der-Goltz-Allee 2, 24113 Kiel
Tel. 0431/68 50 55
www.diakonie-altholstein.de

Praxis Ballhaus
Russeer Weg 45, 24111 Kiel
Tel. 0431/21 91 95 13
www.praxis-ballhaus.de

Russeer Apotheke
Rutkamp 1, 24111 Kiel
Tel. 0431/69 74 69
www.russeer-apotheke-kiel.de

Senioren- und Pflegeeinrichtungen
Prof.-Weber-Haus und
Prof.-von-Esmarch-Haus
Brüggerfelde 1–5, 24113 Kiel
Tel. 0431/648 19 72
www.stadt Kloster.de

UKSH Gesundheitsforum
im CITTI-PARK
Mühlendamm 1, 24113 Kiel
Tel. 0431/50 01 07 41
www.uksh.de/gesundheitsforum

Zahnarztpraxis
Dr. Triebel & Dr. Mews
Russeer Weg 2, 24111 Kiel
Tel. 0431/69 19 69
www.zahnarztpraxis-triebel.de

Zahnarztpraxis Piepereit
Im Kontor Neumeiersdorf
Grot Steenbusch 32, 24145 Kiel
Tel. 0431/364 46 99
www.zahnarztpraxis-piepereit.com

Zahntechnik-Kiel
Ringstraße 21, 24114 Kiel
Tel. 0431/56 10 20
www.zahntechnik-kiel.de

Handwerk

Bembé Parkett GmbH & Co. KG
Deliussstraße 11, 24114 Kiel
Tel. 0431/18 01 14
www.bembe.de

Buslaps Bedachungen
Vieburger Weg 12, 24113 Kiel
Tel. 0431/200 13 82
www.buslaps-bedachungen.de

Elektrotechnik Mutschinski
Dorotheenstraße 8, 24113 Kiel
Tel. 0431/649 99 24
www.e-technik-kiel.com

Friedrich Krambeck oHG
Heizung · Sanitär
Helgolandstraße 17, 24113 Kiel
Tel. 0431/68 68 47
www.friedrich-krambeck.de

K.-O. Sievers GmbH
Haßberg 17a, 24113 Kiel
Tel. 0431/659 45 00
www.sievers-sanitaer.de

Nelson Park Terrassendächer GmbH
Binzer Weg 1, 24226 Heikendorf
Tel. 0431/99 01 825
www.nelsonpark-td.de

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH
Braunstraße 11, 24145 Kiel
Tel. 0431/56 34 32
www.onyx-rks.de

Rekord Fenster & Türen
Theodor-Heuss-Ring 56, 24113 Kiel
Tel. 0431/661 11 99
www.rekord.de

Rolf Pirch Dachdeckermeister GmbH
Stadtrade 18, 24113 Kiel
Tel. 0431/68 23 17
www.dachdecker-pirch.de

Schiller Fliesen-Technik
Hamburger Chaussee 349, 24113 Kiel
Tel. 0431/200 45 67
www.schiller-fliesentechnik.de

Werner Bahr GmbH
Maschinen- und Pumpanlagenbau
Hamburger Chaussee 48, 24113 Kiel
Tel. 0431/647 62 00
www.wernerbahr.de

Tinas Polster- und Autosattlerei
Vieburger Weg 12, 24113 Kiel
Tel. 0171/148 95 48

Ihr Service
fehlt hier?
Rufen Sie uns an!
Telefon
0431 / 260932-40

Immobilien / Finanzierung

Arndt Immobilien
Exerzierplatz 7, 24103 Kiel
Tel. 0431/640 16 86
www.fa-immobilien.de

PSD Bank Kiel eG
Kehdenstr. 12 -16, 24103 Kiel
Tel. 0431/982 51 25
www.psd-kiel.de

Westphal Finanzierungen
Exerzierplatz 7, 24103 Kiel
Tel. 0431/640 16 40
www.h-p-westphal.de

Reinigung

Hygienekontor Kiel UG
Saarbrückenstraße 145, 24113 Kiel
Tel. 0431/65 94 93 80
www.hygienekontor-kiel.de

Service vor Ort

die IT werkstatt Kiel
Adelheidstraße 28, 24103 Kiel
Tel. 0431/55 68 48 40
www.die-it-werkstatt.de

Fahrradverleih Kiel
Hamburger Chaussee 26, 24113 Kiel
Tel. 0431/666 70 75
www.fahrradverleih-kiel.de

Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG
Theodor-Heuss-Ring 30, 24114 Kiel
Tel. 0431/260 95 23 11
www.mvkiel.de

Pfandhaus Nordstern – Kiel
Exerzierplatz 8, 24103 Kiel
Tel. 0431/98 26 58 64
www.kunstundauktionshaus.de

Notfallnummern:



Polizei: **110**

Notarzt/Feuerwehr: **112**

Notfallpraxis Städtisches
Krankenhaus: **11 61 17**

Giftnotrufzentrale Nord:
055 11 92 40

Not- und Fahrdienst für
Behinderte: **73 93 73**

Arbeiter-Samariter-Bund:
0431/661 65 10

ERÖFFNUNG


MEGA STORE BREDENBEK / KIEL
7. – 9. NOVEMBER 2019 · 9:00 - 19:00 UHR

ÜBER 25.000
ARTIKEL FÜR DEN
REITSPORT

10%*
ERÖFFNUNGS-
RABATT
AM 7.
NOVEMBER 2019

ERÖFFNUNGS-
SPECIALS BIS ZU
50%*
REDUZIERT
AM 8. UND 9.
NOVEMBER 2019



MEGA STORE Bredenbek / Kiel
Felder Straße 1
24796 Bredenbek
Sie erreichen uns auch bequem mit der Bahnlinie
RB75 ab Bahnhof Kiel
 – Ausfahrt 4 Bredenbek



www.kraemer.de